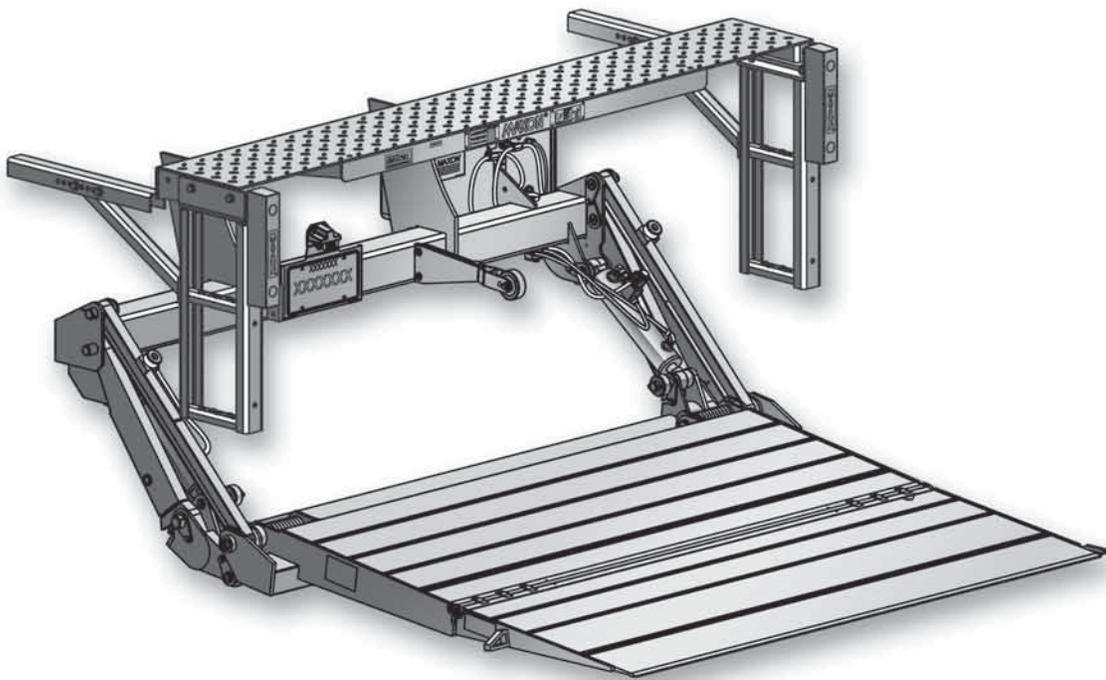


MS-16-19  
OCTUBRE 2016

# MAXON<sup>®</sup> GPT Series

## INSTALACIÓN MANUAL GPT-25, GPT-3, GPT-4 Y GPT-5



Para información sobre **mantenimiento y partes** de su Elevador GPT, visite [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com). Seleccione **PRODUCTOS, TUK-A-WAY y GPT**. Abra el **Manual de Mantenimiento** en la ventana **DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO**.

# Tabla de Contenidos

<b>Sumario de Cambios: MS-16-19</b> .....	<b>4</b>
<b>Advertencias</b> .....	<b>5</b>
<b>Instrucciones de Seguridad</b> .....	<b>6</b>
<b>Aviso</b> .....	<b>6</b>
Componentes Estándar del Elevador Hidráulico.....	7
Bolsa de Partes para Instalación, Serie GPT .....	8
Manuales y Etiquetas Serie GPT .....	9
<b>Requisitos del Vehículo</b> .....	<b>10</b>
Centro de Masa .....	13
Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo .....	15
Atornillar Placa de Extensión .....	15
Soldar la Placa de Extensión (Método Alternativo).....	18
Paso 2 - Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo .....	20
Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados)	24
Paso 4 - Instalar Cable de Alimentación.....	32
Paso 5 - Conectar el Cable de Alimentación.....	34
Paso 6 - Instalar el Interruptor de Control .....	36
Paso 7 - Añadir Fluido Hidráulico .....	38
Paso 8 - Conectar el Cable de Alimentación a la Batería .....	40
Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras.	
Buscar Interferencia.....	41
Paso 10 - Instalar Brazo de Apertura, Soporte para Matrícula y Parachoques ICC	
(Si está equipado).....	46
Paso 11 - Ajustar Plataforma (Si es necesario).....	50
Paso 12 - Terminar de Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo .....	52
Paso 13 - Atornille los Escalones a la Placa de Ext. ....	53
Paso 14 - Lubrique las Boquillas de Engrase lo Necesario .....	57

<b>Colocar Etiquetas</b> .....	<b>58</b>
<b>Etiquetas y Placas</b> .....	<b>60</b>
<b>Retocar Terminado de Pintura o Galvanizado</b> .....	<b>61</b>
<b>Diagramas del Sistema</b> .....	<b>62</b>
Operación de Motor de Solenoide y Bomba.....	62
Diagrama del Sistema Hidráulico (Descenso Asistido) .....	63
Diagrama del Sistema (Descenso Asistido) .....	64
<b>Opciones</b> .....	<b>65</b>
Componentes Opcionales del Elevador Hidráulico .....	65

## Sumario de Cambios: MS-16-19

Pág.	Descripción del Cambio
Portada	Publicación inicial del manual. Se rediseñó la placa de extensión y los escalones del Elevador GPT.
7	Se muestran componentes para la producción actual del GPT.
8	Nuevo interruptor de palanca.
9	Nuevos manuales y kits de etiquetas con manuales y hojas de etiquetas nuevos.
15, 16, 17	Cambió el patrón de perforaciones de la placa de extensión a 19 orificios y cambió también la separación entre ellos. Las tuercas de seguridad estándares del kit de tornillería de la placa de extensión cambiaron a tuercas de seguridad en forma de gota.
36, 37	Los orificios para montar el nuevo interruptor de control se marcan sin plantilla. El nuevo interruptor de control y las conexiones al módulo de descenso asistido se muestran ahora.
39	Se actualizan los números de parte para el aceite hidráulico de Shell ISO 15 e ISO 32 Shell.
53, 54, 55, 56	Se muestran nuevos escalones y tornillería para montaje.
58	Se muestran etiquetas colocadas por el instalador.
59	Muestra la hoja de etiquetas rediseñada.
60	Se muestran las etiquetas colocadas de fábrica y la nueva placa MAXON.
61, 65	El aerosol de galvanizado en frío cambió al kit con nuevo N/P.
64	Se actualiza el diagrama eléctrico para mostrar nuevo módulo de descenso asistido.
65	Se enlistan los nuevos N/P para kit de tornillería para placa de extensión opcional, controles dobles/lado de calle, escalones dobles, escalones sencillos, parachoques de muelle sin parachoques de goma o plásticos y kit de aerosol de galvanizado en frío.

Obedezca las siguientes **ADVERTENCIAS** e **INSTRUCCIONES** al dar mantenimiento a los Elevadores Hidráulicos. Consulte los requisitos de seguridad al operar en el Manual de Operación.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- No se coloque ni permita que haya obstrucciones bajo la plataforma cuando esté bajando el Elevador Hidráulico. **Asegúrese de que sus pies están lejos del Elevador Hidráulico.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas y pies lejos de partes en movimiento del Elevador Hidráulico (y los bordes de la plataforma) cuando opere el Elevador Hidráulico.**
- **Guarde correctamente la plataforma cuando no esté en uso. Las plataformas extendidas pueden representar un peligro para personas y vehículos que transiten cerca.**
- **Asegúrese de que el poder de la batería del vehículo esté desconectada** al instalar el Elevador. Conecte el poder de la batería del vehículo al Elevador solo cuando se complete la instalación o según lo requieran las instrucciones de instalación.
- Si es necesario permanecer en la plataforma mientras le da mantenimiento al elevador Hidráulico, mantenga sus pies y cualquier objeto lejos del borde interno de la plataforma. Pies y objetos pueden quedar atrapados entre la plataforma y la placa de extensión del Elevador Hidráulico.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al Elevador Hidráulico. Las modificaciones pueden causar falla prematura del Elevador y podrían ser peligrosas para operadores y personas de mantenimiento del Elevador Hidráulico.
- Las prácticas recomendadas para soldar partes de acero están contenidas en el **D1.1 Structural Welding Code - Steel** de la **AWS** (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) actual. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones.
- Soldar sobre acero galvanizado produce de gases particularmente dañinos. Obedezca la etiqueta de **ADVERTENCIA** sobre el galvanizado (**FIG. 5-1**). Para minimizar el riesgo retire el galvanizado del área a soldar, asegure una ventilación apropiada y utilice máscara protectora adecuada.



**FIG. 5-1**

## Instrucciones de Seguridad

- Lea cuidadosamente las instrucciones en este **Manual de Mantenimiento** antes de dar mantenimiento al Elevador Hidráulico.
- Antes de operar el Elevador Hidráulico, lea detenidamente las instrucciones en el **Manual de Operación**.
- Obedezca todas las etiquetas de **ADVERTENCIAS** e instrucciones sobre el Elevador Hidráulico.
- Mantenga todas las etiquetas limpias y visibles. Reemplace las etiquetas ilegibles o perdidas. Puede obtener reemplazos gratuitos de **Servicio al Cliente Maxon**.
- Tome en cuenta la seguridad y ubicación de personas y objetos cercanos al operar el Elevador Hidráulico. Colóquese hacia un costado de la plataforma al operar el Elevador.
- No permita que personas sin entrenamiento adecuado operen el Elevador Hidráulico.
- Utilice equipo de seguridad adecuado, como gafas protectoras, escudo facial y trajes de protección al dar mantenimiento al Elevador Hidráulico y manejar la batería. Los ojos y piel desprotegidos pueden resultar lastimados por entrar en contacto con ácido de batería o residuos del taladro.
- Tenga cuidado al trabajar con baterías automotrices. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada y de que no haya fuego o chispas cerca de la batería. Nunca coloque sobre la batería objetos que puedan conectar las terminales. Si cae ácido de batería en sus ojos, busque ayuda inmediata. Si cae ácido sobre su piel, lave inmediatamente con agua y jabón.
- Si ocurre una emergencia (vehicular o del Elevador) mientras opera el Elevador Hidráulico, suelte el interruptor de control para detener el Elevador.
- Un Elevador correctamente instalado opera de manera suave y en relativo silencio. El único ruido que debe escucharse mientras se utiliza debe venir de la UNIDAD DE PODER mientras se levanta la plataforma. Esté atento a chirridos, chasquidos y rasguños; corrija el problema antes de seguir operando el Elevador.

## Aviso

- Maxon Lift es responsable solamente de las instrucciones para instalar correctamente los Elevadores Hidráulicos **MAXON** en camiones y vehículos de remolques.
- Los instaladores del Elevador Hidráulico, y no Maxon Lift, son responsables de revisar y acatar todos los reglamentos federales, estatales y locales referentes al camión o vehículo de remolque.
- Los instaladores del elevador deberán asegurarse de que camiones y remolques tengan las manijas necesarias para sujetarlos.

# Componentes Estándar del Elevador Hidráulico

## ⚠ Precaución

Desempacar el Elevador Hidráulico en una superficie irregular puede provocar que elementos pesados se desprendan al cortar las bandas de embalaje. Esto puede causar daño del equipo, así como lesiones. Antes de cortar las bandas de embalaje, coloque el Elevador Hidráulico en una superficie plana que soporte 1500 lb [680kg]. Al desempacar el Elevador Hidráulico retire los elementos pesados cuidadosamente para evitar lesiones y daños.

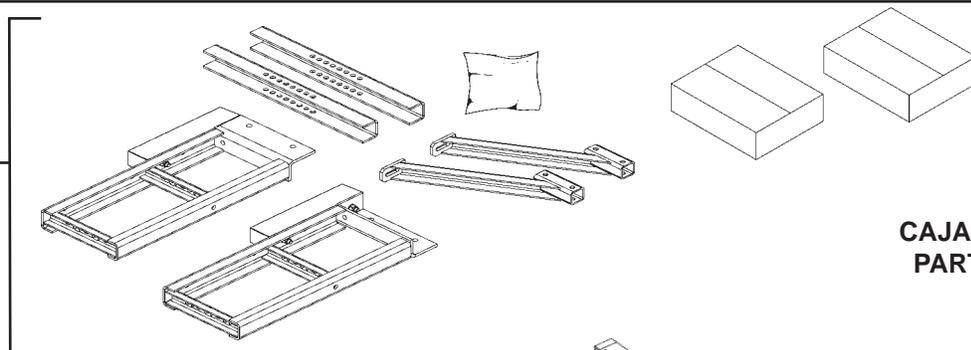
**NOTA:** Asegúrese de tener todos los componentes y partes antes de empezar a instalar el Elevador Hidráulico. Compare las partes en la Caja de Partes y en cada Caja de Kit con la lista de embalaje adjunta en cada caja. Si cualquier parte o componente resulta faltante o incorrecto, llame a:

**Servicio al Cliente Maxon**

**Llame al (800) 227-4116 o**

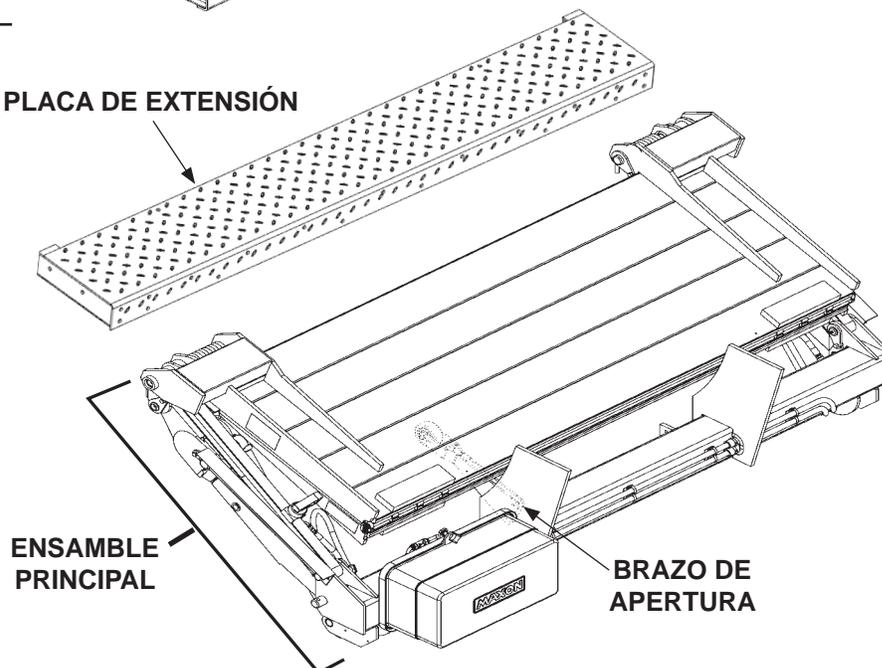
**Escriba a la dirección: [cservice@maxonlift.com](mailto:cservice@maxonlift.com)**

ENSAMBLE DE KIT DE ESCALONES (SE MUESTRAN ESCALONES DOBLES)



CAJAS DE PARTES

PLACA DE EXTENSIÓN



ENSAMBLE PRINCIPAL

BRAZO DE APERTURA

**ELEVADOR HIDRÁULICO EMPACADO DE MANERA USUAL PARA ENVÍO (NO SE MUESTRAN COMPONENTES OPCIONALES)**

**FIG. 7-1**

## Bolsa de Partes para Instalación, Serie GPT

ART.	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. PARTE.
1	BROCHES PARA MARCO, 1/2" X 1-3/8"	7	050079
2	CALCES, 2-1/2" X 1" X 1/8" DE GROSOR	2	201999
3	CALCES, 2-1/2" X 1" X 1/16" DE GROSOR.	2	264732
4	SOPORTE DE INSTALACIÓN	2	269462-01
5	TUBO TERMORETRÁCTIL, 3/4" X 1-1/2" LG.	1	253316-04
6	CABLE ELÉCTRICO CON FUSIBLE, 175 AMP, 38' LG. (MODELOS CON LÍNEA DE CARGA SOLAMENTE)	1	264422
7	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE PALANCA, 138" LG.	1	296855-01
8	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1" LG.	2	900057-5
9	TORNILLO #10X1/2	2	030458
10	ABRAZADERA, #10 CUBIERTA HULE	2	801681
11	ZAPATA DE COBRE (2GA) (MODS CON LÍNEA ELÉCTRICA)	1	906497-02
12	KIT DE SOPORTE PARA MATRÍCULA	1	287015-01
13	TORNILLO CABEZA, 1/2"-13 X 1-1/2" LG.	2	900035-3
14	TUERCA HEXAGONAL, 1/2"-13	2	901011-9
15	CINTILLO PLÁSTICO, 8" LONG. (NEGRO)	1	905322-01

**TABLA 8-1**

## Manuales y Etiquetas Serie GPT

**NOTA:** Para encontrar información sobre **mantenimiento y partes** para su **Elevador GPT**, visite [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com). Seleccione **PRODUCTOS**, después **TUK-A-WAY** y dentro **GPT**. Abra el **Manual de Mantenimiento** en la ventana **DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO**.

ART	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT	NÚM. PARTE
<b>REF</b>	KIT DE ETIQUETAS Y MANUALES	1	297226-01 (GPT-25)
			297226-02 (GPT-3)
			297226-03 (GPT-4)
			297226-04 (GPT-5)
<b>1</b>	MANUAL DE INSTALACIÓN (GPT)	1	MS-16-19
<b>2</b>	MANUAL DE OPERACIÓN (GPT Y GPTWR)	1	MS-16-21
<b>3</b>	ETIQUETAS (VER PÁGS. DE ETIQUETAS EN ESTE MANUAL)	1	(TODO GPT)

**TABLA 9-1**

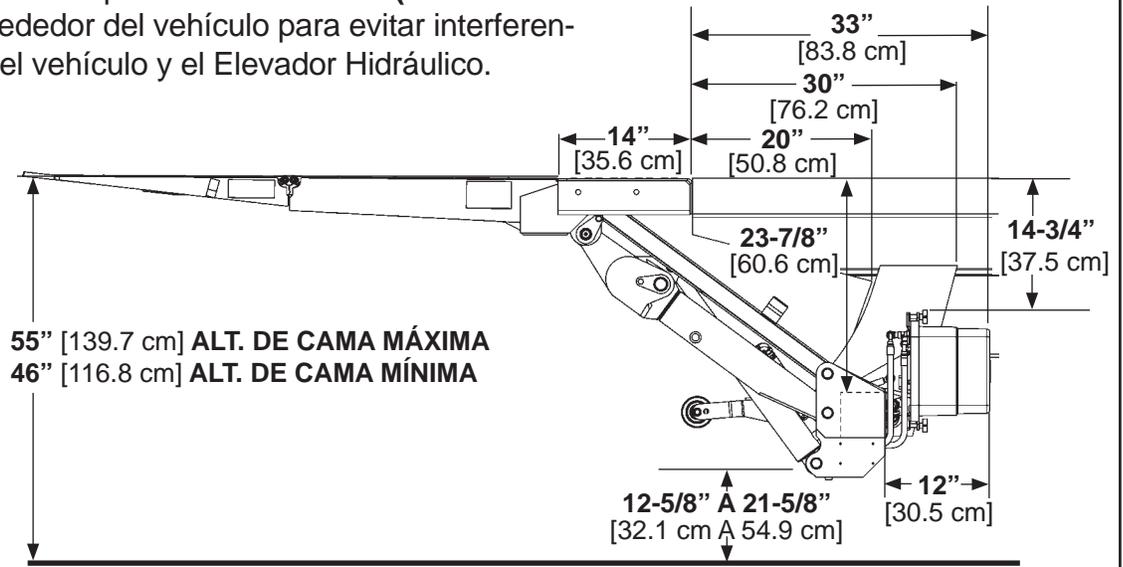
# Requisitos del Vehículo

**NOTA: Altura de Cama Máxima y Mínima en la CARROCERÍA para operar:**  
**Para todos los modelos GPT con plataforma estándar:**  
 Altura máxima: **55"** [139.7 cm] (Sin carga). Altura cargada es de **46"** [116.8 cm].  
 En carrocerías equipadas con puertas batientes, tanto la placa de extensión como el vehículo deben modificarse para instalar este elevador hidráulico.

**NOTA:** Asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre un terreno plano mientras lo prepara e instala el Elevador Hidráulico.

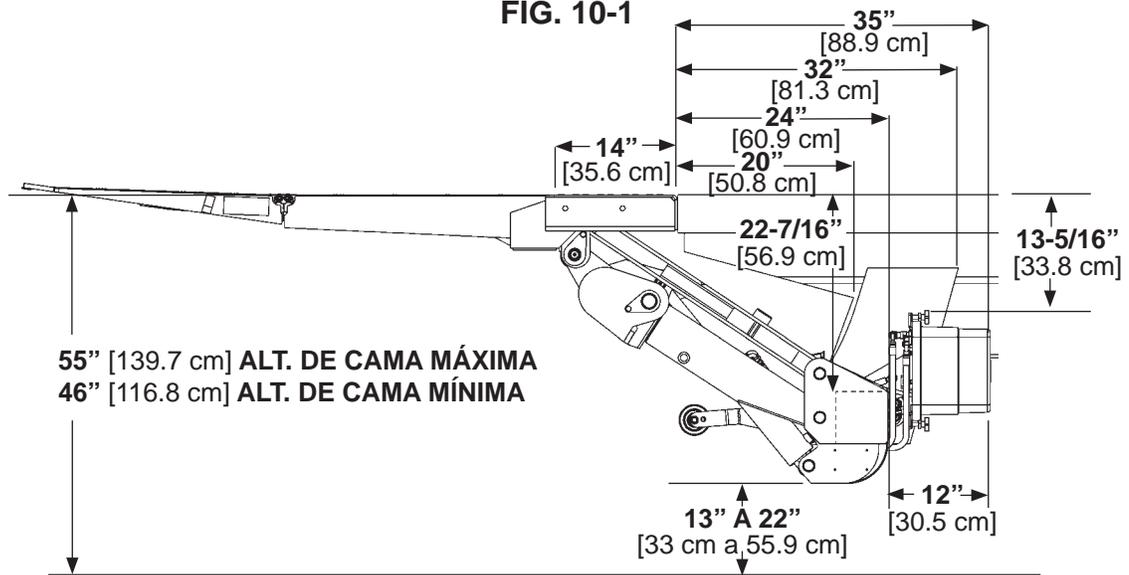
**NOTA:** Las siguientes dimensiones se proporcionan como referencia para equipar el Elevador Hidráulico al la carrocería.

1. Revise tener el espacio libre suficiente (**FIGS. 10-1 y 10-2**) alrededor del vehículo para evitar interferencias entre el vehículo y el Elevador Hidráulico.



**ESPACIOS REQUERIDOS PARA GPT-25 Y GPT-3**

**FIG. 10-1**



**ESPACIOS REQUERIDOS GPT-4 Y GPT-5**

**FIG. 10-2**

## Requisitos del Vehículo - (Cont.)

### ⚠ ADVERTENCIA

Hacer modificaciones incorrectas al chasis y/o a la carrocería del vehículo podría causar una falla mecánica seria del vehículo. También puede causar lesiones graves a los operadores, conductores y peatones. El instalador es responsable de asegurarse de que las modificaciones al chasis o a la carrocería no afecten negativamente la integridad del chasis o la carrocería. Si no está seguro sobre las modificaciones al vehículo, el instalador debe consultar con el fabricante de la carrocería del camión o vehículo de remolque.

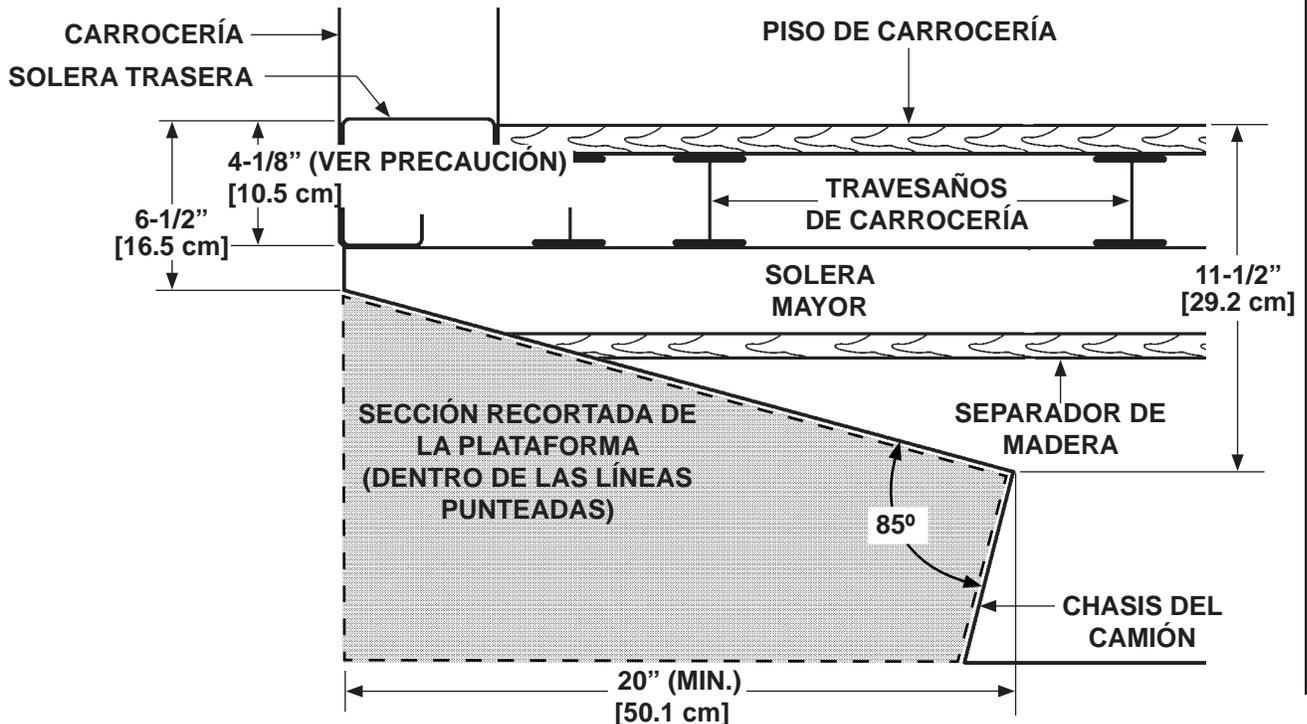
### Precaución

Para evitar que se dañe la plataforma de aluminio, asegúrese de que el chasis haya sido cortado correctamente y de que las soleras traseras hayan sido modificadas si su altura es mayor a 4-1/8" [10.5 cm]. Si los recortes son incorrectos, la plataforma podría golpear el chasis del vehículo o la parte baja de la carrocería cuando el Elevador Hidráulico se guarde. Si la solera trasera es mayor a 4-1/8" [10.5 cm] de altura, la parte baja de ésta podría golpear la solera. Consulte en la siguiente página las áreas de interferencia que podrían resultar si la solera trasera sobre pasa los 4" [10.2 cm] de altura.

**NOTA:** Las dimensiones de la imagen son las máximas a menos se indique lo contrario.

**NOTA:** El recorte a la plataforma de camión mostrado a continuación aplica a camiones y vehículos de remolque.

2. Adapte el Elevador Hidráulico a la carrocería recortando el chasis como se muestra en la **FIG. 11-1**.



**RECORTE DE CHASIS PARA MÁRGENES EN PLATAFORMA  
(SE MUESTRA CHASIS DE CAMIÓN)**

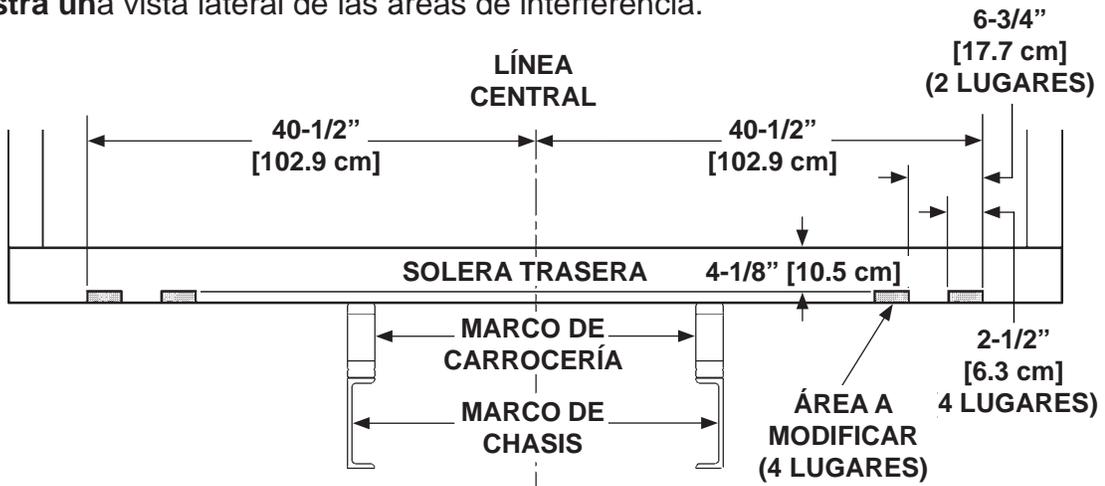
**FIG. 11-1**

## Requisitos del Vehículo - (Cont.)

### ⚠ Advertencia

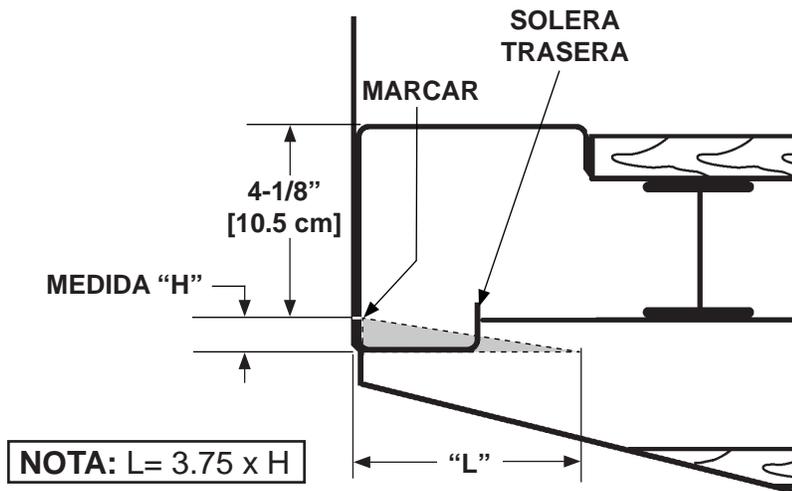
Hacer modificaciones incorrectas al chasis y/o a la carrocería del vehículo podría causar una falla mecánica seria del vehículo. También puede causar lesiones graves a los operadores, conductores y peatones. El instalador es responsable de asegurarse de que las modificaciones al chasis o a la carrocería no afecten negativamente la integridad del chasis o la carrocería. Si no está seguro sobre las modificaciones al vehículo, el instalador debe consultar con el fabricante de la carrocería del camión o vehículo de remolque.

3. Si la solera trasera sobrepasa los 4-1/8" [10.5 cm] en altura, mida y marque las áreas que modificará en la solera como se muestra en la FIG. 12-1. La FIG. 12-2 muestra una vista lateral de las áreas de interferencia.



**VISTA FRONTAL - SOLERA TRASERA SOBREPASANDO 4-1/8" [10.5 CM] DE ALTURA  
(NO SE MUESTRAN ELEVADOR NI PLACA DE EXTENSIÓN)**

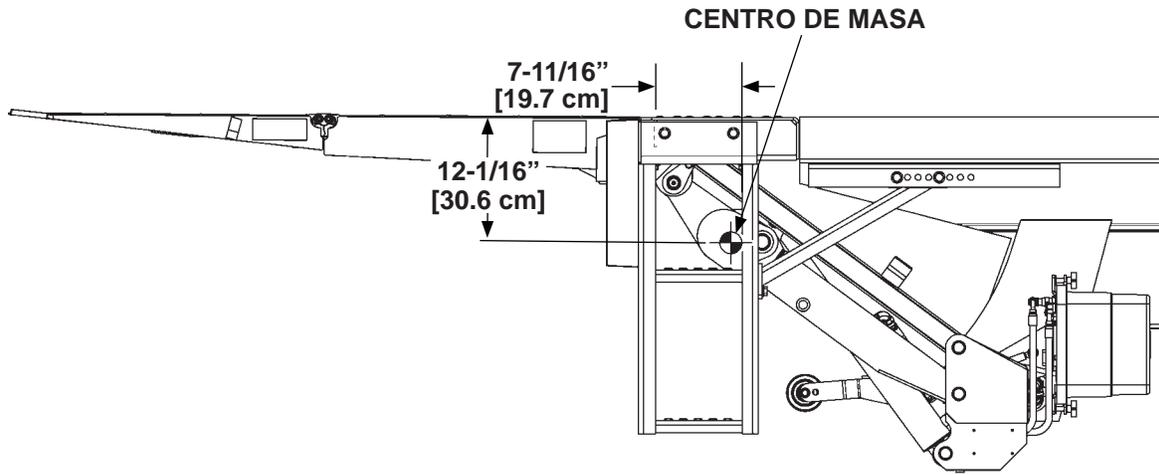
FIG. 12-1



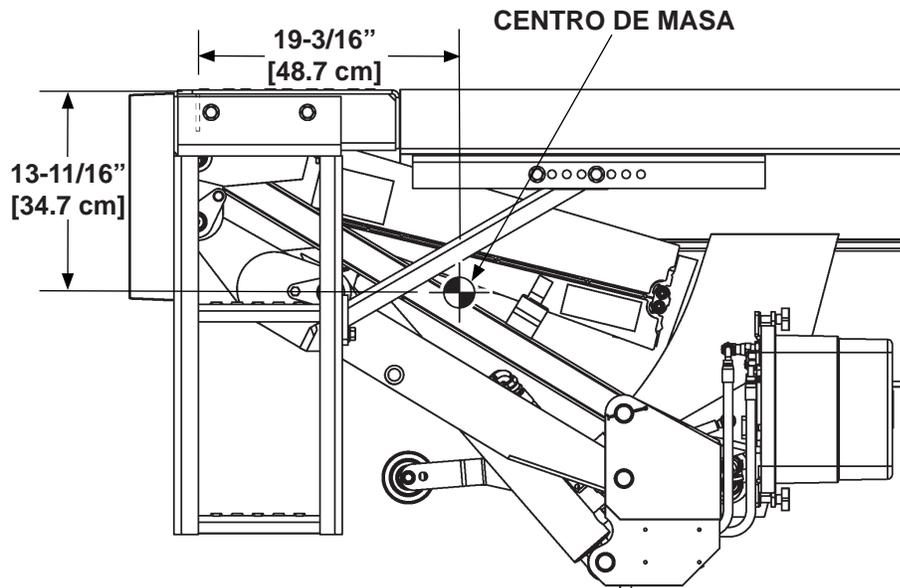
**VISTA LATERAL - SOLERA TRASERA SOBREPASANDO 4-1/8" [10.5 CM] DE ALTURA**

FIG. 12-2

# Centro de Masa

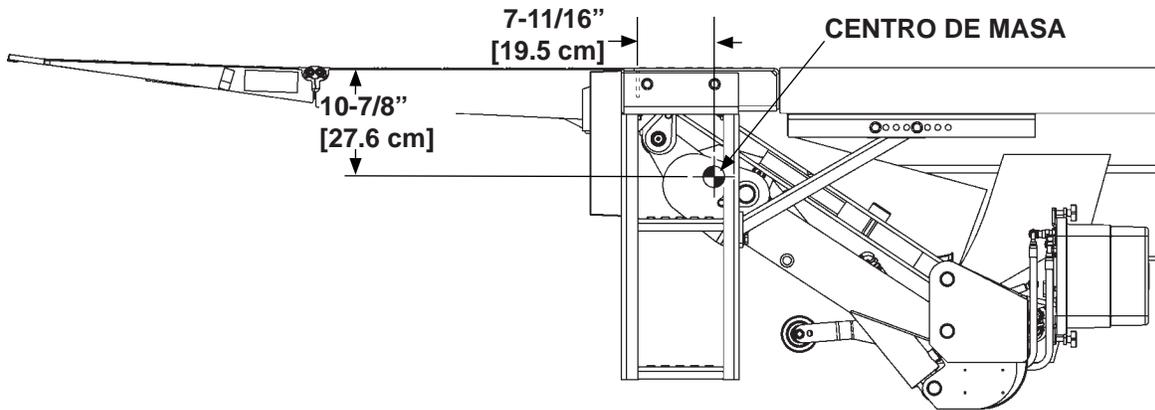


**CENTRO DE MASA GPT-25 Y GPT-3  
(PLATAFORMA A LA ALTURA DE CAMA)  
FIG. 13-1**

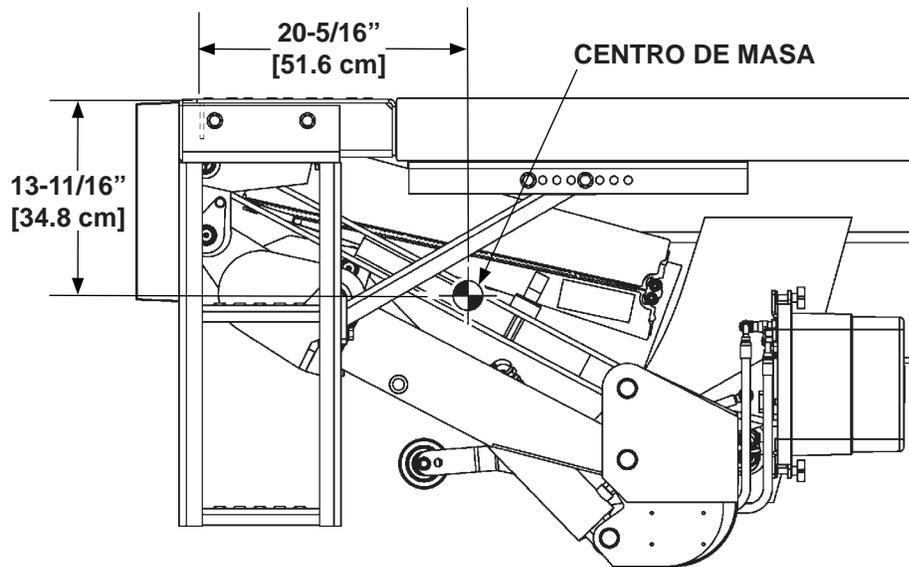


**CENTRO DE MASA GPT-25 Y GPT-3  
(PLATAFORMA GUARDADA)  
FIG. 13-2**

## Centro de Masa - Cont.



**CENTRO DE MASA GPT-4 Y GPT-5  
(PLATAFORMA A NIVEL DE CAMA)**  
FIG. 14-1



**CENTRO DE MASA GPT-4 Y GPT-5  
(POSICIÓN DE GUARDADO)**  
FIG. 14-2

# Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo

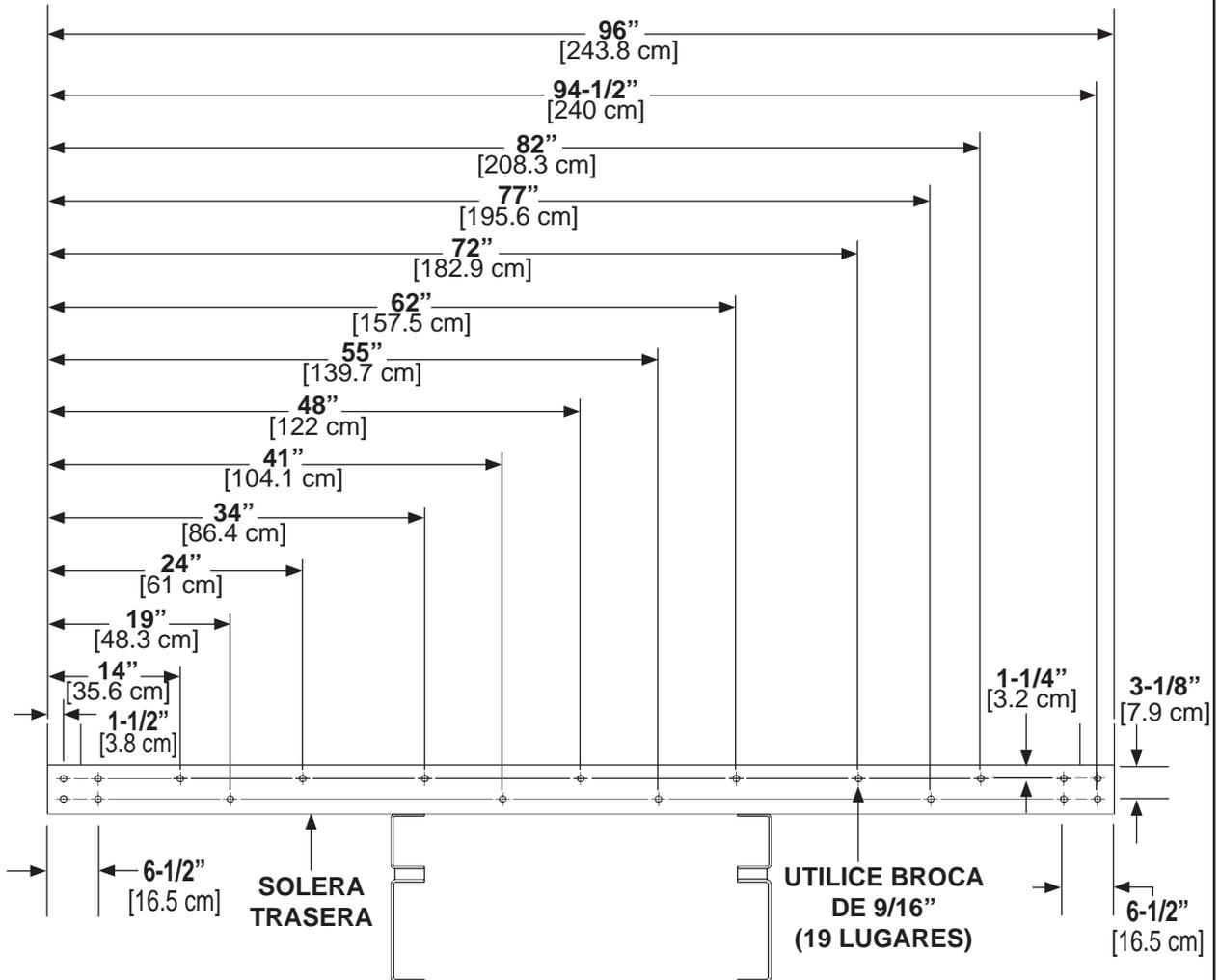
## Precaución

Para conservar las propiedades anticorrosivas del terminado galvanizado, MAXON recomienda atornillar la placa de extensión galvanizada al vehículo.

**NOTA:** La placa de extensión del Elevador GPT viene con orificios para tornillos para que pueda ser atornillada a la carrocería del vehículo con el kit de tornillos opcional. Se necesitan tornillos GRADO 8. MAXON recomienda utilizar el kit de tornillería para placa de extensión opcional enlistado en la sección de OPCIONES. La carrocería debe ser perforada de acuerdo a las instrucciones. La placa de extensión también puede ser soldada a la carrocería. Siga las siguientes instrucciones para de atornillar o soldar la placa de extensión.

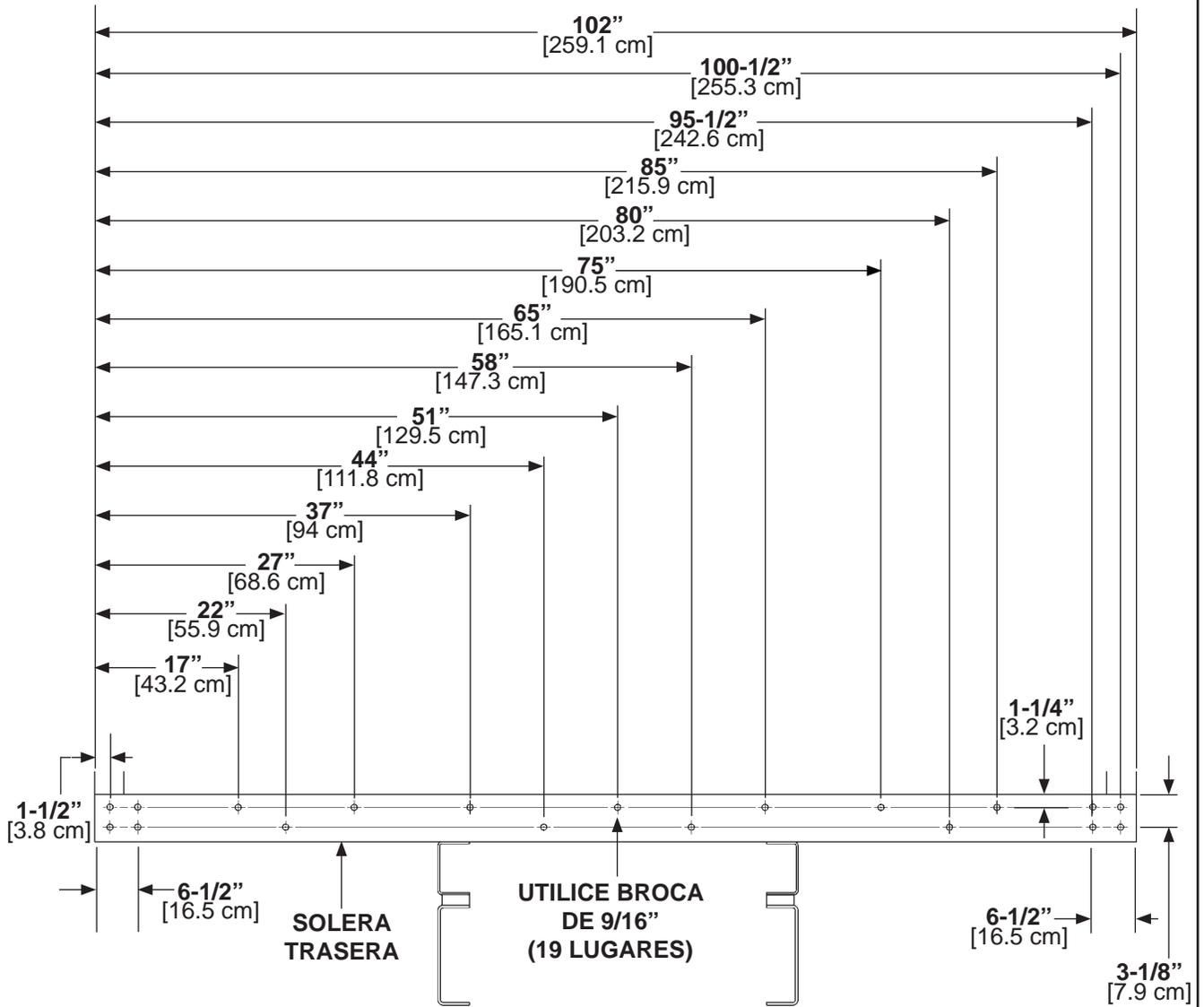
### Atornillar Placa de Extensión

1. Marque y perforo la solera trasera como se muestra en las FIGS. 15-1 y 16-1.



**SOLERA TRASERA - UBICACIÓN DE ORIFICIOS PARA VEHÍCULO DE 96" [244 CM]  
FIG. 15-1**

# Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo - Cont.



SOLERA TRASERA - UBICACIÓN DE ORIFICIOS PARA VEHÍCULO DE 102" [259 CM]  
FIG. 16-1

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

## Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo- Cont.

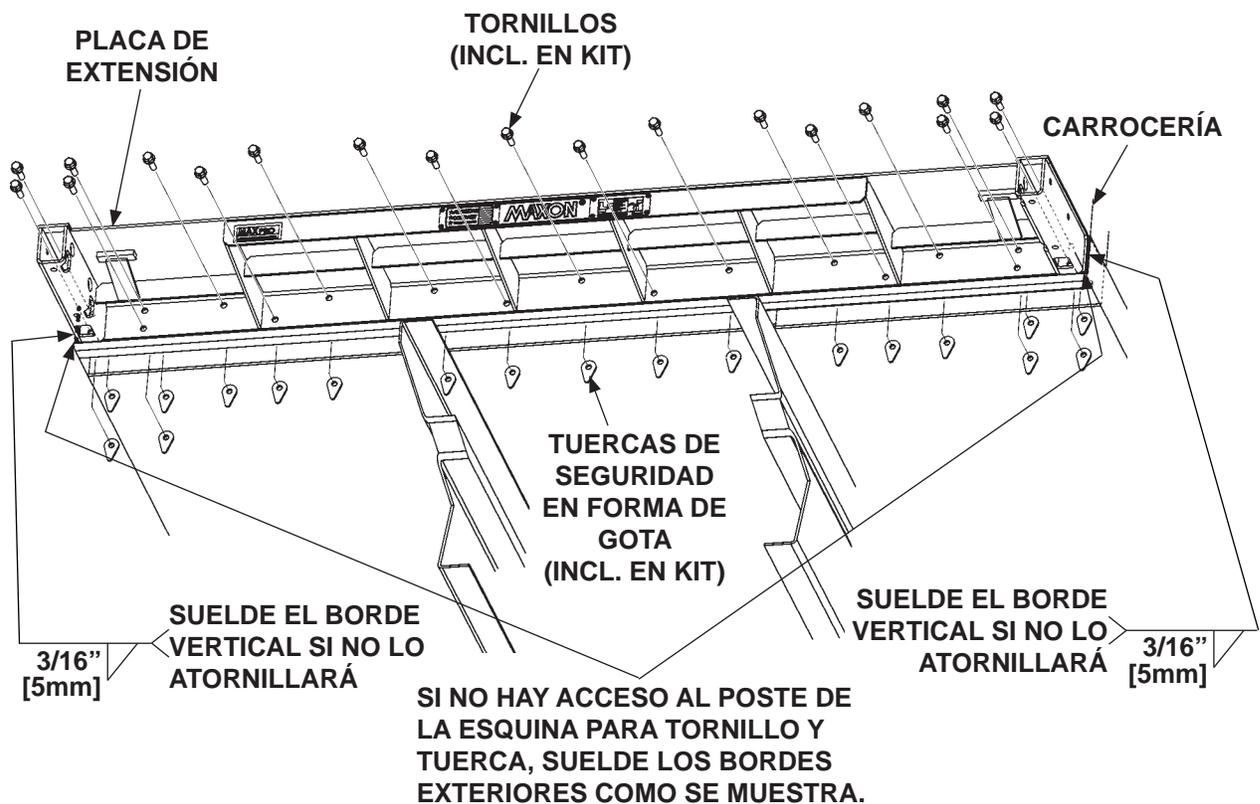
### Precaución

La superficie de contacto entre la placa de extensión atornillable y la solera trasera debe ser tan plana como sea posible. La interferencia entre las superficies de contacto podría distorsionar la superficie superior de la placa de extensión cuando los tornillos se ajusten. Esto puede dificultar la correcta instalación de los escalones dobles. Retire las interferencias o calce la solera trasera para eliminar o reducir la posibilidad de una placa de extensión distorsionada.

**NOTA:** No apriete los tornillos y tuercas de seguridad de la placa de extensión hasta que:

- Todos los tornillos y las tuercas de seguridad estén en su lugar.
- Las superficies en contacto de la placa de extensión y la solera trasera estén tan planas como es posible.
- La parte superior de la placa de ext. esté alineada a la solera trasera.

2. Atornille la placa de extensión al vehículo como se muestra en la **FIG. 17-1**. De ser necesario reposicione la placa de extensión para que esté al parejo de la solera trasera. Luego asegure tornillos y tuercas con un torque de **105+/-20 lb-ft** [142.4+/-27.11 N.m].



**ATORNILLAR LA PLACA DE EXTENSIÓN (SE MUESTRA PLACA DE 96" [244 CM])**  
**FIG. 17-1**

**NOTA:** Un kit de extensión a 102" [259 cm] está disponible para vehículos de 259 cm de ancho. Consulte la Hoja de Instrucciones MS-09-06 proporcionada con el kit.

# Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo- Cont.

## Soldar la Placa de Extensión (Método Alternativo)

### ⚠ Advertencia

Soldar las partes galvanizadas produce vapores particularmente tóxicos. Para minimizar el riesgo, remueva el galvanizado del área a soldar, procure una ventilación adecuada y utilice una máscara protectora.

### Precaución

Para preservar las propiedades anticorrosivas del galvanizado, MAXON recomienda atornillar la placa de extensión Galvanizada al vehículo.

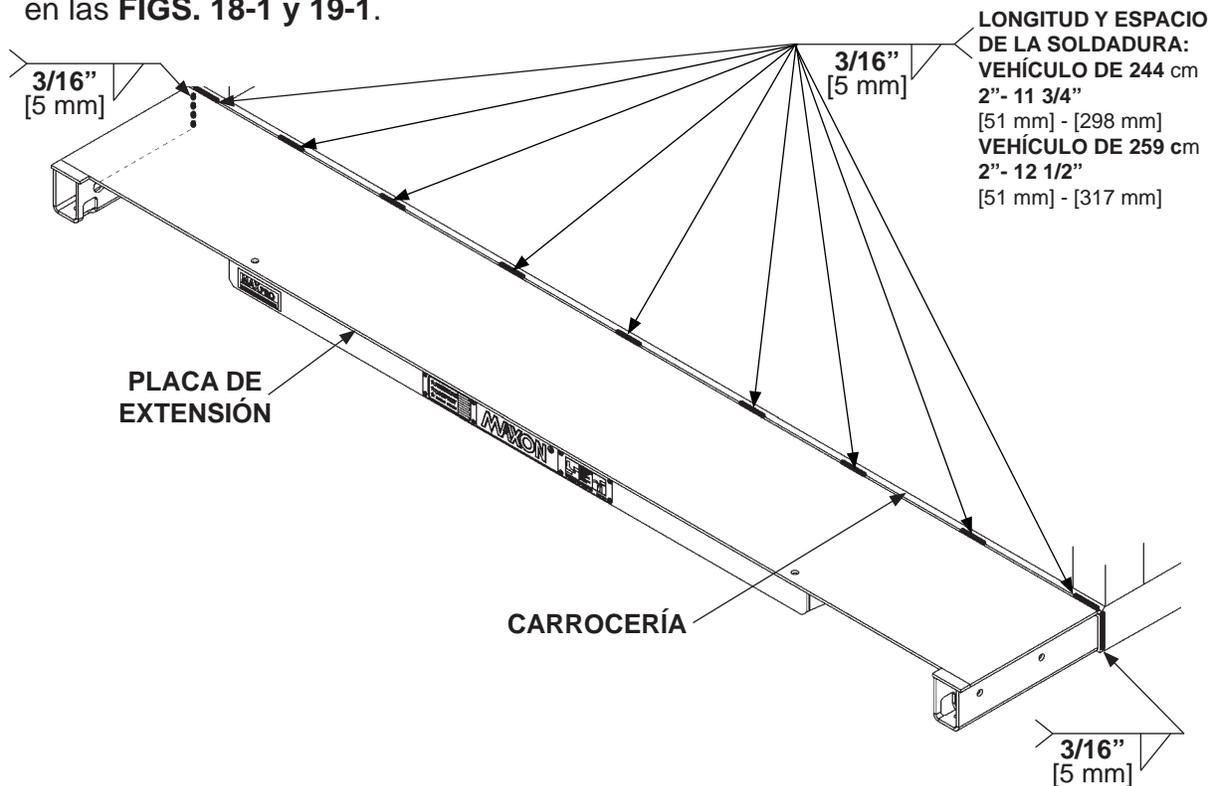
### Precaución

Para proteger el trabajo de pintura original si está presente, se debe remover un margen de 3" [8 cm] de pintura al área por soldar antes de soldarla.

**NOTA:** Antes de soldar la placa de extensión a la carrocería, asegúrese de que:

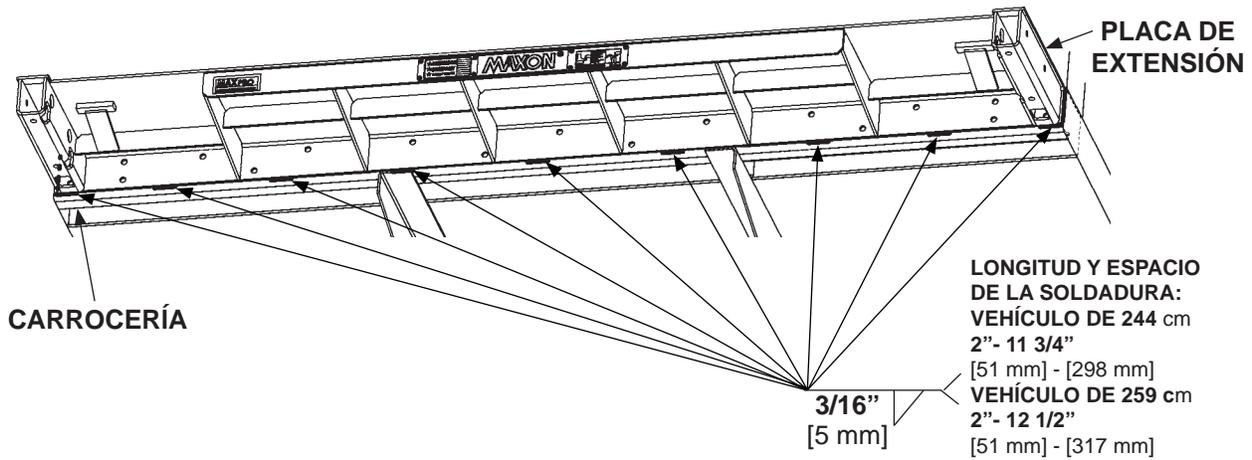
- El borde interior de la placa de extensión está alineada a la parte superior de la solera trasera.
- La parte superior de la placa de extensión está al nivel del suelo.

1. Centre la placa de ext. en la carrocería. Suelde la placa de ext. a la carrocería como se muestra en las **FIGS. 18-1 y 19-1**.



SOLDADURAS DE LA PLACA DE EXTENSIÓN - VISTO DESDE ARRIBA  
FIG. 18-1

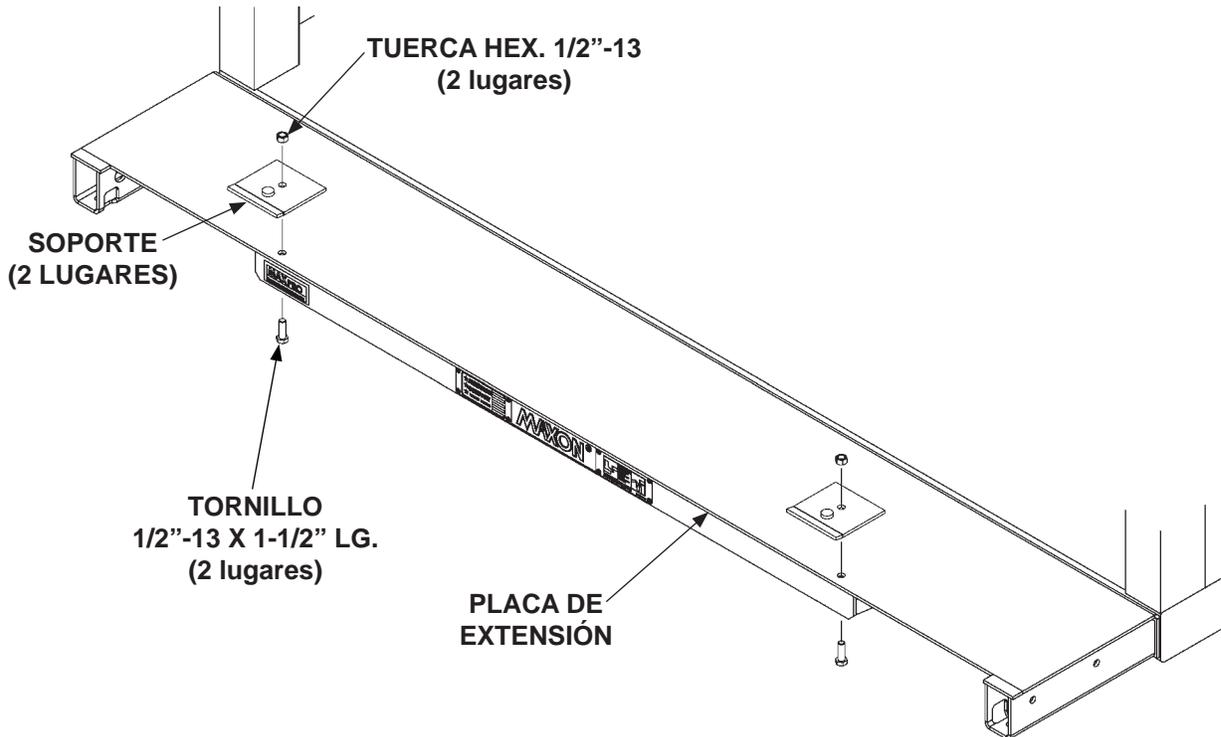
# Paso 1 - Unir la Placa de Extensión al Vehículo- Cont.



**SOLDADURAS DE LA PLACA DE EXTENSIÓN - VISTOS DESDE ABAJO**  
**FIG. 19-1**

**NOTA:** Durante la instalación del Elevador Hidráulico, los soportes de instalación mantienen el talón de la plataforma al nivel de la placa de extensión y conservan un espacio de 3/4" [19 mm] entre la placa de extensión y el talón de la plataforma. La placa de extensión tiene orificios para atornillar los soportes de instalación proporcionados en la caja de partes.

2. Atornille dos soportes de instalación (vienen en la bolsa de partes) en la placa de extensión como se muestra en la **FIG. 19-2**. Asegure las tuercas hexagonales de seguridad firmemente.



**ATORNILLAR SOPORTES DE INSTALACIÓN**  
**FIG. 19-2**

## Paso 2 - Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo

1. Retire los protectores corrugados de las placas de montaje (**FIG. 20-1**). (Los protectores corrugados serán reinstalados al terminar de soldar.)

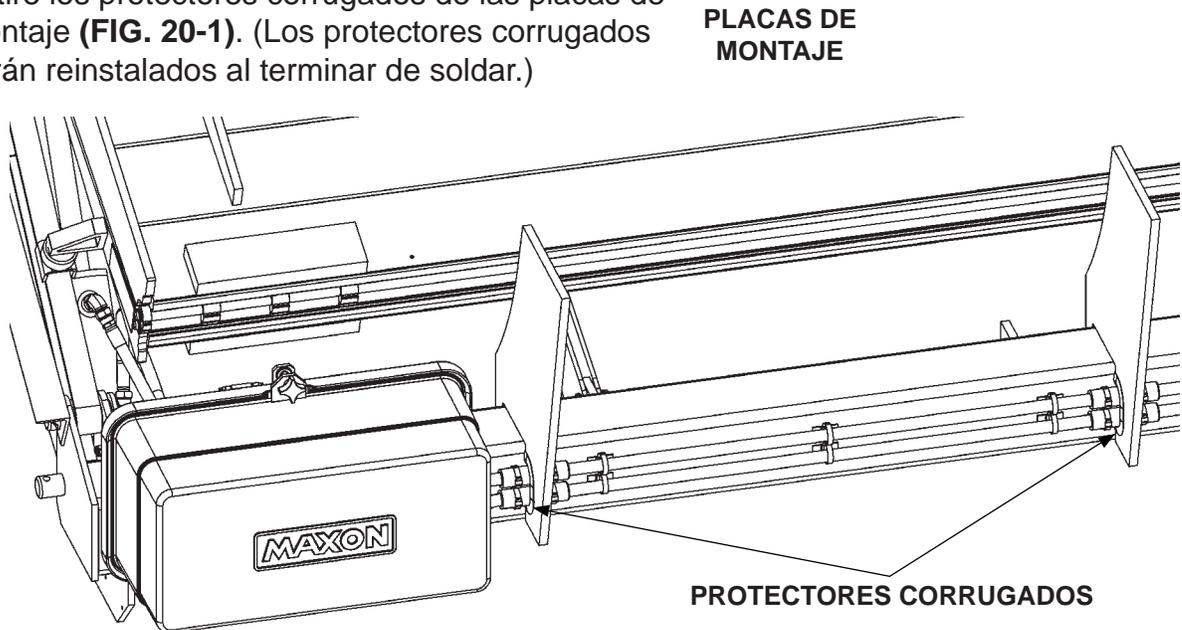
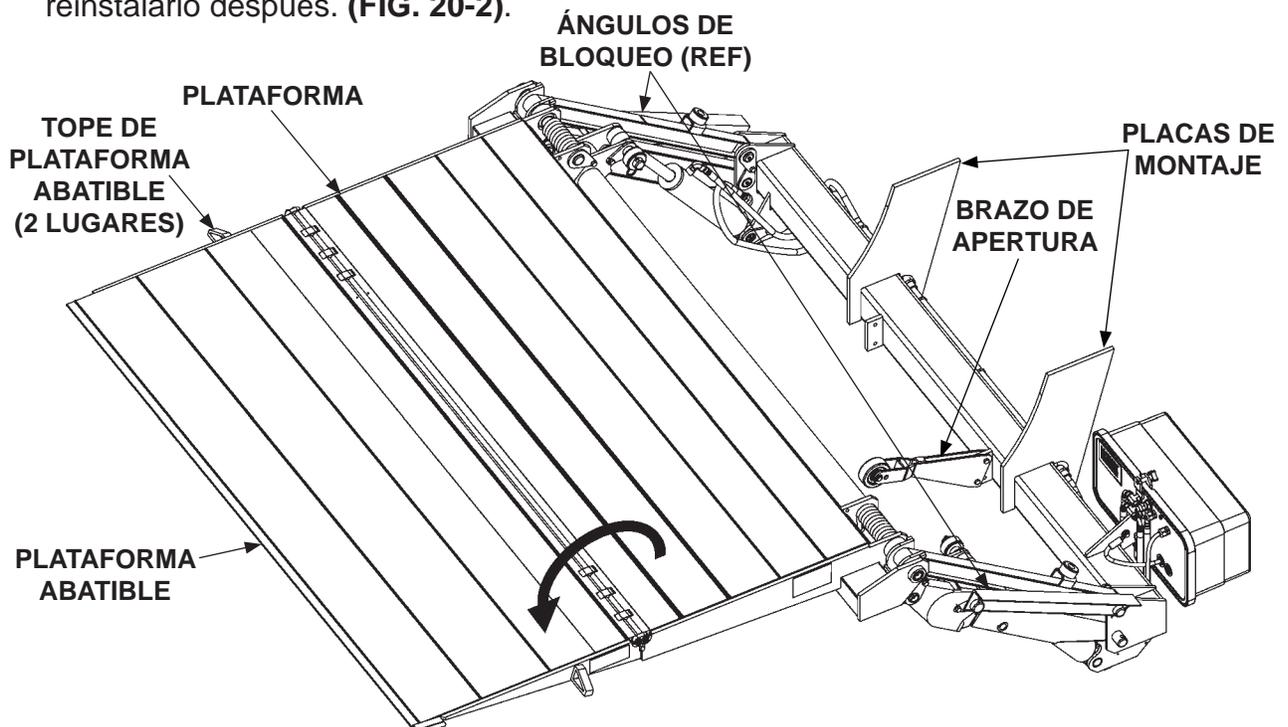


FIG. 20-1

2. Despliegue la plataforma y la plataforma abatible (**FIG. 20-2**).
3. Desatornille el brazo de apertura (posición de envío) y consérvelo para reinstalarlo después. (**FIG. 20-2**).



PLATAFORMA Y PLATAFORMA ABATIBLE DESPLEGADAS  
FIG. 20-2

## Paso 2 - Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo- Cont.

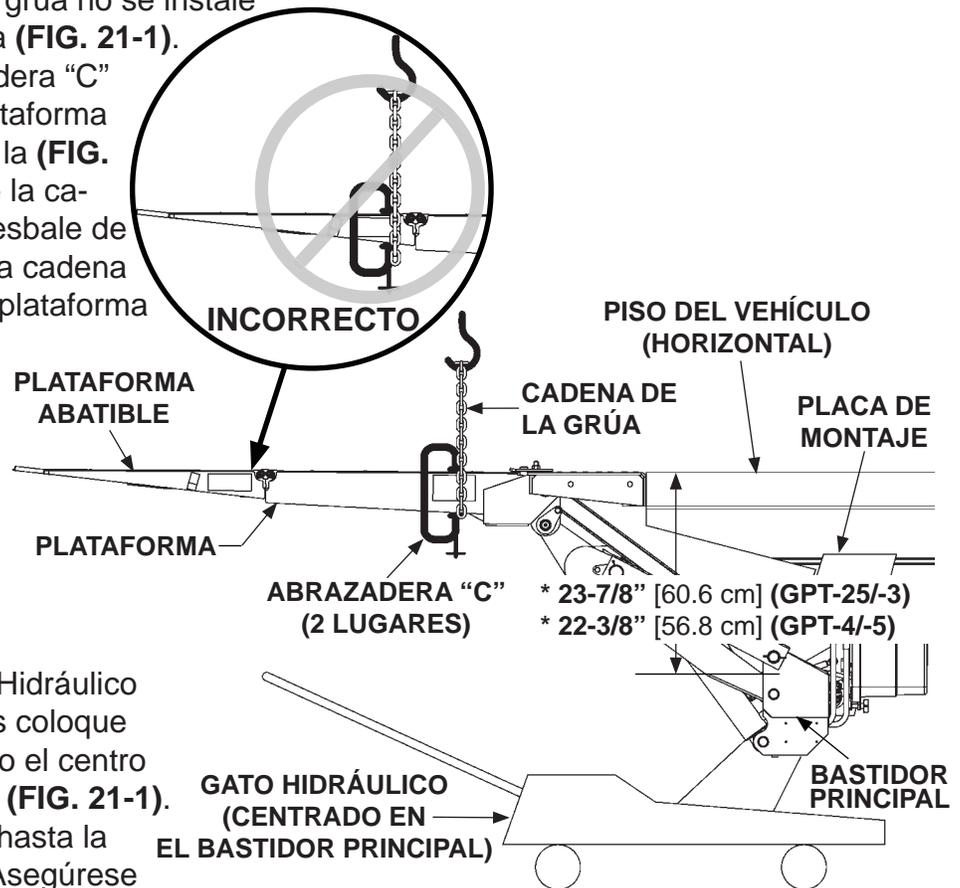
### ⚠ Precaución

Para prevenir daño a la plataforma abatible de aluminio, NUNCA enganche grúas al Elevador Hidráulico por la plataforma abatible. Levante el Elevador solo por la plataforma.

### Precaución

Se debe mantener el espacio libre necesario cuando se el Elevador Hidráulico esté en posición y esté siendo soldado. Mantenga la distancia entre el suelo del vehículo y la parte superior del bastidor principal en el centro del bastidor principal como se muestra en las instrucciones. La tolerancia es de  $\pm 1/4"$  [6 mm]. Nunca aplique fuerza en los extremos del tubo del bastidor principal para cambiar el espacio libre del suelo.

4. Asegúrese de que la grúa no se instale de manera incorrecta (FIG. 21-1). Coloque una abrazadera "C" a cada lado de la plataforma como se muestra en la (FIG. 21-1) para evitar que la cadena de la grúa se resbale de la plataforma. Pase la cadena alrededor de toda la plataforma (FIG. 21-1).



5. Levante el Elevador Hidráulico con la grúa. Después coloque el gato hidráulico bajo el centro del bastidor principal (FIG. 21-1). Levante el Elevador hasta la posición necesaria. Asegúrese de que el piso del vehículo esté horizontal y de que la distancia entre el suelo y la parte superior del bastidor es la que se muestra en la (FIG. 21-1).

\*LA TOLERANCIA ES  $\pm 1/4"$  [6 mm]

**MANERA CORRECTA DE LEVANTAR EL ELEVADOR**  
**FIG. 21-1**

## Paso 2 - Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo- Cont.

### ⚠ Advertencia

Los Elevadores Hidráulicos son enviados de la fábrica con las placas de montaje unidas al bastidor principal únicamente con puntos de soldadura. Suelde las placas de montaje pintadas como se muestra en la ilustración antes de operar el Elevador.

### Precaución

Prevenga daño a las mangueras hidráulicas utilizando una cubierta protectora tal como una manta de soldador para cubrirlas si soldará cerca de ellas.

### Precaución

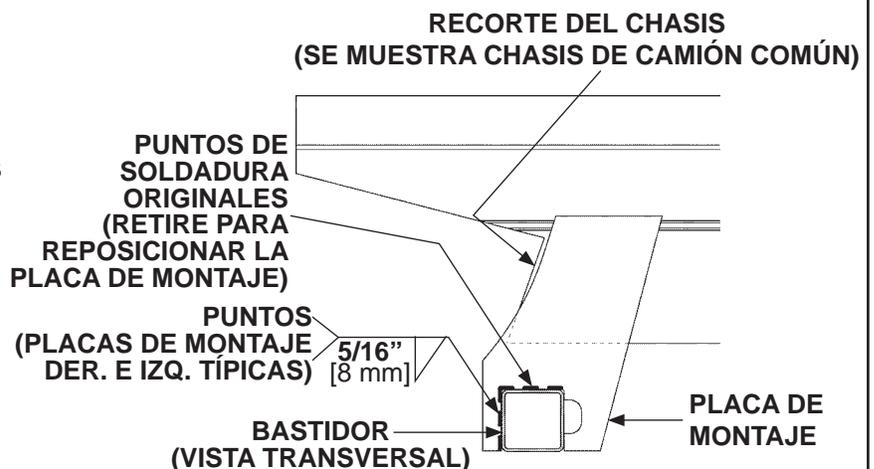
Para proteger el trabajo de pintura original si está presente, antes de soldar debe retirar 3" [8 cm] de pintura a ambos lados del área a soldar.

**NOTA:** Las placas de montaje en Elevadores Hidráulicos galvanizados están soldados completamente al bastidor principal de fábrica. Las placas de montaje galvanizadas son adecuadas para vehículos con chasis de 34-1/4" [87 cm] de ancho y no deben ser removidas ni reposicionadas. Las placas de montaje pintadas vienen con puntos de soldadura y pueden ser reposicionadas.

6. Verifique si las placas de montaje son **pintadas o galvanizadas** y si se alinean con el chasis del vehículo.

- **Las placas de montaje pintadas** sólo tienen puntos de soldadura y pueden ser reposicionadas. Realice el Paso 6 si son pintadas.

- **Las placas de montaje galvanizadas** están completamente soldadas y no pueden ser reposicionadas. Omita el Paso 6 si son galvanizadas.



REPOSICIONAR PLACA DE MONTAJE  
(PLACA PINTADA VISTA DEL LADO DERECHO)

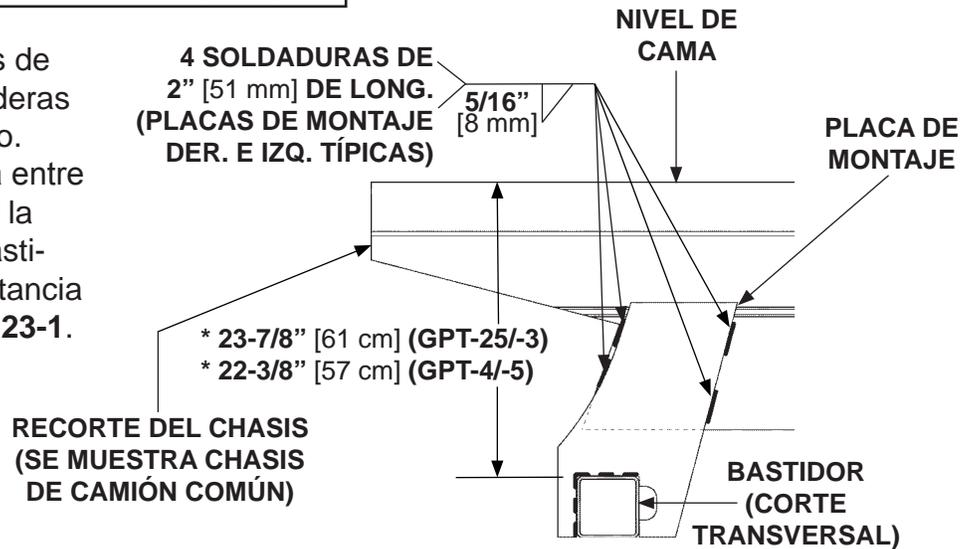
FIG. 22-1

Si las placas de montaje pintadas no se alinean, retire los puntos de soldadura de una placa (**FIG. 22-1**). Asegúrese de que el Elevador permanece centrado en el vehículo. Realice puntos de soldadura como se muestra en la **FIG. 22-1**. Repita con la segunda placa de montaje (reposicione y suelde con puntos).

## Paso 2 - Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo- Cont.

**NOTA:** Suelde ambas placas de montaje al chasis del vehículo antes de soldar las placas al bastidor principal.

7. Sujete ambas placas de montaje con abrazaderas al chasis del vehículo. Verifique la distancia entre el nivel de la cama y la parte superior del bastidor. Mantenga la distancia mostrada en la **FIG. 23-1**.



\* LA TOLERANCIA ES DE +/- 1/4" [6 MM]  
**SUELDE AL CHASIS Y AL BASTIDOR (SE MUESTRA LADO DERECHO)**  
**FIG. 23-1**

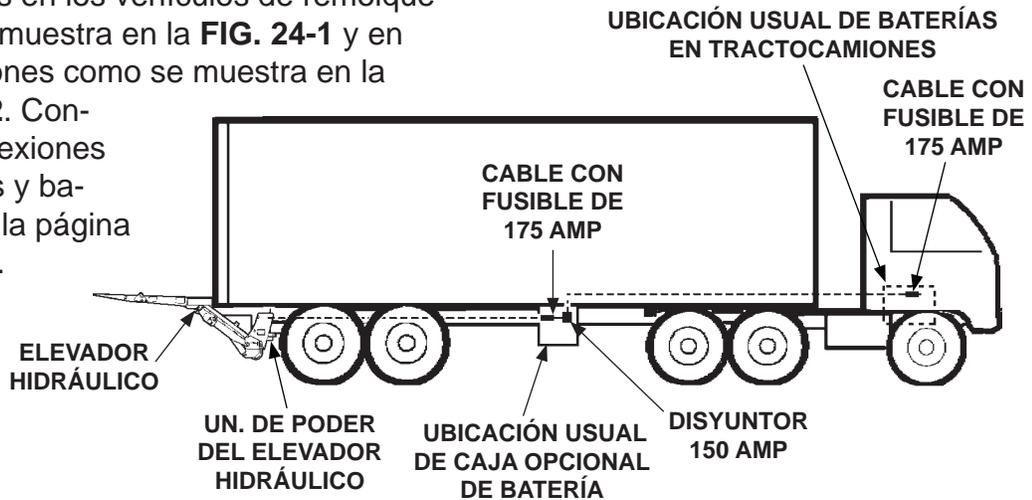
8. Suelde las placas de montaje al chasis como se muestra en la **FIG. 23-1**. Retire las abrazaderas.

# Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados)

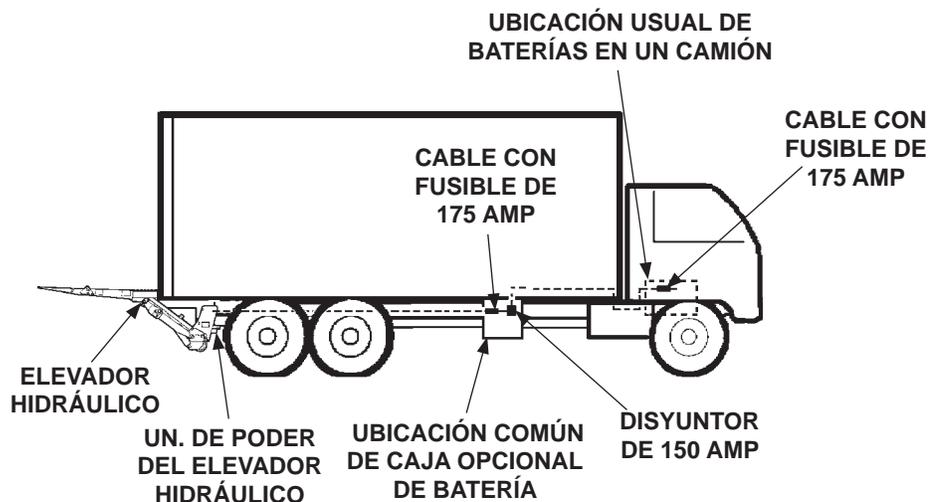
## CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

**NOTA:** Verifique que la UNIDAD DE PODER del Elevador Hidráulico así como todas las baterías del vehículo que son parte de la UNIDAD DE PODER estén conectadas correctamente a punto de tierra común del chasis.

1. El Elevador Hidráulico y la caja de batería opcional generalmente están instalados en los vehículos de remolque como se muestra en la **FIG. 24-1** y en los camiones como se muestra en la **FIG. 24-2**. Consulte conexiones de cables y baterías en la página siguiente.



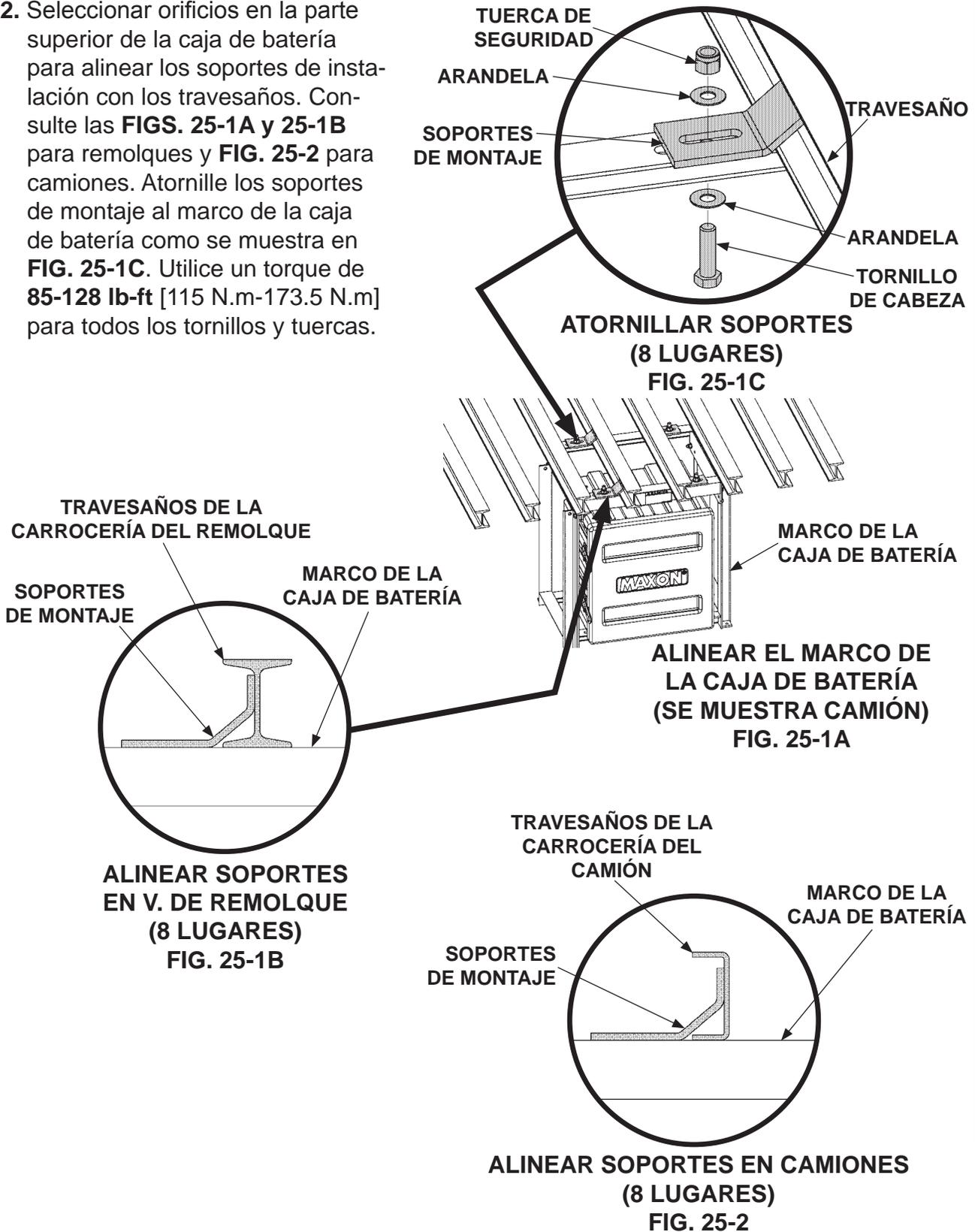
**INSTALACIÓN RECOMENDADA DE ELEVADOR HIDRÁULICO Y CAJA DE BATERÍAS EN V. DE REMOLQUE**  
**FIG. 24-1**



**INSTALACIÓN RECOMENDADA DE ELEVADOR HIDRÁULICO Y CAJA DE BATERÍAS EN CAMIÓN**  
**FIG. 24-2**

## Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

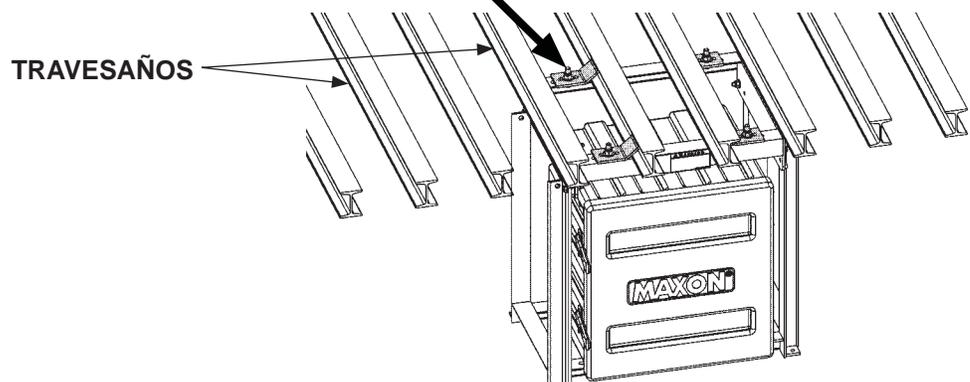
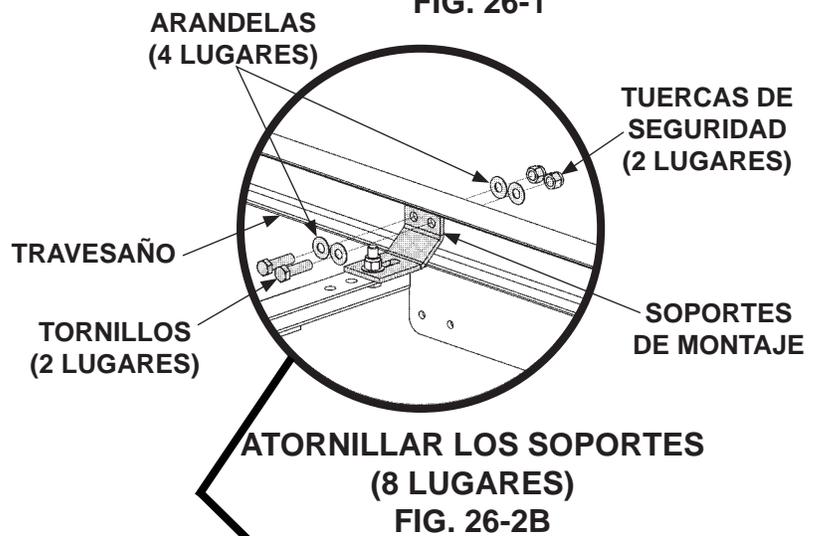
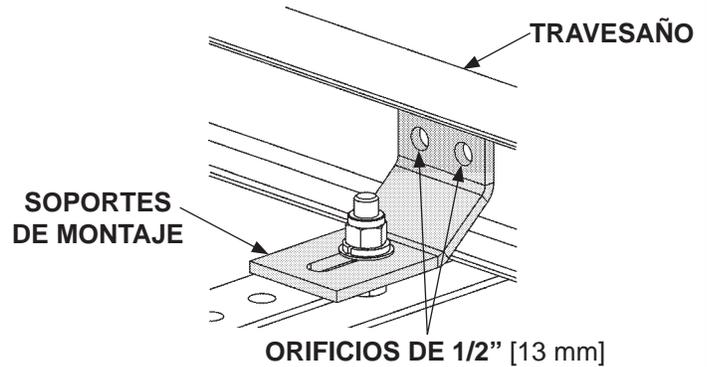
2. Seleccionar orificios en la parte superior de la caja de batería para alinear los soportes de instalación con los travesaños. Consulte las **FIGS. 25-1A y 25-1B** para remolques y **FIG. 25-2** para camiones. Atornille los soportes de montaje al marco de la caja de batería como se muestra en **FIG. 25-1C**. Utilice un torque de **85-128 lb-ft [115 N.m-173.5 N.m]** para todos los tornillos y tuercas.



## Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

**NOTA:** Si soldará los soportes de montaje a los travesaños, omita la instrucción 3.

3. Usando los soportes de montaje como guía, marque y perforo los travesaños (**FIG. 26-1**). Atornille los soportes de montaje a los travesaños como se muestra en **FIGS. 26-2A and 26-2B**. Utilice un torque de **85-128 lb-ft** [115 N.m-173 N.m] para todos los tornillos y tuercas.



# Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

## ⚠ Advertencia

Las prácticas recomendadas para soldar partes de acero están especificadas en el actual D1.1 Structural Welding Code - Steel (Código de Soldadura Estructural - Acero) publicado por la Sociedad Americana de Soldadura (AWS por sus siglas en inglés) . Las soldaduras realizadas incorrectamente pueden provocar daños al Elevador Hidráulico y/o al vehículo en que está instalado, además de lesiones personales.

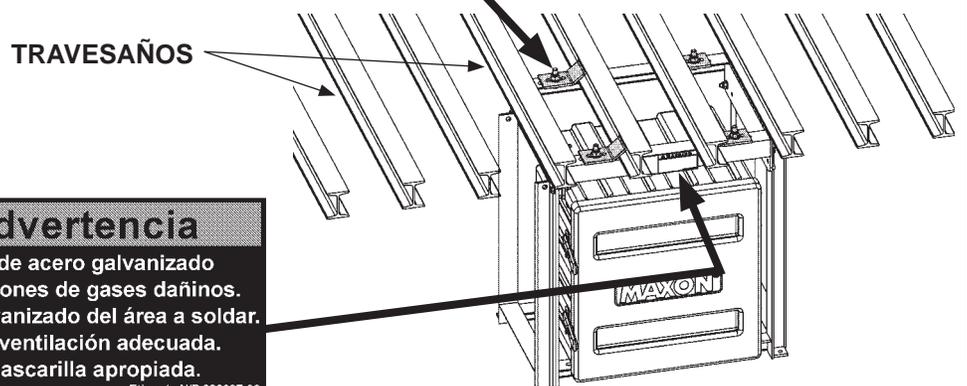
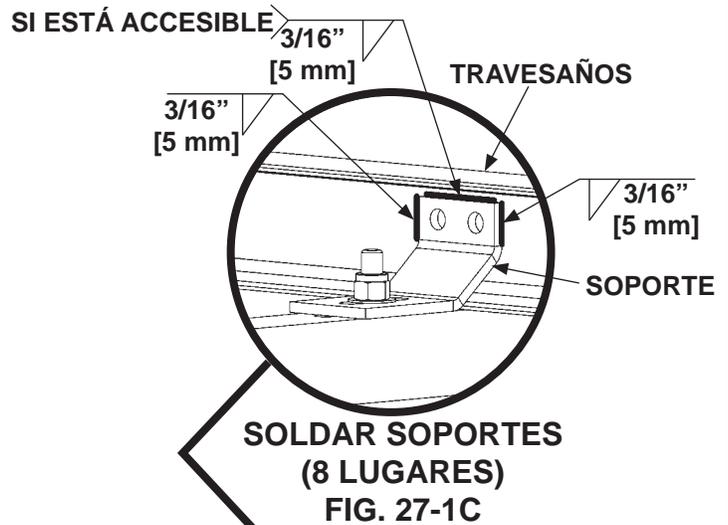
## Precaución

Para evitar que los componentes de la caja de la bomba se dañen por la corriente eléctrica de la soldadura, conecte el cable a tierra del soldador a la parte que se está soldando.

## Precaución

Cubra la caja de la bomba y la caja de batería opcional con una cubierta resistente al fuego antes de soldar el marco de la caja de la bomba al vehículo.

4. Para un marco galvanizado, lea la etiqueta de advertencia en las FIG. 27-1A y FIG. 27-1B antes de soldar. Suelde cada soporte a los travesaños como se muestra en FIGS. 27-1A y 27-1C. Suelde la parte superior del soporte si tiene acceso a ella.





**⚠ Advertencia**

Soldar partes de acero galvanizado produce emisiones de gases dañinos.

- Retire el galvanizado del área a soldar.
- Procure una ventilación adecuada.
- Utilice una mascarilla apropiada.

Etiqueta N/P 282687-02

**SOLDAR GALVANIZADO, ETIQUETA DE ADVERTENCIA FIG. 27-1B**

**SOLDAR LA CAJA DE LA BOMBA Y EL MARCO DE LA CAJA DE BATERÍA FIG. 27-1A**

## Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

### **⚠ Advertencia**

**Retire anillos, relojes y joyería antes de hacer cualquier clase de trabajo eléctrico.**

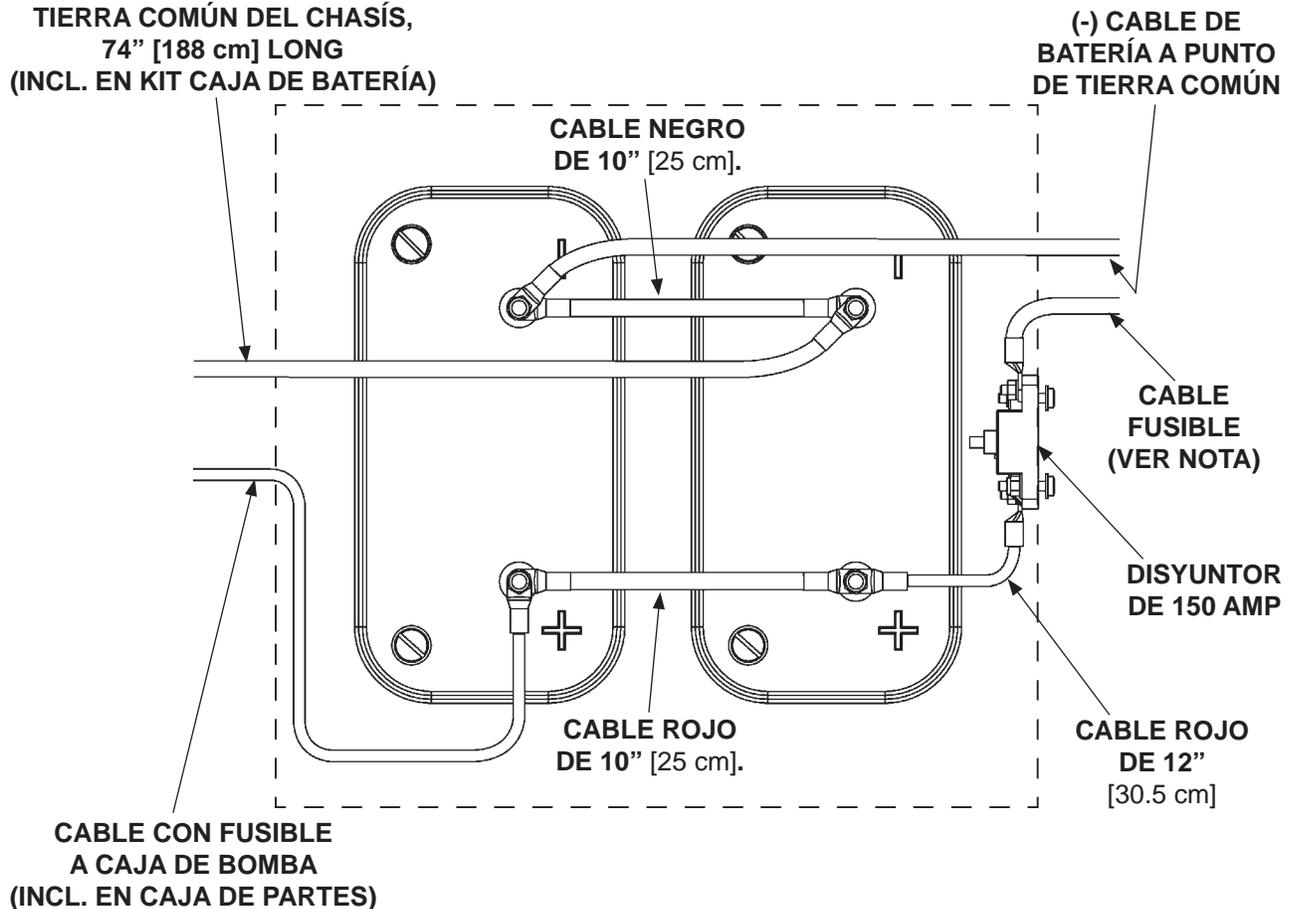
**NOTA:** Siempre conecte el extremo con fusible del cable a la terminal positiva (+) de la batería.

**NOTA:** Para conectar líneas de carga, consulte las instrucciones que vienen con cada kit de cable.

**NOTA:** MAXON recomienda usar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

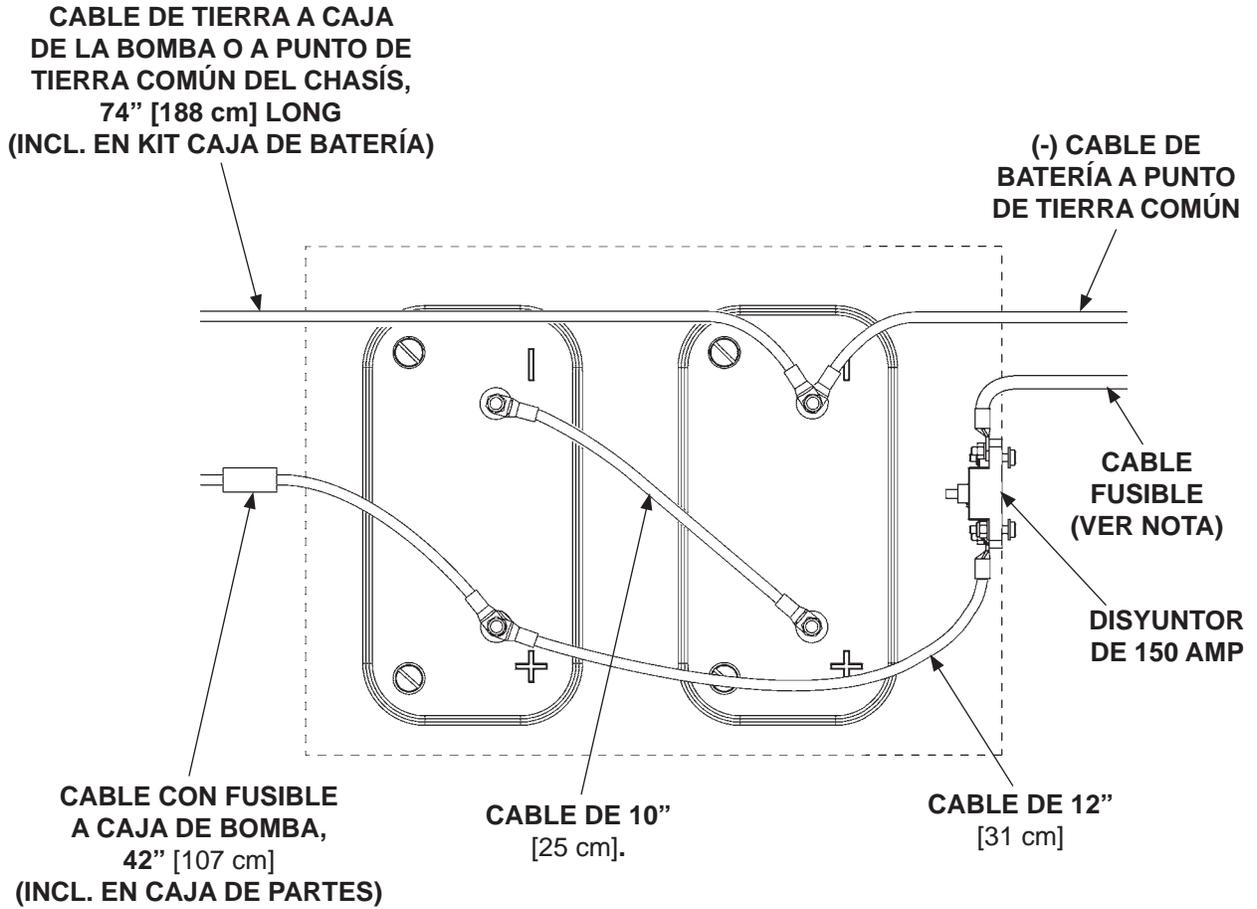
5. Conecte los cables de batería, cables fusible y cables a tierra para 12 V de energía como se muestra en **FIG. 28-1** o para 24 V como se muestra en la **FIG. 29-1**.

**CABLE DE TIERRA A CAJA DE LA BOMBA O A PUNTO DE TIERRA COMÚN DEL CHASÍS, 74" [188 cm] LONG (INCL. EN KIT CAJA DE BATERÍA)**



**CONEXIONES DE BATERÍA DE 12 V PARA 12 V DE ENERGÍA  
FIG. 28-1**

### Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

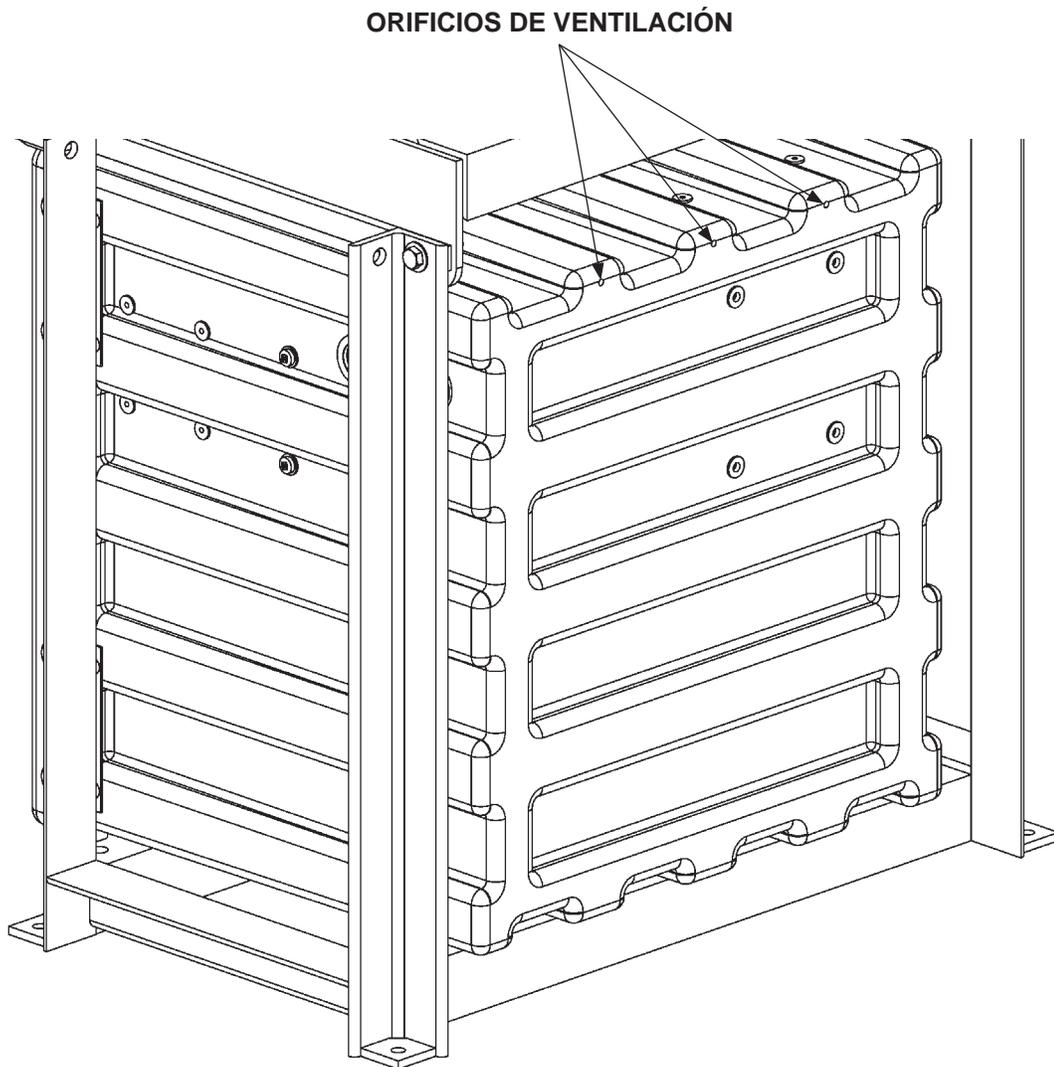


CONEXIONES DE BATERÍA DE 12 V PARA 24 V DE ENERGÍA  
FIG. 29-1

## Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Las baterías en carga producen gas de hidrógeno, un explosivo que se puede acumular en la caja de baterías. Asegúrese de que los tres orificios de ventilación en la caja de baterías no estén cubiertos o tapados para evitar que el gas de hidrógeno se acumule.



**MONTAJE DE LA CAJA DE BATERÍA  
(SE MUESTRA VISTA TRASERA)  
FIG. 30-1**

# Paso 3 - Unir la Caja y el Marco de Batería Opcionales al Vehículo (Si están equipados) - Cont.

## ENSAMBLE DE LA CAJA DE BATERÍA

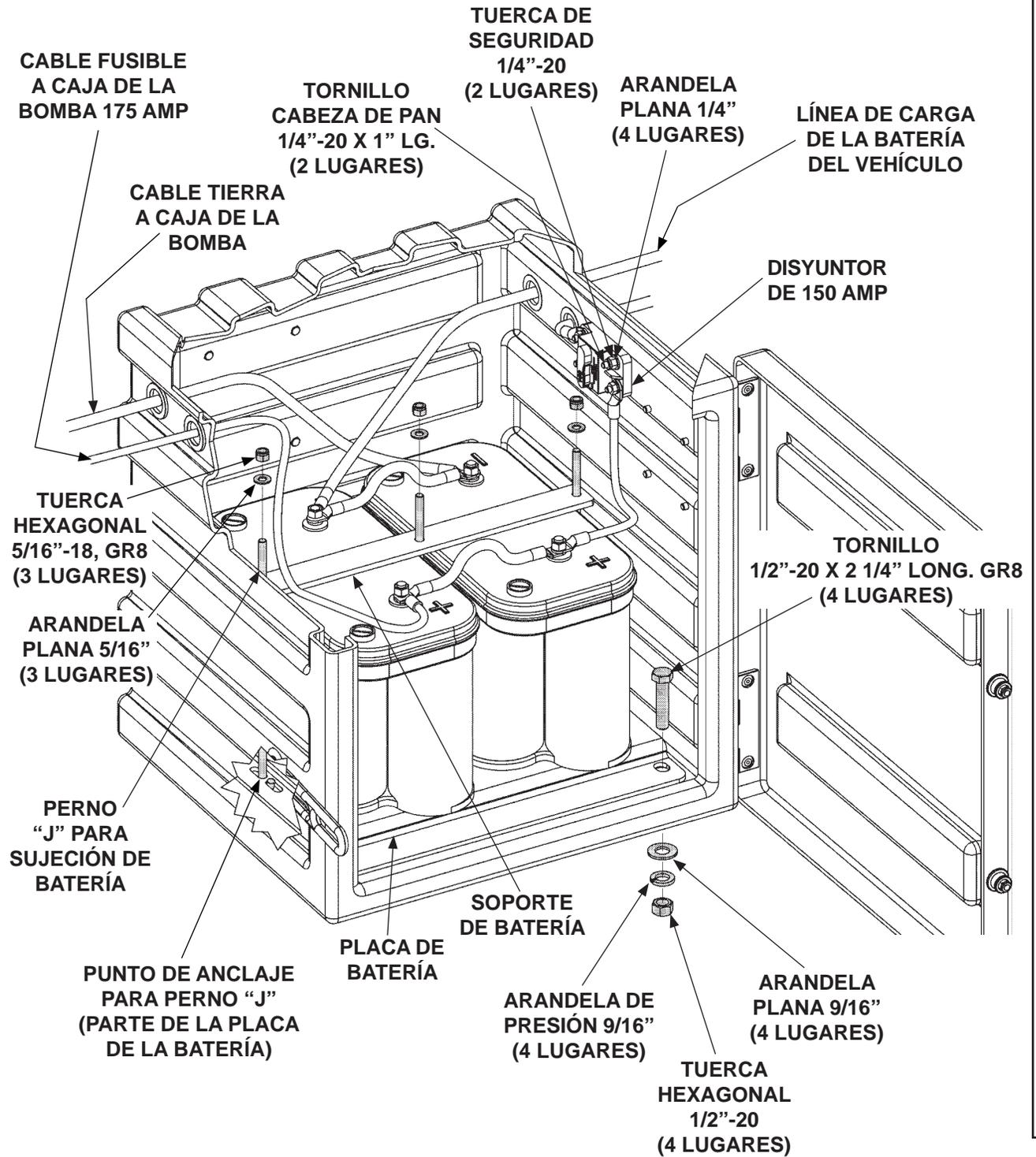


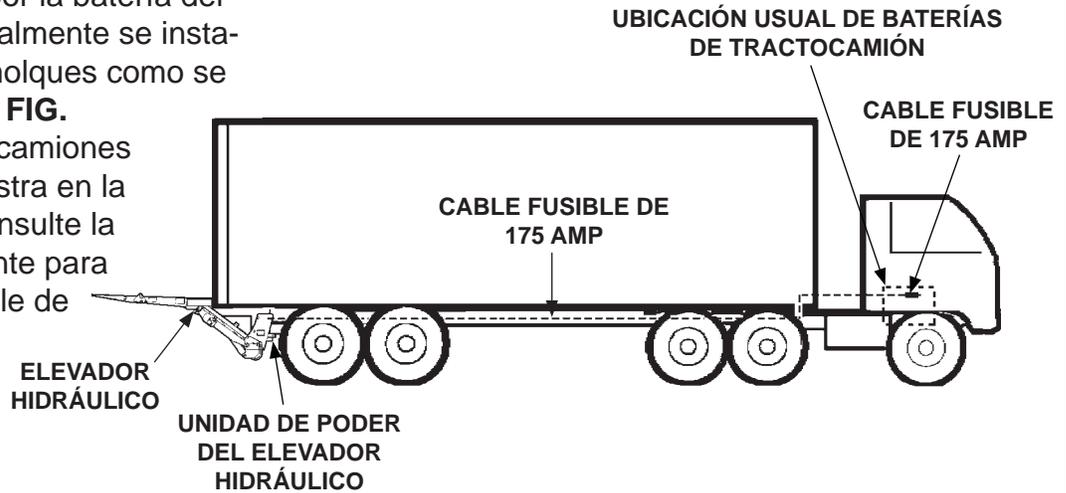
FIG. 31-1

## Paso 4 - Instalar Cable de Alimentación

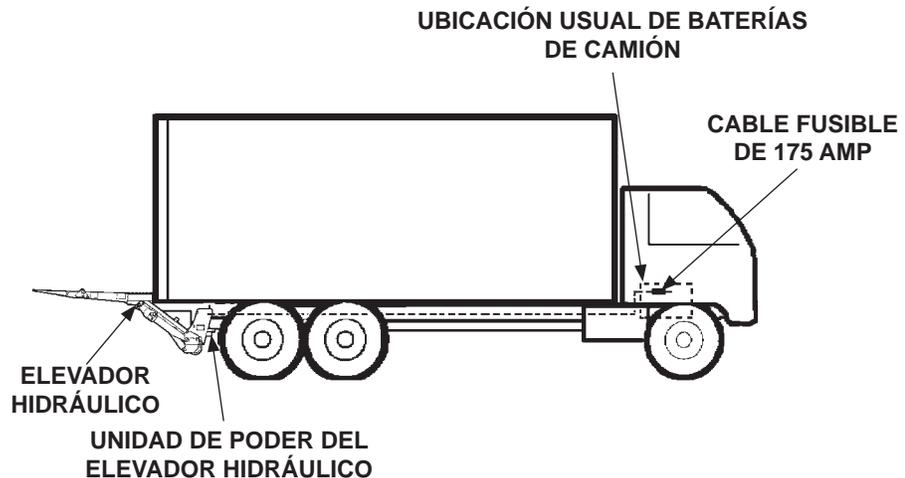
**NOTA:** Asegúrese de que la UNIDAD DE PODER del Elevador Hidráulico y todas las baterías en el vehículo que sean parte de la UNIDAD DE PODER estén conectadas correctamente a un punto tierra en común del chasis.

### CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

1. Los Elevadores Hidráulicos alimentados por la batería del camión generalmente se instalan en los remolques como se muestra en la **FIG. 32-1** y en los camiones como se muestra en la **FIG. 32-2**. Consulte la página siguiente para instalar el cable de alimentación.



**INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR HIDRÁULICO Y EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN VEHÍCULOS DE REMOLQUE**  
**FIG. 32-1**



**INSTALACIÓN RECOMENDADA DEL ELEVADOR HIDRÁULICO Y EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CAMIONES**  
**FIG. 32-2**

## Paso 4 - Instalar Cable de Alimentación - (Cont.)

### ⚠ Precaución

Nunca manipule un cable energizado. Asegúrese de que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre pase los cables eléctricos lejos de partes en movimiento, líneas de frenos, bordes afilados y tubos de escape. Evite dobleces agudos en el cableado. Asegure firmemente. Si es necesario perforar, revise primero detrás de la superficie a perforar para verificar que no dañará líneas de combustible, de ventilación, de freno o cables.

2. Asegure con un broche el cable de alimentación al chasis con el fusible más cercano a la batería del vehículo como se muestra en **FIG. 33-1**. Mantenga suficiente cable cerca de la batería para alcanzar la terminal positiva sin forzar el cable (después de la conexión). Guíe el cable a la caja de la bomba en el Elevador Hidráulico.

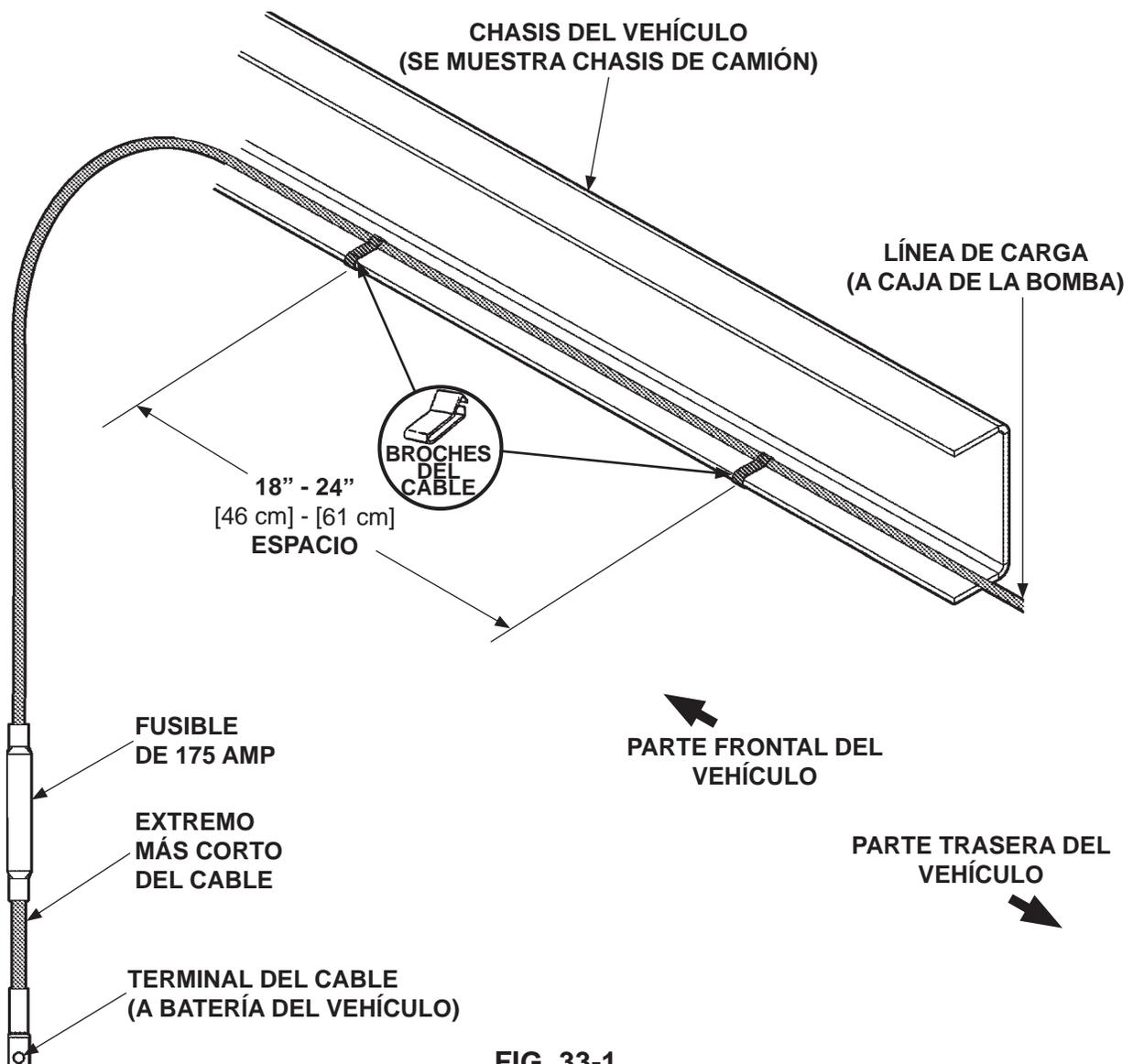
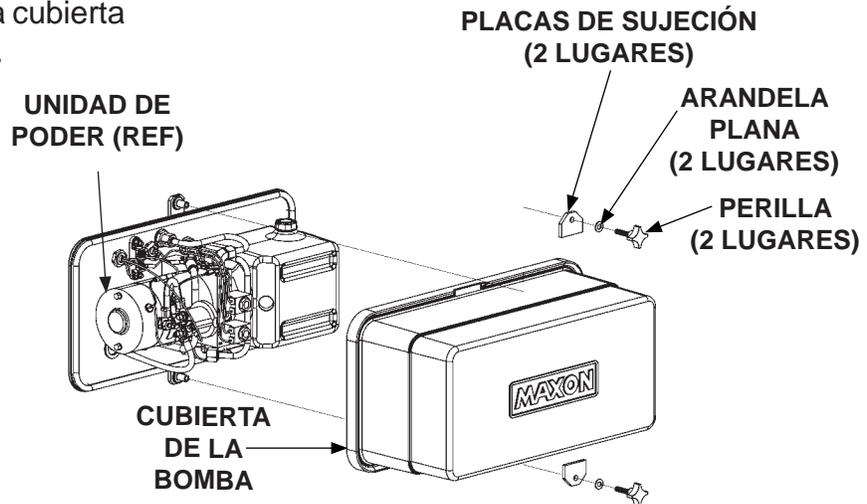


FIG. 33-1

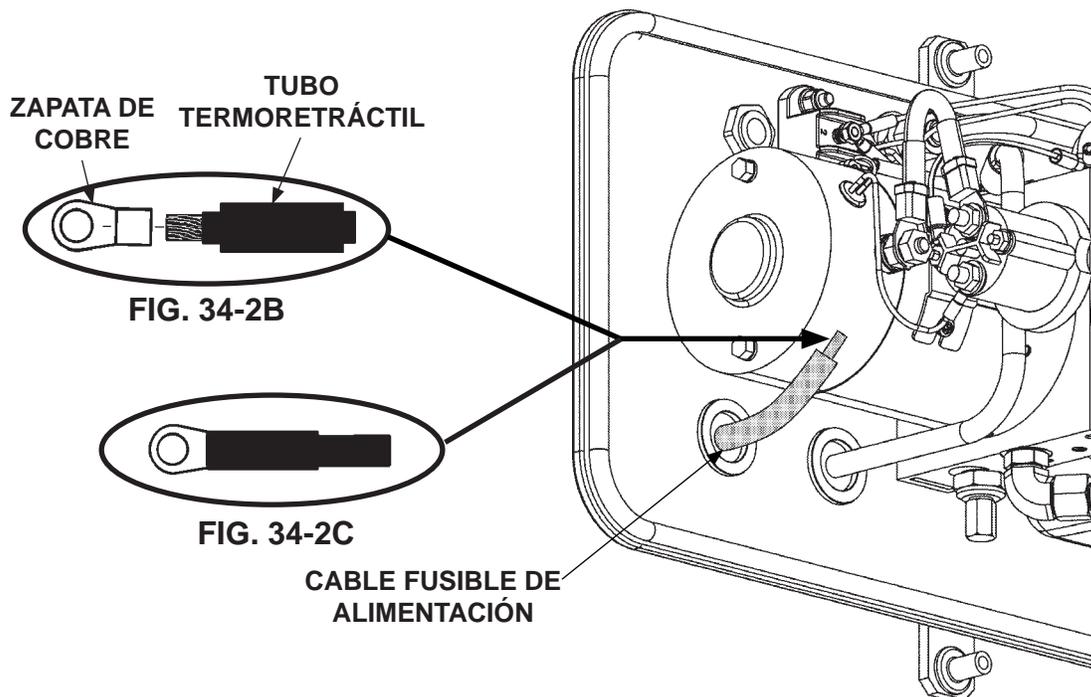
## Paso 5 - Conectar el Cable de Alimentación

1. Desatornille y remueva la cubierta de la bomba (FIG. 34-1).



DESATORNILLAR LA CUBIERTA DE LA BOMBA  
FIG. 34-1

2. Conserve la suficiente longitud para unir la zapata de cobre con el motor de solenoide sin tensar el cable en el extremo al desnudo del cable fusible de alimentación (FIG. 34-2A). Mida (si lo necesita), y luego corte el cable excedente del extremo al desnudo. Ponga tubo termoretráctil (incluido en la bolsa de partes) (FIG. 34-2B) en el extremo del cable dejando espacio para la zapata. Engarce la zapata de cobre (incl. en la bolsa de partes) en el cable fusible y encoja el tubo termoretráctil (FIG. 34-2C).



ENRUTAMIENTO USUAL DE CABLE FUSIBLE DE ALIMENTACIÓN  
FIG. 34-2A

## Paso 5 - Conectar el Cable de Alimentación - (Cont.)

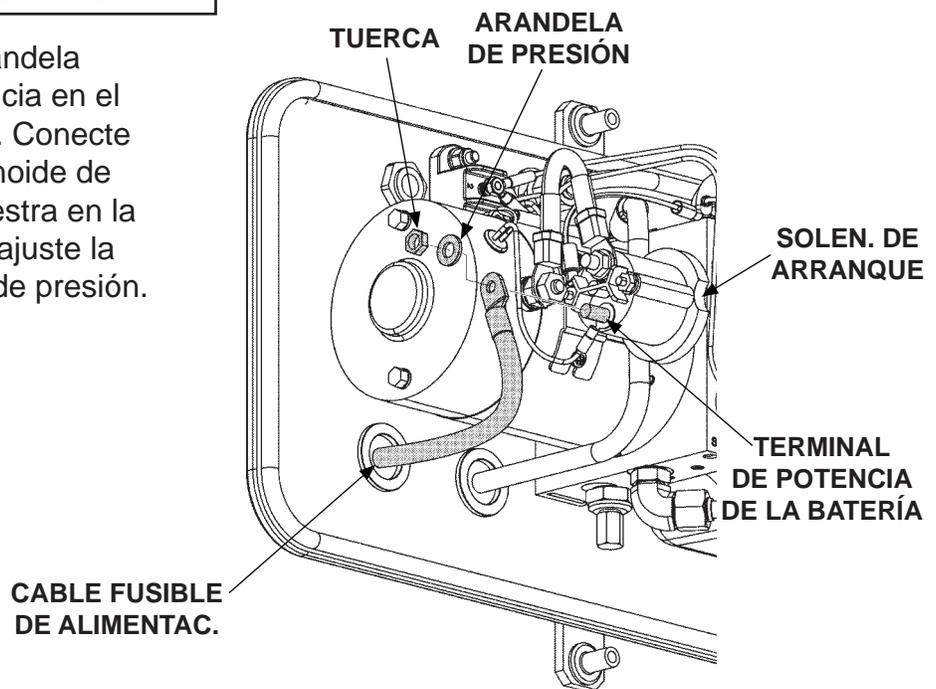
### Precaución

No ajuste excesivamente las tuercas de la terminal al solenoide de arranque. Para las tuercas en las terminales de carga utilice un torque máximo de 35 lb-in [4 N.m]. Para las tuercas en las terminales de control #10-32 utilice un torque de 15 lb-in [1.7 N.m].

**NOTA:** MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

**NOTA:** No remueva la arandela plana de la terminal de potencia de la batería.

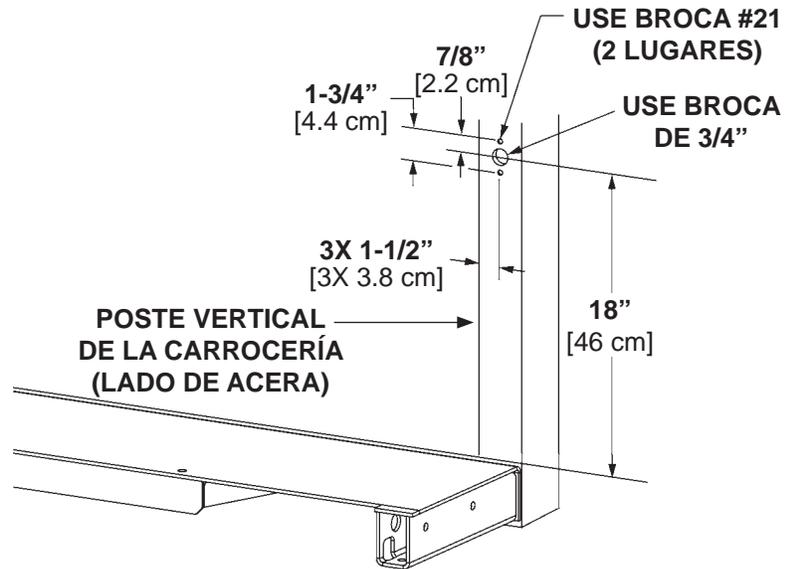
3. Retire la tuerca y la arandela de la terminal de potencia en el solenoide de arranque. Conecte el cable fusible al solenoide de arranque como se muestra en la **FIG. 35-1**. Reinstale y ajuste la tuerca y y la arandela de presión.



CONEXIÓN ELÉCTRICA USUAL DE CABLE FUSIBLE DE ALIMENTACIÓN  
FIG. 35-1

## Paso 6 - Instalar el Interruptor de Control

1. Haga una perforación de 3/4" [19 mm] y dos orificios tamaño #21 en el poste vertical como se muestra en la **FIG. 36-1**.

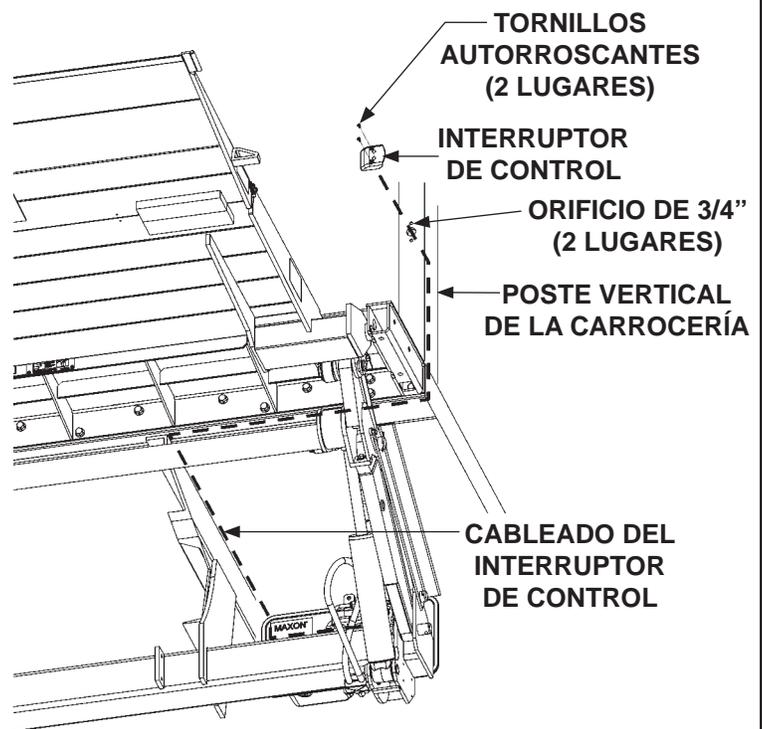


ORIFICIOS DE MONTAJE  
FIG. 36-1

## Paso 6 - Instalar el Interruptor de Control - (Cont.)

**NOTA:** MAXON recomienda usar grasa dieléctrica en todas las conexiones.

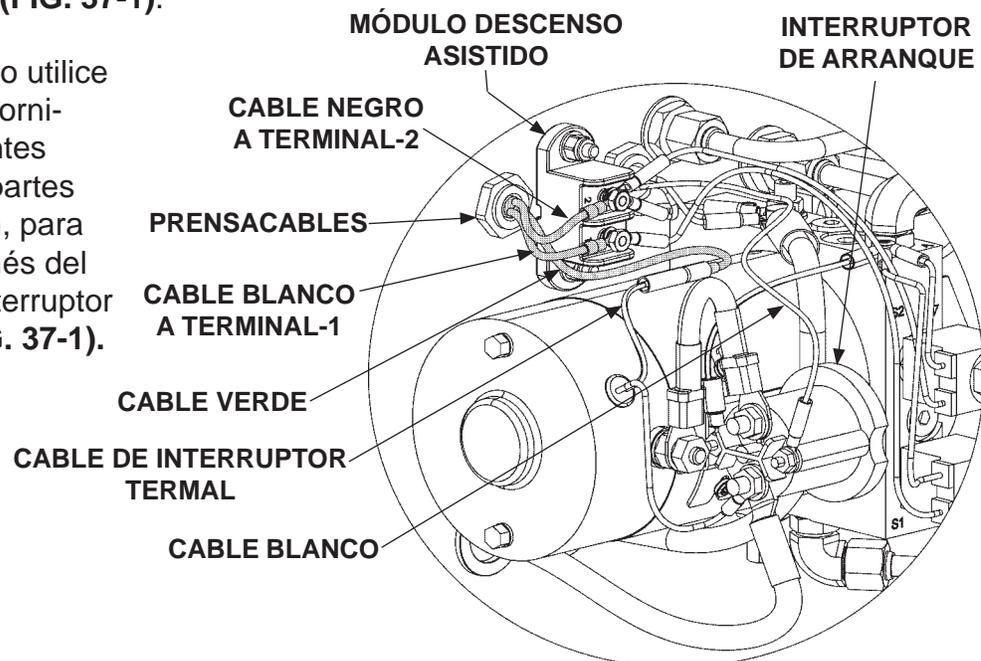
2. Inserte el cableado del interruptor en el orificio de 3/4" [19 mm] hecho en el poste vertical y páselo bajo la carrocería hacia el ensamble de la bomba (ver línea punteada - FIG. 37-1). Inserte el cableado a través del prensa-cables en la placa de montaje de la bomba (FIG. 37-2). Conecte el cableado del interruptor al ensamble de la bomba como se muestra en la (FIG. 37-2).



**INSTALAR CABLEADO DEL INTERRUPTOR DE CONTROL**  
FIG. 37-1

3. Inserte el interruptor de control y el cable de regreso por el orificio de 3/4" en el poste vertical hasta que el interruptor de control toque el poste (FIG. 37-1). Una el interruptor de control y el protector al poste vertical con dos tornillos autorroscantes (FIG. 37-1).

4. De ser necesario utilice abrazaderas y tornillos autorroscantes de la bolsa de partes para instalación, para asegurar el arnés del cableado del interruptor al vehículo (FIG. 37-1).



**CONEXIONES DEL INTERRUPTOR DE CONTROL**  
FIG. 37-2

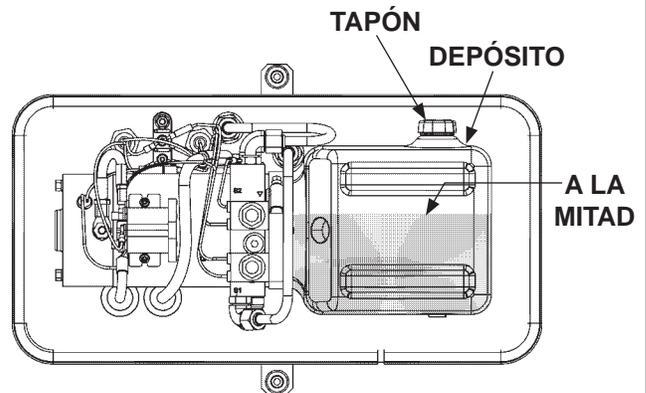
## Paso 7 - Añadir Fluido Hidráulico

### Precaución

Evite que la suciedad, el agua y otros contaminantes entren al sistema hidráulico. Antes de abrir la tapa del depósito de fluido hidráulico, drene el tapón y las líneas hidráulicas, retire contaminantes que pudieran entrar en las aperturas. Proteja las aperturas de contaminación accidental.

**NOTA:** Utilice el grado correcto de fluido hidráulico para su ubicación.  
**+50°F to +120°F [+10°C a +49°C] - Grado ISO 32**  
**Debajo de + 70°F [+21°C] - Grado ISO 15 o MIL-H-5606**  
Consulte marcas recomendadas en las **TABLAS 39-1 y 39-2.**

1. Revise de la manera siguiente el nivel de fluido hidráulico en el depósito. Con el Elevador Hidráulico guardado o la plataforma a nivel de la cama del vehículo, el nivel de líquido debe ser como se muestra en la **FIG. 38-1.**
2. Agregue líquido al depósito de la siguiente manera si es necesario. Retire el tapón (sin rosca) (**FIG. 38-1**). Llene el depósito con líquido hidráulico hasta que el depósito se vea lleno a la mitad (**FIG. 38-1**). Vuelva a poner el tapón (**FIG. 38-1**).

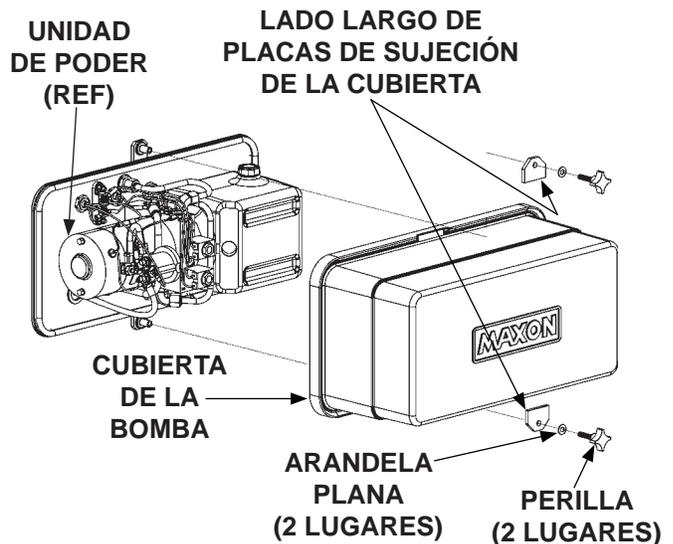


**NIVEL DEL LÍQUIDO EN LA UNIDAD DE PODER**  
**FIG. 38-1**

### Precaución

La cubierta de la bomba debe ser asegurada correctamente para evitar que se convierta en un peligro. Para asegurarla, el lado largo de las placas de sujeción debe presionarse contra la cubierta como se muestra en la ilustración.

3. Una la cubierta de la bomba como se muestre en la **FIG. 38-2**. Enrosque las perillas de la cubierta con la mano.



**ATORNILLAR CUBIERTA DE BOMBA**  
**FIG. 38-2**

## Paso 7 - Añadir Fluido Hidráulico - (Cont.)

ACEITE HIDRÁULICO ISO 32	
MARCAS RECOMENDADAS	NÚMERO DE PARTE
CHEVRON	HIPERSYN 32
KENDALL	GOLDEN MV
SHELL	TELLUS S2 VX V32
EXXON	UNIVIS N-32
MOBIL	DTE-13M, DTE-24, HYDRAULIC OIL-13

**TABLA 39-1**

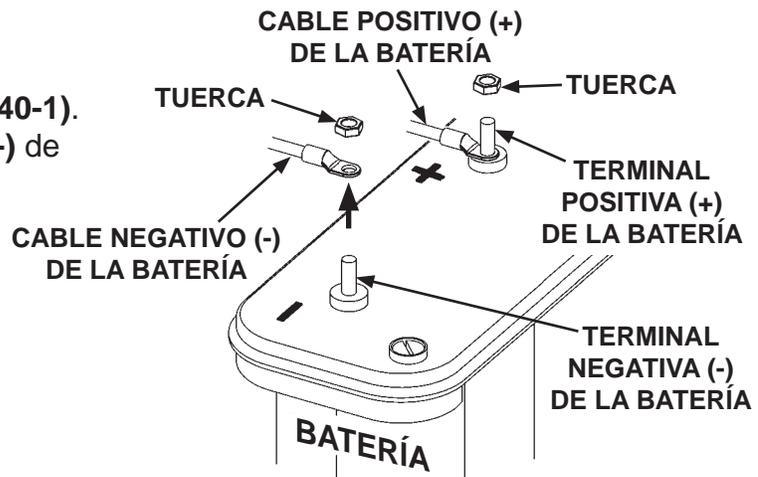
ACEITE HIDRÁULICO ISO 15 O MIL-H-5606	
MARCAS RECOMENDADAS	NÚMERO DE PARTE
CHEVRON	FLUID A, AW-MV-15
KENDALL	GLACIAL BLU
SHELL	TELLUS S2 VX V15
EXXON	UNIVIS HVI-13
MOBIL	DTE-11M
ROSEMEAD	THS FLUID 17111

**TABLA 39-2**

## Paso 8 - Conectar el Cable de Alimentación a la Batería

**NOTA:** MAXON recomienda usar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

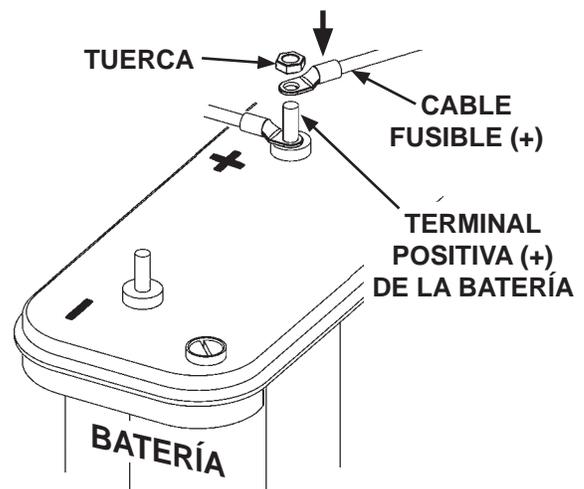
1. Retire la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 40-1).



DESCONECTAR (-) EL CABLE DE LA BATERÍA  
FIG. 40-1

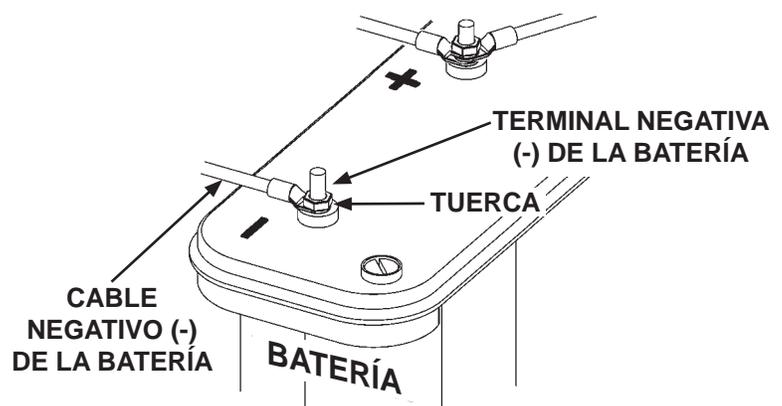
2. Retire la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-1).

3. Conecte el cable fusible con carga positiva (+) a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2). Después reinstale la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2).



CONECTAR EL CABLE FUSIBLE POSITIVO (+)  
FIG. 40-2

4. Reconecte el cable negativo (-) a la terminal negativa de la batería (-) (FIG. 40-3). Ahora reinstale la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3).



CABLES DE BATERÍA RECONECTADOS  
FIG. 40-3

## Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras. Buscar Interferencia.

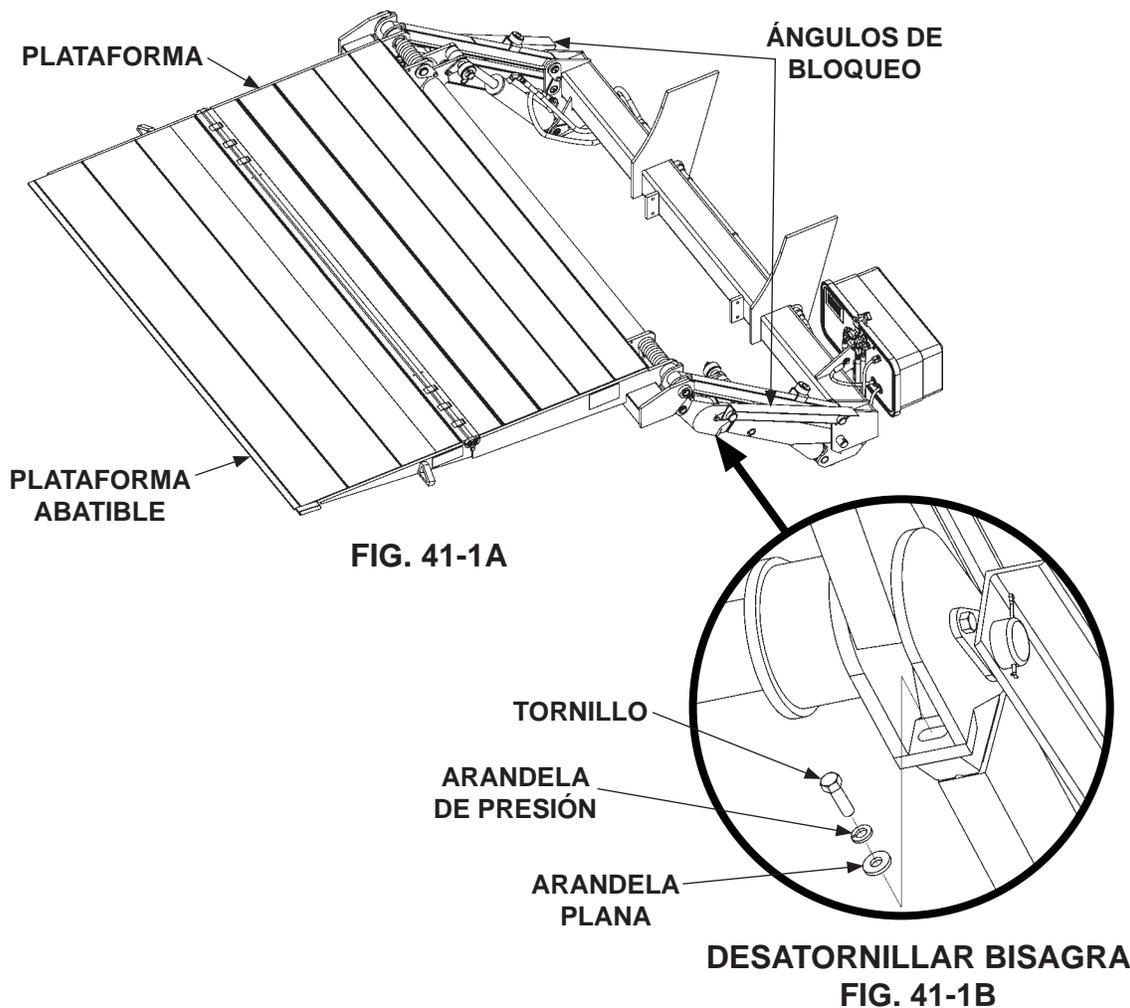
### Precaución

Busque fugas de líquido hidráulico mientras el sistema se está presurizando. Si hay alguna fuga, detenga el proceso y corrija el problema antes de presurizar el sistema totalmente.

1. Presione el interruptor de control hacia **ARRIBA** para presurizar el sistema hidráulico. Escuche el fluido hidráulico recorrer el sistema. Busque fugas líquidas. Cuando el sonido del fluido circulando por el sistema se detenga, libere el interruptor. El sistema hidráulico está listo.

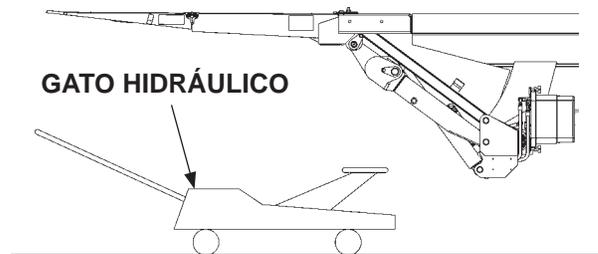
**NOTA:** Para operar el Elevador, deben retirarse tanto los ángulos de bloqueo de los brazos de elevación como el tornillo de embalaje de ambas bisagras.

2. Retire los ángulos de bloqueo de los brazos de elevación (**FIG. 41-1A**).
3. Con la plataforma abierta (**FIG. 41-1A**), desatornille cada bisagra como se muestra en **FIG. 41-1B**.



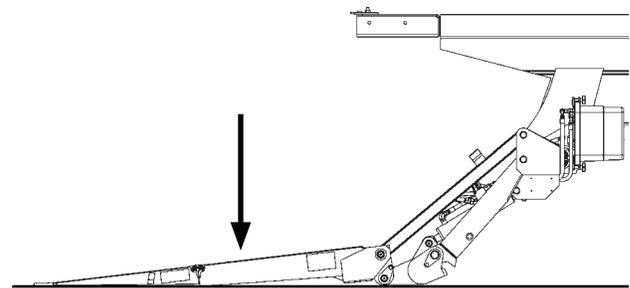
## Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras. Buscar Interferencia. - (Cont.)

4. Retire el gato hidráulico y la grúa que sostienen el Elevador Hidráulico (**FIG. 42-1**).

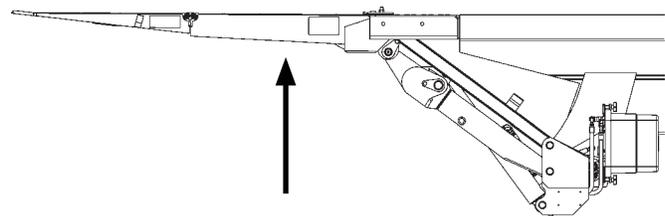


**REMOVER EL GATO HIDRÁULICO**  
**FIG. 42-1**

5. Baje la plataforma al suelo (**FIG. 42-2**). Busque cualquier clase de interferencia entre el Elevador Hidráulico y el vehículo mientras va bajando la plataforma. Si la plataforma desciende dando "sacudidas," deje escapar aire del sistema hidráulico haciendo lo siguiente: Presione el interruptor de control hacia **ABAJO** hasta que escuche aire escapando hacia el depósito de líquido hidráulico. Después, eleve la plataforma (**FIG. 42-3**). Busque cualquier clase de interferencia entre el Elevador y el vehículo al ir subiendo la plataforma. Repita este paso hasta que no quede aire en el sistema y la plataforma descienda suavemente (**FIG. 42-3**).



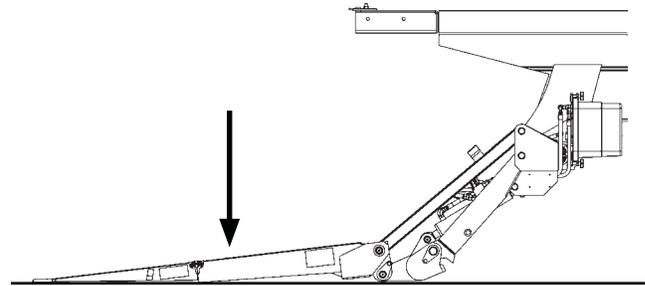
**BAJAR PLATAFORMA**  
**FIG. 42-2**



**ELEVAR PLATAFORMA**  
**FIG. 42-3**

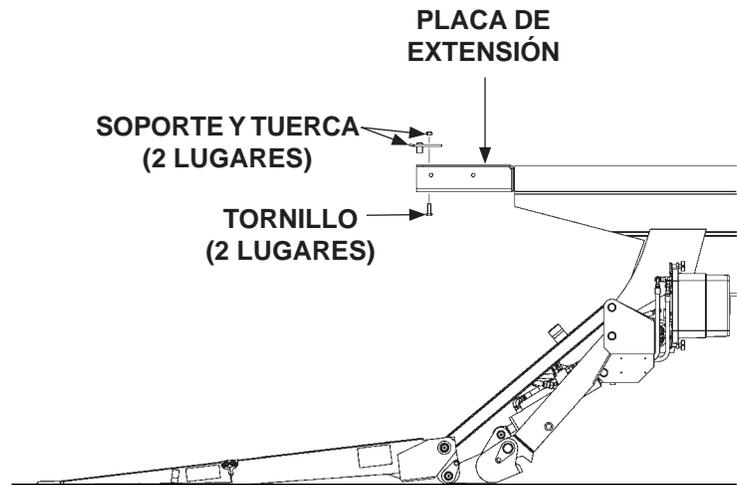
## Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras. Buscar Interferencia. - (Cont.)

6. Baje la plataforma al suelo (FIG. 43-1).



**BAJAR PLATAFORMA  
FIG. 43-1**

7. Desatornille los dos soportes de instalación de la placa de extensión (FIG. 43-2).

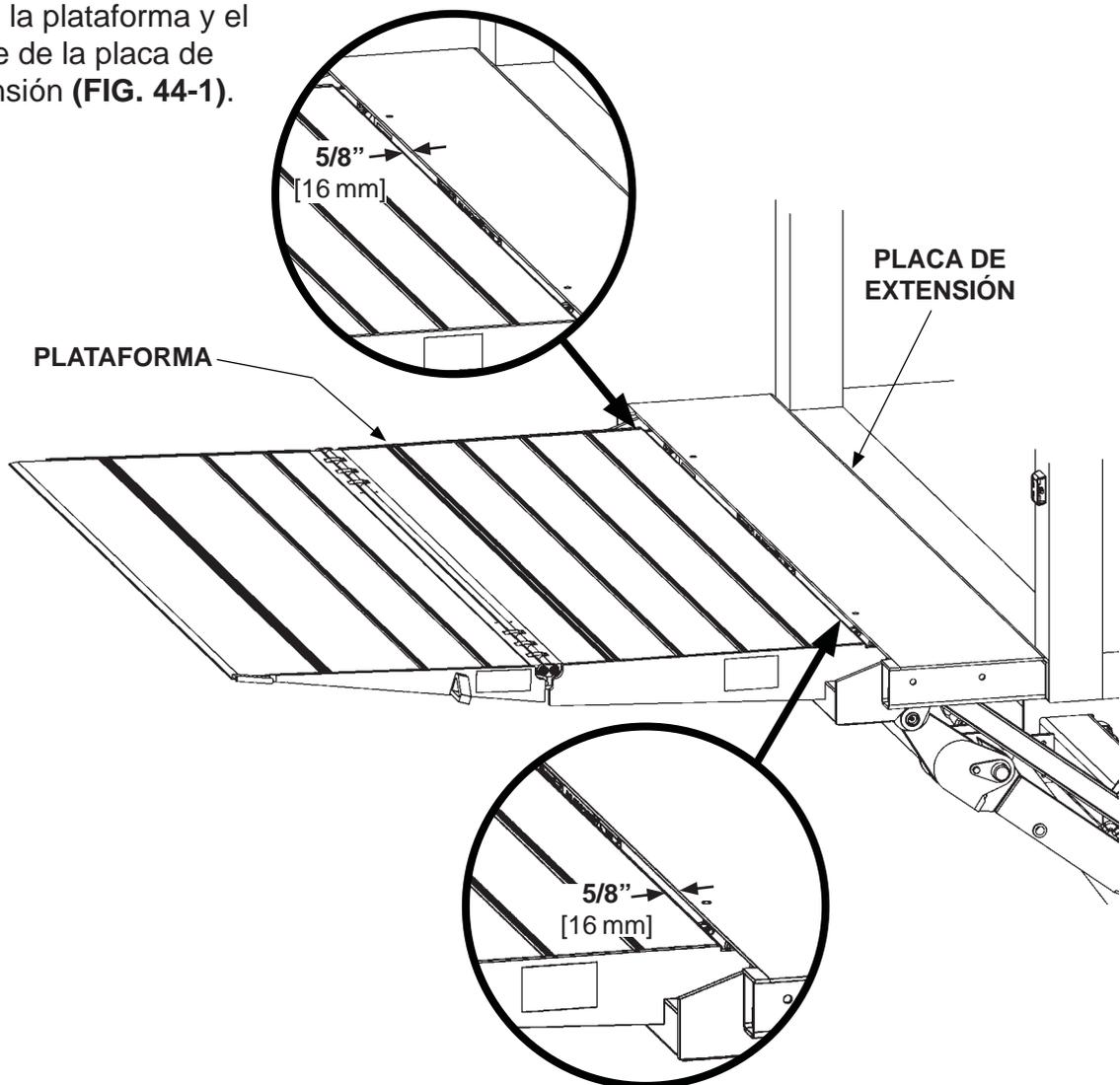


**REMOVER LOS SOPORTES DE INSTALACIÓN  
FIG. 43-2**

## Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras. Buscar Interferencia. - (Cont.)

**NOTA:** Corrija cualquier problema de interferencia y ajuste antes de proseguir con la instalación.

8. Eleve la plataforma al nivel del piso del vehículo (FIG. 44-1). (Consulte el MANUAL DE OPERACIÓN DE GPT-25, GPT-3, GPT-4, GPT-5, GPTWR-25, GPTWR-3, GPTWR-4 Y GPTWR-5). Verifique que haya un espacio de 5/8" [16 mm] entre la plataforma y el borde de la placa de extensión (FIG. 44-1).



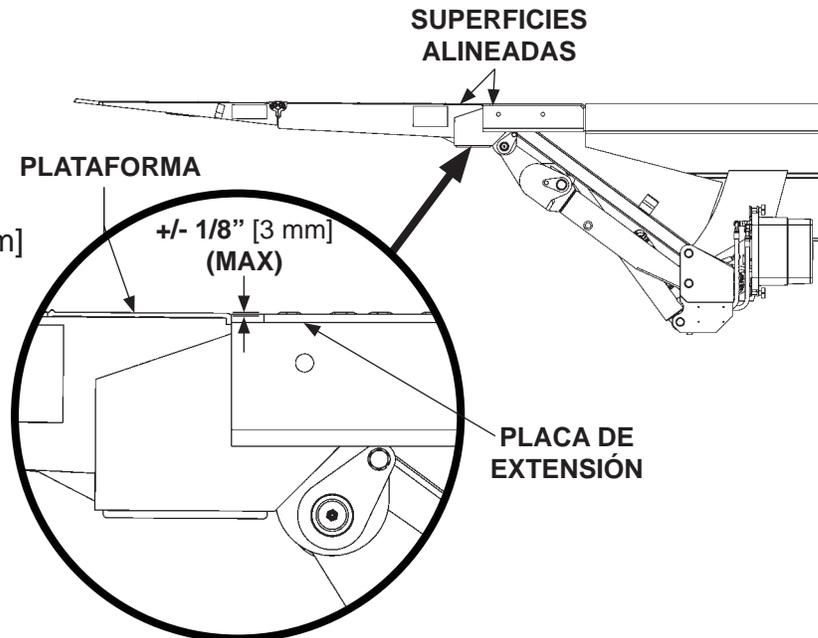
VERIFICAR EL ESPACIO ENTRE LA PLATAFORMA Y LA PLACA DE EXTENSIÓN

FIG. 44-1

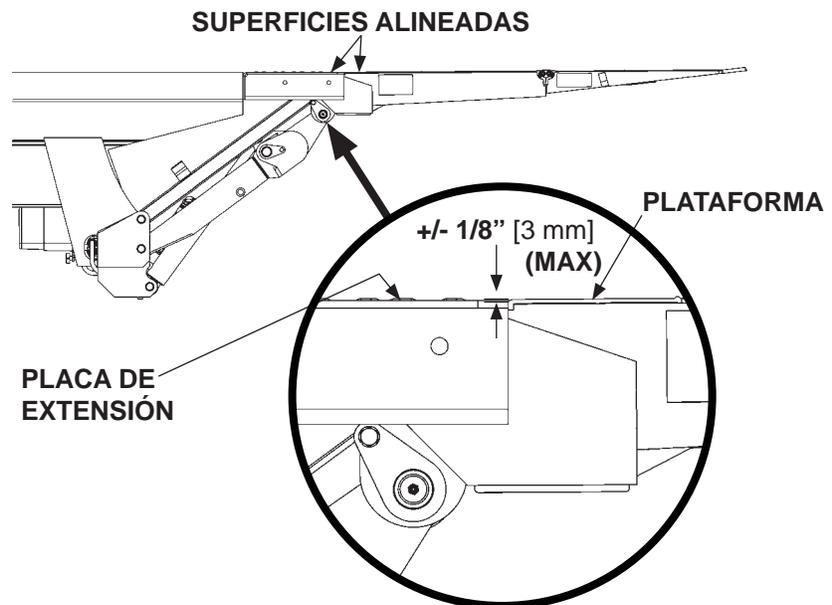
## Paso 9 - Retirar los Ángulos de Bloqueo y los Tornillos de las Bisagras. Buscar Interferencia. - (Cont.)

**NOTA:** Corrija cualquier problema de interferencia y ajuste antes de proseguir con la instalación.

9. Asegúrese de que la parte superior de la plataforma y la placa de extensión están niveladas a ambos lados de la plataforma (FIGS. 45-1 y 45-2). La diferencia en altura aceptable es de  $\pm 1/8''$  [3 mm] máximo, como se muestra.



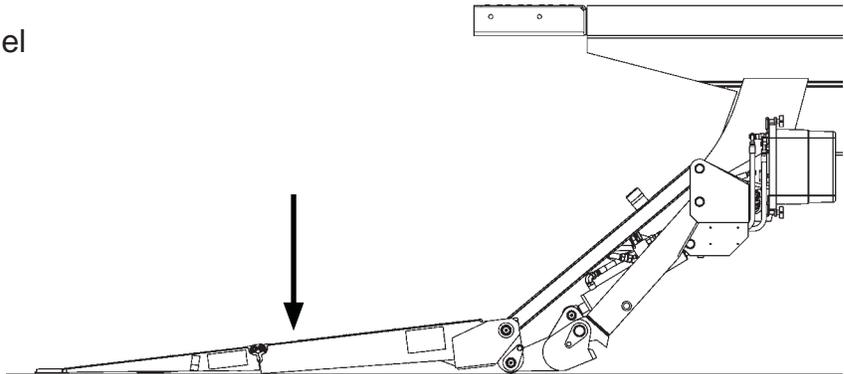
DIFERENCIA EN ALTURA PARA LA PARTE SUPERIOR DE LA PLATAFORMA Y LA PLACA DE EXTENSIÓN (VISTA DERECHA)  
FIG. 45-1



DIFERENCIA EN ALTURA PARA LA PARTE SUPERIOR DE LA PLATAFORMA Y LA PLACA DE EXTENSIÓN (VISTA IZQUIERDA)  
FIG. 45-2

## Paso 10 - Instalar Brazo de Apertura, Soporte para Matrícula y Parachoques ICC (Si está equipado)

1. Baje la plataforma a nivel del suelo (**FIG. 46-1**).

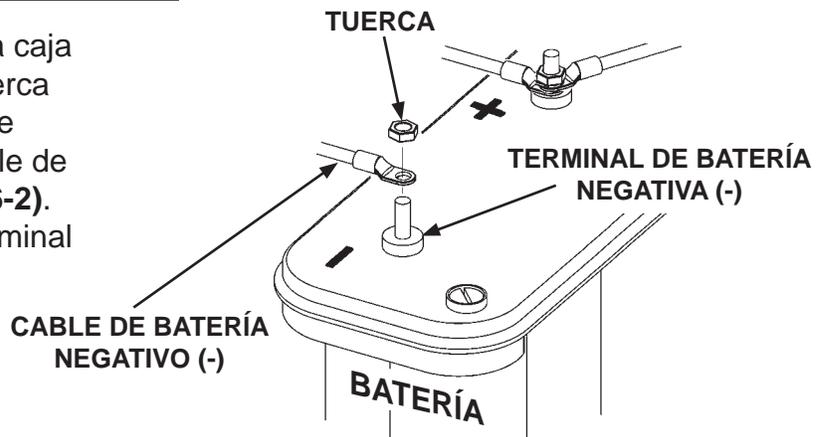


**BAJAR PLATAFORMA  
FIG. 46-1**

### **⚠ Advertencia**

Para prevenir lesiones personales y daño al equipo, evite que el Elevador Hidráulico sea operado mientras se trabaja entre la plataforma y la placa de extensión.

2. Desconecte la energía de la caja de la bomba retirando la tuerca en la terminal negativa (-) de batería y desconecte el cable de batería negativo (-) (**FIG. 46-2**). Reinstale la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería.



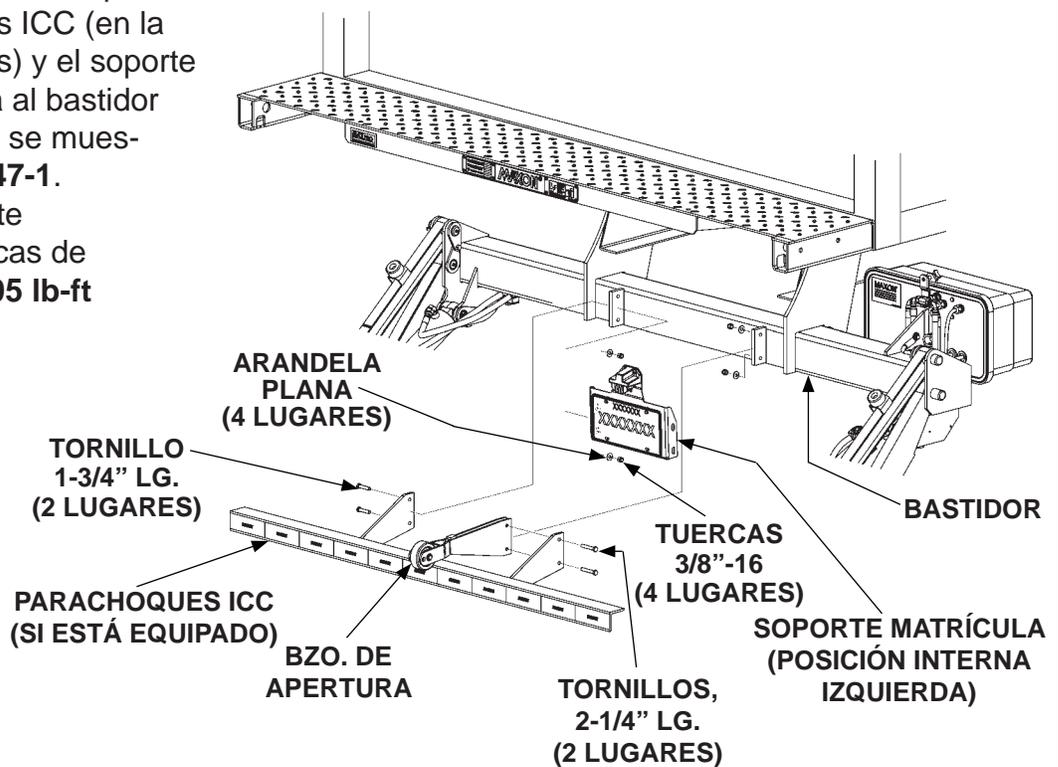
**DESCONECTAR LA ENERGÍA  
FIG. 46-2**

## Paso 10 - Instalar Brazo de Apertura, Soporte para Matrícula y Parachoques ICC (Si está equipado) - (Cont.)

**NOTA:** El soporte de la matrícula puede ser atornillado en 4 posiciones en los soportes del Parachoques ICC. El soporte de la matrícula puede ser atornillado en el interior o el exterior del soporte izquierdo del parachoques o el soporte derecho del parachoques.

**NOTA:** Si el elevador viene equipado con antiempotramientos, siga las instrucciones para brazo de apertura de la plataforma otorgadas a continuación y las instrucciones para el soporte de la matrícula explicadas en las páginas siguientes.

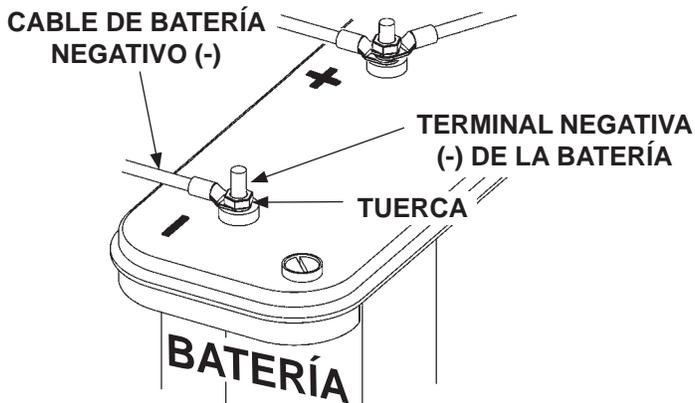
3. Atornille el brazo de apertura, el parachoques ICC (en la bolsa de partes) y el soporte de la matrícula al bastidor principal como se muestra en la **FIG. 47-1**. Después, ajuste tornillos y tuercas de seguridad a **105 lb-ft** [142.4 N.m]



**ATORNILLAR EL PARACHOQUES ICC, BRAZO DE APERTURA Y SOPORTE DE MATRÍCULA FIG. 47-1**

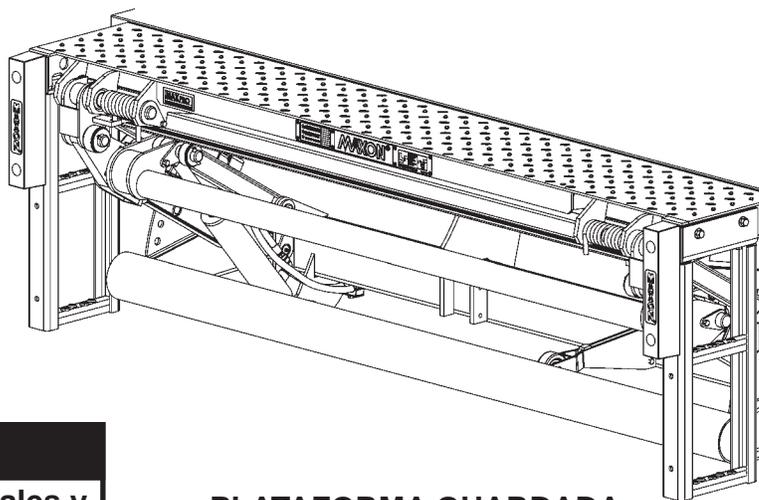
## Paso 10 - Instalar Brazo de Apertura, Soporte para Matrícula y Parachoques ICC (Si está equipado) - (Cont.)

- Reconecte la energía de la siguiente manera: Retire la tuerca en la terminal negativa (-). Reconecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) (FIG. 48-1). Reinstale y ajuste la tuerca.



RECONECTAR LA ENERGÍA  
FIG. 48-1

- Guarde la plataforma (FIG. 48-2). Consulte las instrucciones en el Manual de Operación.

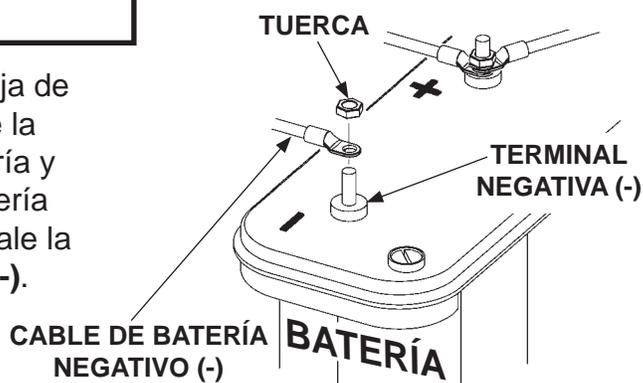


PLATAFORMA GUARDADA  
FIG. 48-2

### ⚠ Advertencia

Para prevenir lesiones personales y daño al equipo, evite que el Elevador Hidráulico sea operado mientras se trabaja entre la plataforma y la placa de extensión.

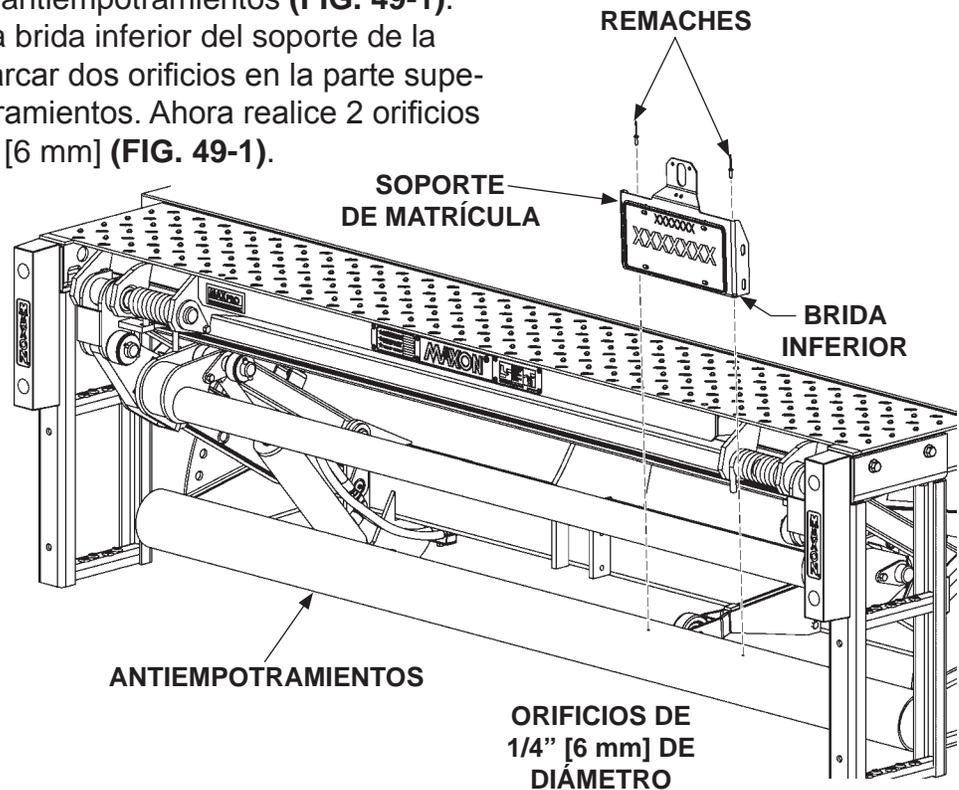
- Desconecte la energía de la caja de la bomba retirando la tuerca de la terminal negativa (-) en la batería y desconectando el cable de batería negativo (-) (FIG. 48-3). Reinstale la tuerca en la terminal negativa (-).



DESCONECTAR LA ENERGÍA  
FIG. 48-3

## Paso 10 - Instalar Brazo de Apertura, Soporte para Matrícula y Parachoques ICC (Si está equipado) - (Cont.)

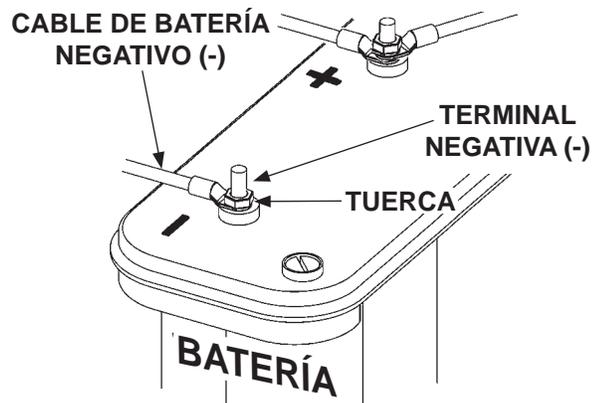
7. Coloque el soporte de la matrícula en la posición deseada sobre el antiempotramientos (**FIG. 49-1**). Después, utilice la brida inferior del soporte de la matrícula para marcar dos orificios en la parte superior del antiempotramientos. Ahora realice 2 orificios con broca de 1/4" [6 mm] (**FIG. 49-1**).



**EJEMPLO PARA COLOCAR Y REMACHAR EL SOPORTE DE LA MATRÍCULA AL ANTIEMPOTRAMIENTOS**  
**FIG. 49-1**

8. Remache el soporte de la matrícula al antiempotramientos (**FIG. 49-1**).

9. Reconecte la energía de la siguiente manera. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) en la batería. Reconecte el cable de batería negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (**FIG. 49-2**). Reinstale y ajuste la tuerca.

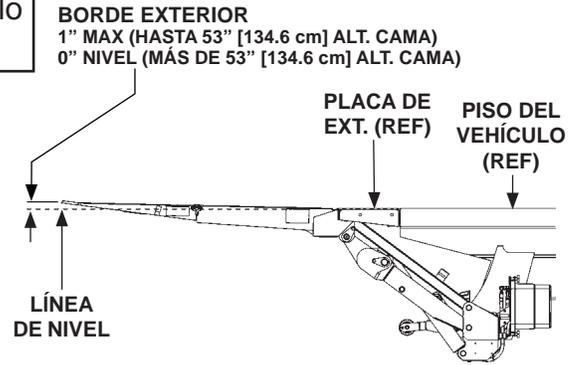


**RECONECTAR ENERGÍA**  
**FIG. 49-2**

# Paso 11 - Ajustar Plataforma (Si es necesario)

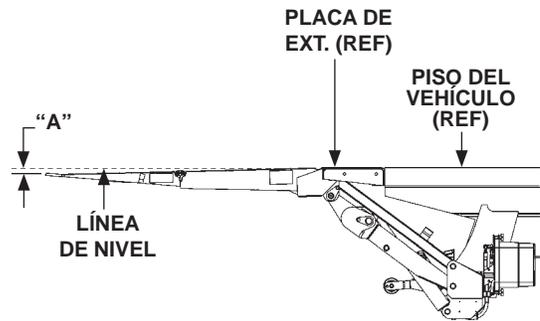
**NOTA:** Antes de realizar el procedimiento siguiente, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en terreno plano.

1. Descienda la plataforma al suelo. Con la plataforma y la plat. abatible desplegadas, eleve la plataforma a nivel de cama (FIG. 50-1). Mida la diferencia que hay del borde exterior de la plataforma sobre el nivel de cama (FIG. 50-1). El borde externo puede estar un máximo de 1" [2.5 cm] sobre el nivel de cama (FIG. 50-1). Si es así, el Elevador Hidráulico está instalado correctamente y no se requiere ningún otro ajuste. Si el borde externo está por debajo del nivel de cama, siga las instrucciones 2, 3 y 6. Si el borde está más de 1" [2.5 cm] sobre el nivel de cama, siga de los pasos 4 al 6.



**BORDE DE PLATAFORMA A NIVEL DE CAMA O SOBRE NIVEL DE CAMA**  
FIG. 50-1

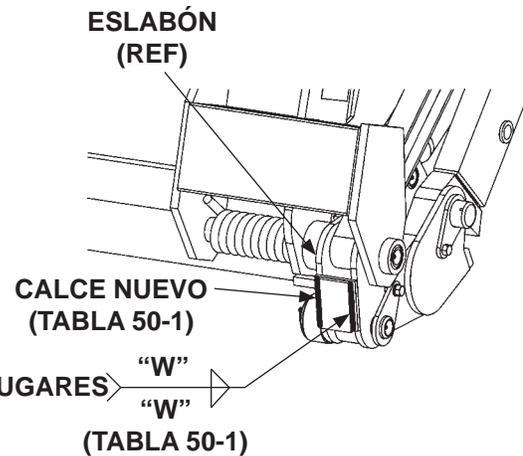
2. Compare la medida "A" (FIG. 50-2) con las distancias y calces de la TABLA 50-1. Por ejemplo, si la medida "A" (FIG. 50-2) está 1" [25 mm] por debajo del nivel y usted quiere levantar el borde exterior de la plataforma 1" [25 mm] sobre el nivel, use un calce de 1/8" [3 mm] para elevar 2" [51 mm] (TABLA 50-1).



**BORDE DE PLATAFORMA DEBAJO DEL NIVEL DE CAMA**  
FIG. 50-2

ELEVAR NIVEL (EXTERNO) DE LA PLATAFORMA ESTA DISTANCIA ("A")	GROSOR NECESARIO DEL CALCE	TAMAÑO DE SOLDADURA "W"
1" [25 mm]	1/16" [2 mm]	1/16" [2 mm]
2" [51 mm]	1/8" [3 mm]	1/8" [3 mm]
3" [76 mm]	3/16" [5 mm]	3/16" [5 mm]
4" [102 mm]	1/4" [6 mm]	1/4" [6 mm]

**TABLA 50-1**



**SOLDAR CALCES (SE MUESTRA LADO DE ACERA)**  
FIG. 50-3

3. Suelde los calces (incl. en la bolsa de partes) en ambos toques de la plataforma (FIG. 50-3) para elevar el borde de la plataforma a la posición correcta.

## Paso 11 - Ajustar Plataforma - (Cont.)

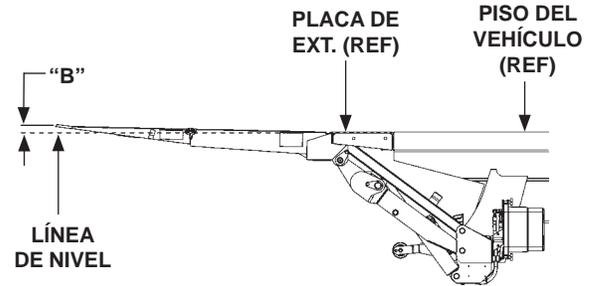
4. Compare la medida "B" (FIG. 51-1) con las distancias y el grado de esmerilado en la TABLA 51-1. Por ejemplo: Si la medida "B" (FIG. 51-1) es de 3" [76 mm] sobre el nivel de cama y usted quiere bajar el borde externo de la plataforma a 1" sobre el nivel de cama, esmerile 1/8" [3 mm] de cada tope de la plataforma (TABLA 51-1).

BAJAR BORDE DE PLATAFORMA (EXTERIOR) ESTA DISTANCIA ("B")	ESMERILE EL METAL DEL TOPE DE LA PLAT.
1" [25 mm]	1/16" [2 mm]
2" [51 mm]	1/8" [3 mm]
3" [76 mm]	3/16" [5 mm]
4" [102 mm]	1/4" [6 mm]

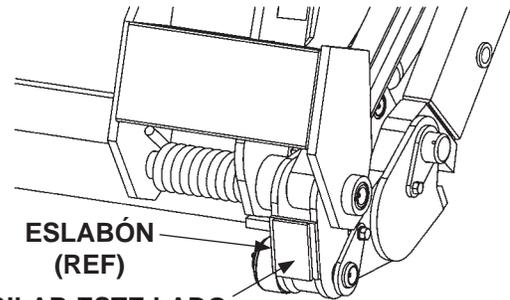
TABLA 51-1

5. Esmerile el metal de los topes de la plataforma (FIG. 51-2) para bajar el borde exterior de la plataforma a la posición correcta.

6. Primero baje la plataforma, después elévela a nivel de cama. El borde exterior de la plataforma debe estar a nivel o un máximo de 1" [2.5 cm] sobre el nivel de cama. (FIG. 51-3).



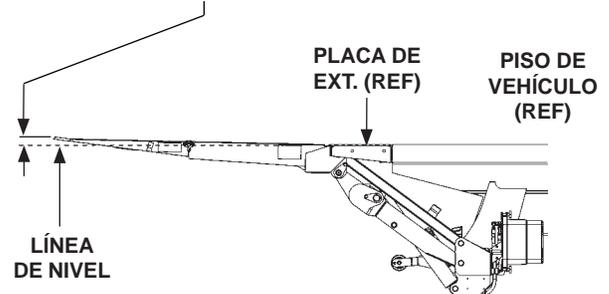
BORDE DE LA PLATAFORMA SOBRE NIVEL DE CAMA  
FIG. 51-1



ESMERILAR ESTE LADO  
(VER TABLA 51-1)

ESMERILAR LOS TOPES DE LA PLATAFORMA  
(LADO DE LA ACERA)  
FIG. 51-2

BORDE EXTERIOR  
1" MAX (HASTA 53" [134.6 cm] ALT. CAMA)  
0" NIVEL (MÁS DE 53" [134.6 cm] ALT. CAMA)



BORDE DE LA PLATAFORMA SOBRE EL NIVEL DE CAMA  
FIG. 51-3

## Paso 12 - Terminar de Soldar el Elevador Hidráulico al Vehículo al Vehículo

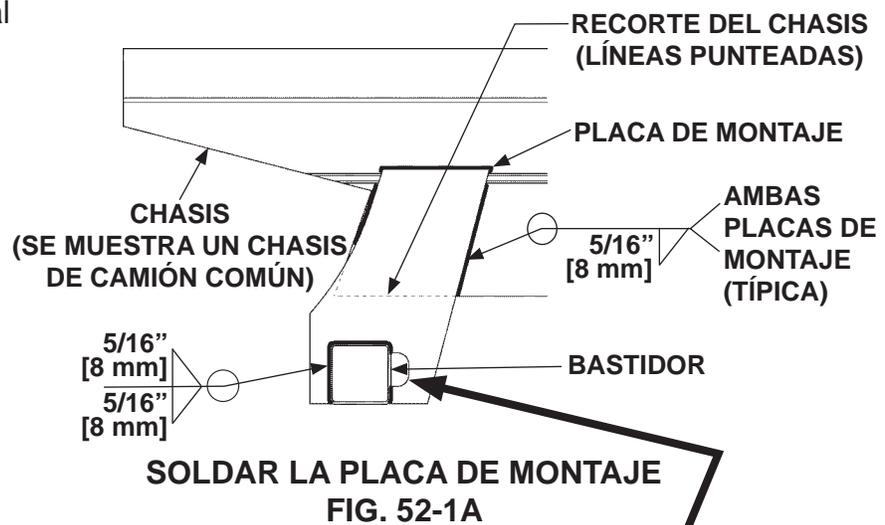
### Precaución

Prevenga daño a las mangueras hidráulicas utilizando una cubierta protectora tal como una manta de soldador para cubrirlas si soldará cerca de ellas.

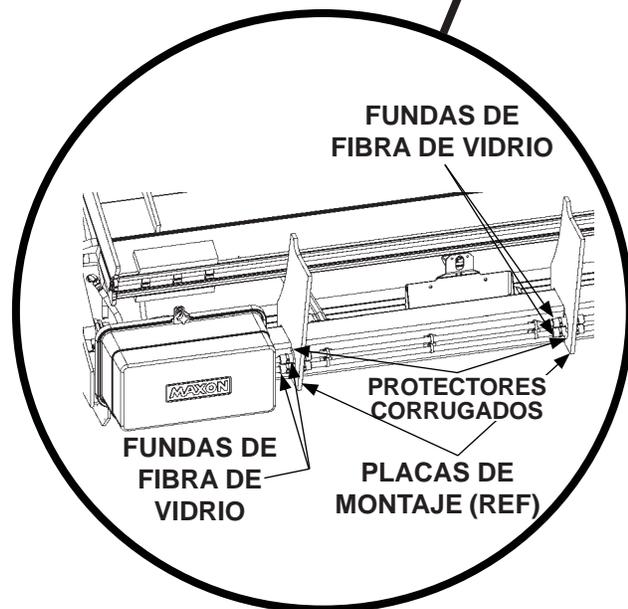
### Precaución

Para proteger el trabajo de pintura original si está presente, antes de soldar debe retirar 3" [8 cm] de pintura a ambos lados del área a soldar.

1. Suelde las dos placas de montaje al bastidor y al chasis (FIG. 52-1A).



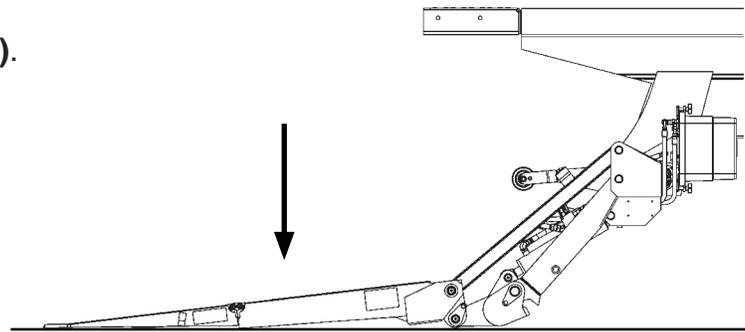
2. Después de soldar y cuando las placas de montaje ya estén frías, retire las cuatro fundas de fibra de vidrio mostradas en la FIG. 52-1B. Luego, reinstale los protectores corrugados (FIG. 52-1B) que quitó en el Paso 2.



REINSTALAR PROTECTORES CORRUGADOS  
FIG. 52-1B

## Paso 13 - Atornille los Escalones a la Placa de Ext. KITS DE ESCALONES (SI ESTÁN EQUIPADOS)

1. Baje la plataforma al piso (FIG. 53-1).

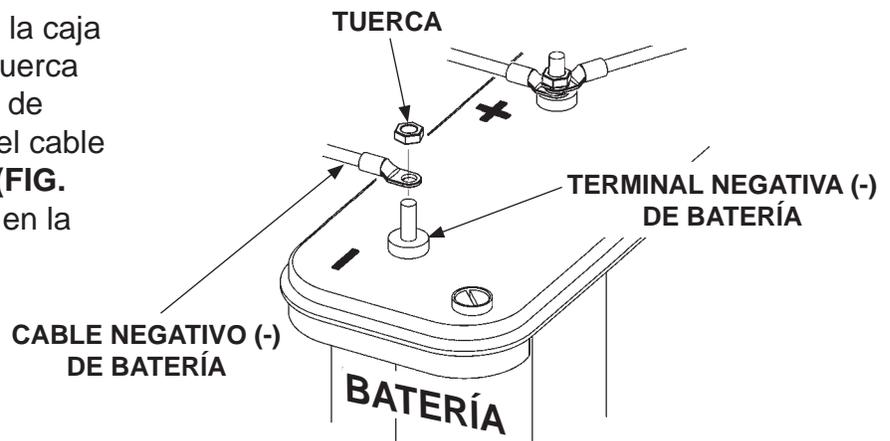


PLATAFORMA EN EL PISO  
FIG. 53-1

### ⚠ Advertencia

Para prevenir lesiones personales o daño al equipo, evite que operen el Elevador Hidráulico mientras se instalan los escalones en la placa de extensión.

2. Desconecte la energía de la caja de la bomba retirando la tuerca en la terminal negativa (-) de batería y desconectando el cable negativo (-) de la batería (FIG. 53-2). Reinstale la tuerca en la terminal negativa (-) de batería.



DESCONECTAR LA ENERGÍA  
FIG. 53-2

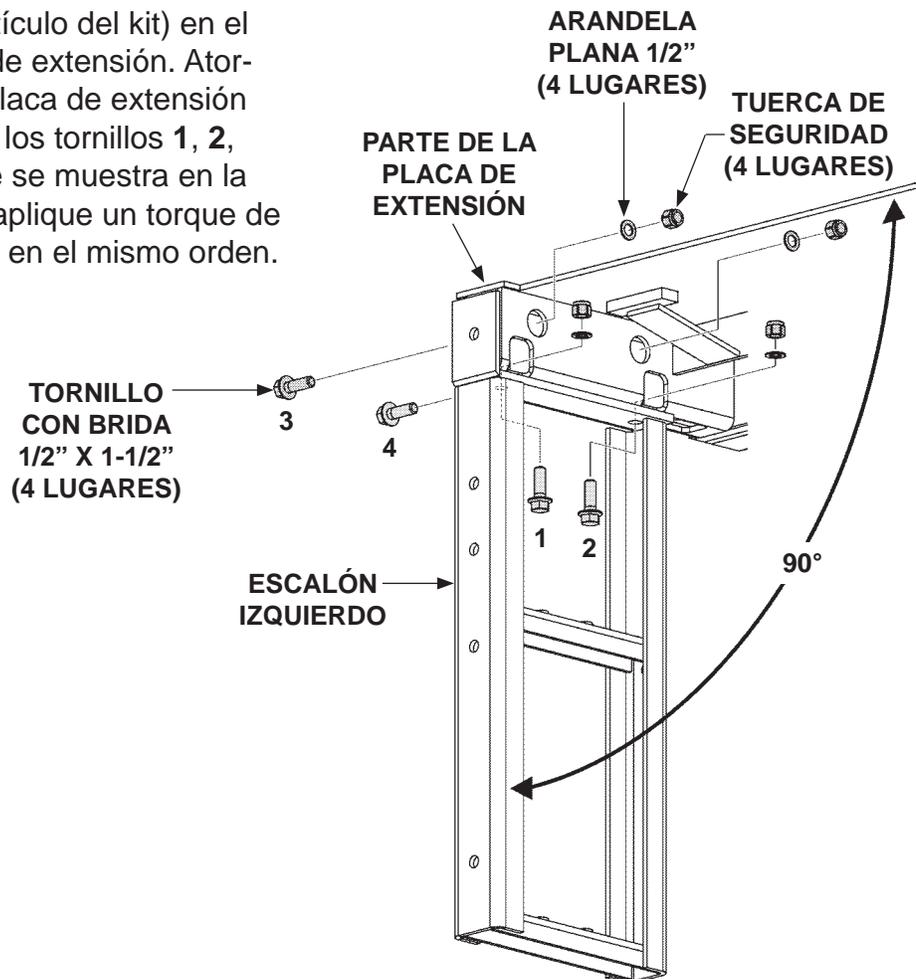
## Paso 13 - Atornille los Escalones a la Placa de Ext. KITS DE ESCALONES (SI ESTÁN EQUIPADOS) - Cont.

### Precaución

Para prevenir interferencia con el Elevador Hidráulico y posible daño, mantenga un ángulo de 90° entre los escalones y la placa de extensión. Coloque los tornillos solamente en el orden en que se indica en la siguiente ilustración.

**NOTA:** Si se instalará la extensión de 102" [259 cm] para un vehículo de 259 cm de ancho, instale el kit de extensión antes de instalar los escalones. Consulte la Hoja de Instrucciones **MS-09-06** para instalar las extensiones.

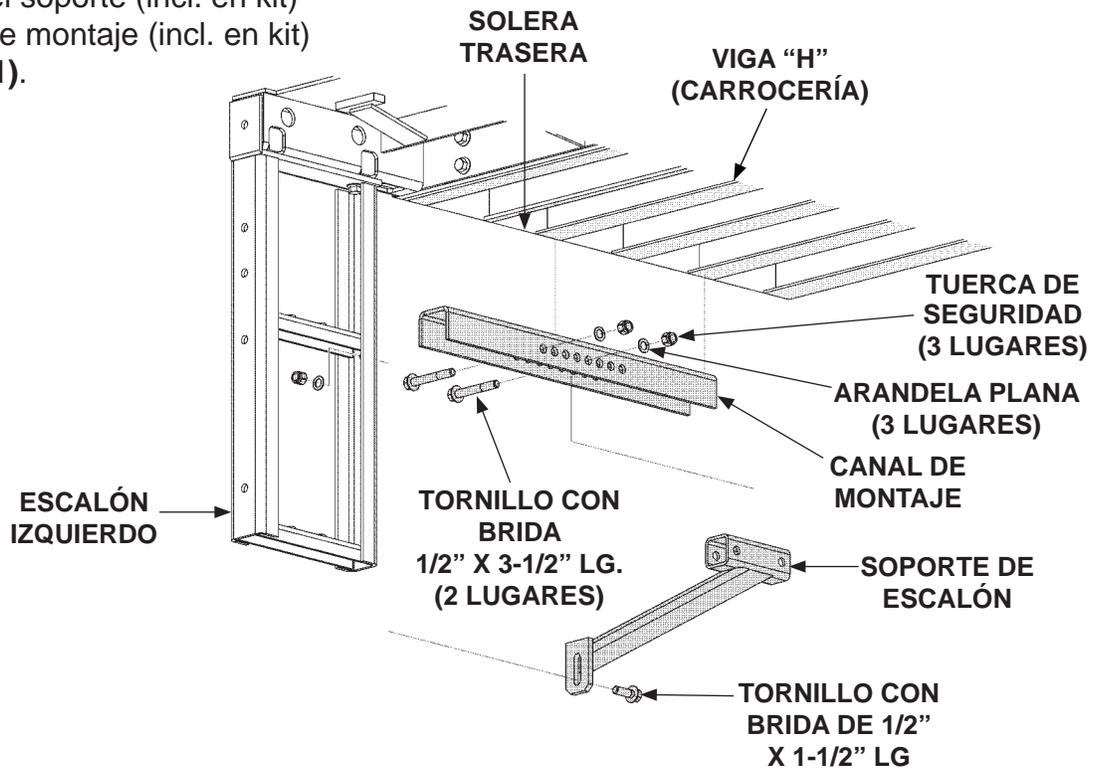
3. Alinee el escalón (artículo del kit) en el costado de la placa de extensión. Atornille el escalón a la placa de extensión (**FIG. 54-1**). Coloque los tornillos 1, 2, 3 y 4 en el orden que se muestra en la **FIG. 54-1**. Después aplique un torque de 105 lb-ft [142.4 N.m] en el mismo orden.



**ATORNILLAR EL ESCALÓN A LA PLACA DE EXTENSIÓN  
(SE MUESTRA ESCALÓN IZQ)  
FIG. 54-1**

## Paso 13 - Atornille los Escalones a la Placa de Ext. KITS DE ESCALONES (SI ESTÁN EQUIPADOS) - Cont.

4. Atornille el soporte (incl. en kit) al canal de montaje (incl. en kit) (FIG. 55-1).



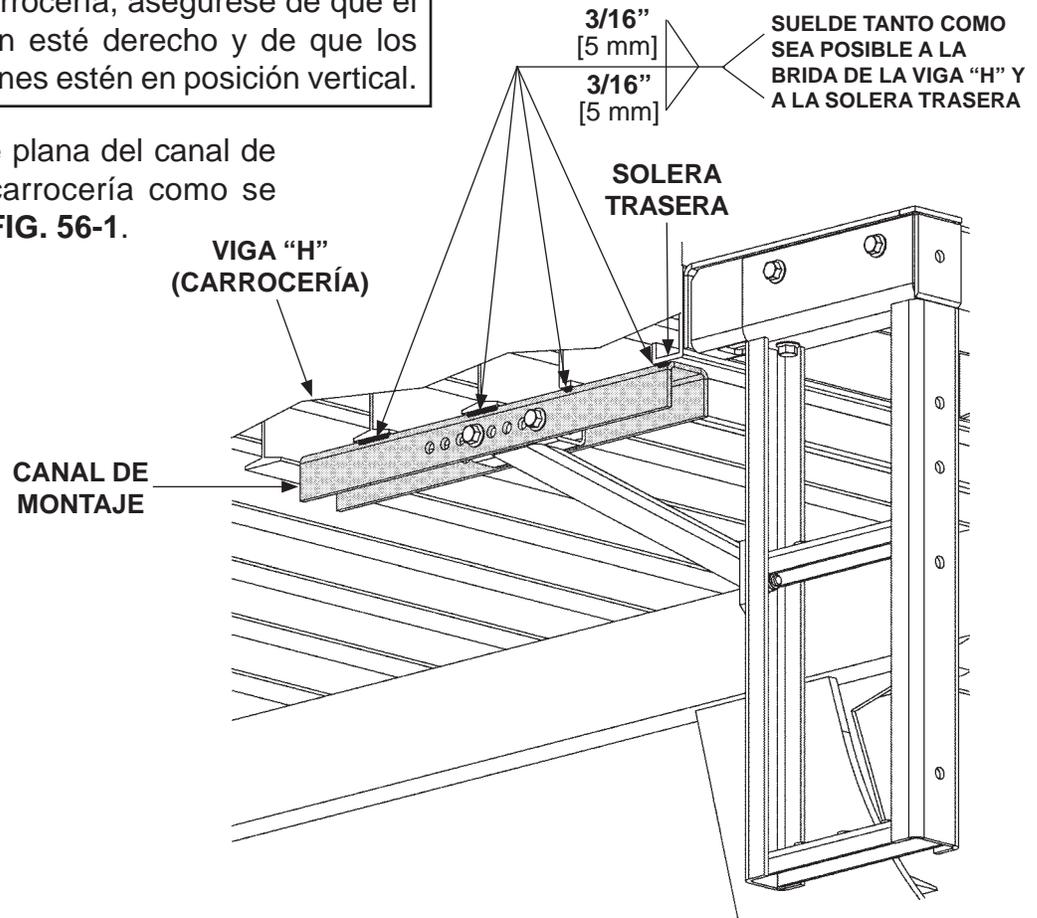
**ATORNILLAR EL SOPORTE AL CANAL DE MONTAJE Y AL ESCALÓN (SE MUESTRA ESCALÓN Y SOPORTE IZQ.)**  
**FIG. 55-1**

5. Coloque la parte plana del canal de montaje contra la parte baja de la solera trasera y las vigas "H" del vehículo sin dejar espacio alguno. Después haga lo mismo con el soporte marcado con una "L" colocándolo contra la parte trasera del escalón (FIG. 55-1).
6. Asegúrese de que los orificios del soporte estén alineados con la perforación localizada en el escalón (FIG. 55-1). Después, atornille el soporte al escalón (FIG. 55-1). Asegure las cuatro tuercas (FIG. 55-1) con un torque de **105 lb-ft** [142.4 N.m].

## Paso 13 - Atornille los Escalones a la Placa de Ext. KITS DE ESCALONES (SI ESTÁN EQUIPADOS) - Cont.

**NOTA:** Antes de soldar el canal de montaje a la carrocería, asegúrese de que el escalón esté derecho y de que los escalones estén en posición vertical.

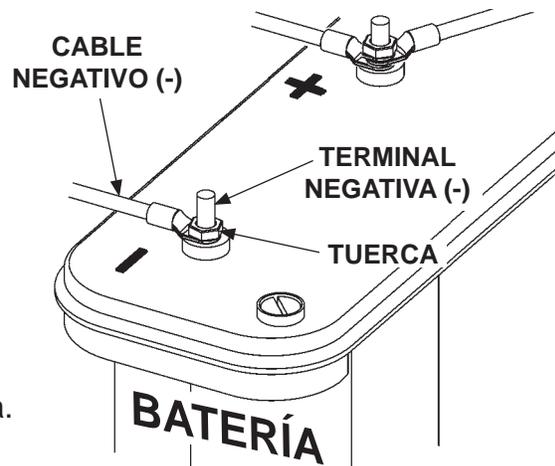
7. Suelde la parte plana del canal de montaje a la carrocería como se muestra en la **FIG. 56-1**.



**SOLDAR PARTE PLANA DEL CANAL DE MONTAJE A LA CARROCERÍA (SE VE ESCALÓN DOBLE IZQ.)**  
**FIG. 56-1**

8. Repita de las instrucciones 3 a la 7 para el escalón derecho. Utilice el soporte (incluido en kit) marcado con una "R".

9. Reconecte la energía de la siguiente manera. Retire la tuerca de la terminal negativa (-). Reconecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (**FIG. 56-2**). Reinstale y asegure la tuerca.

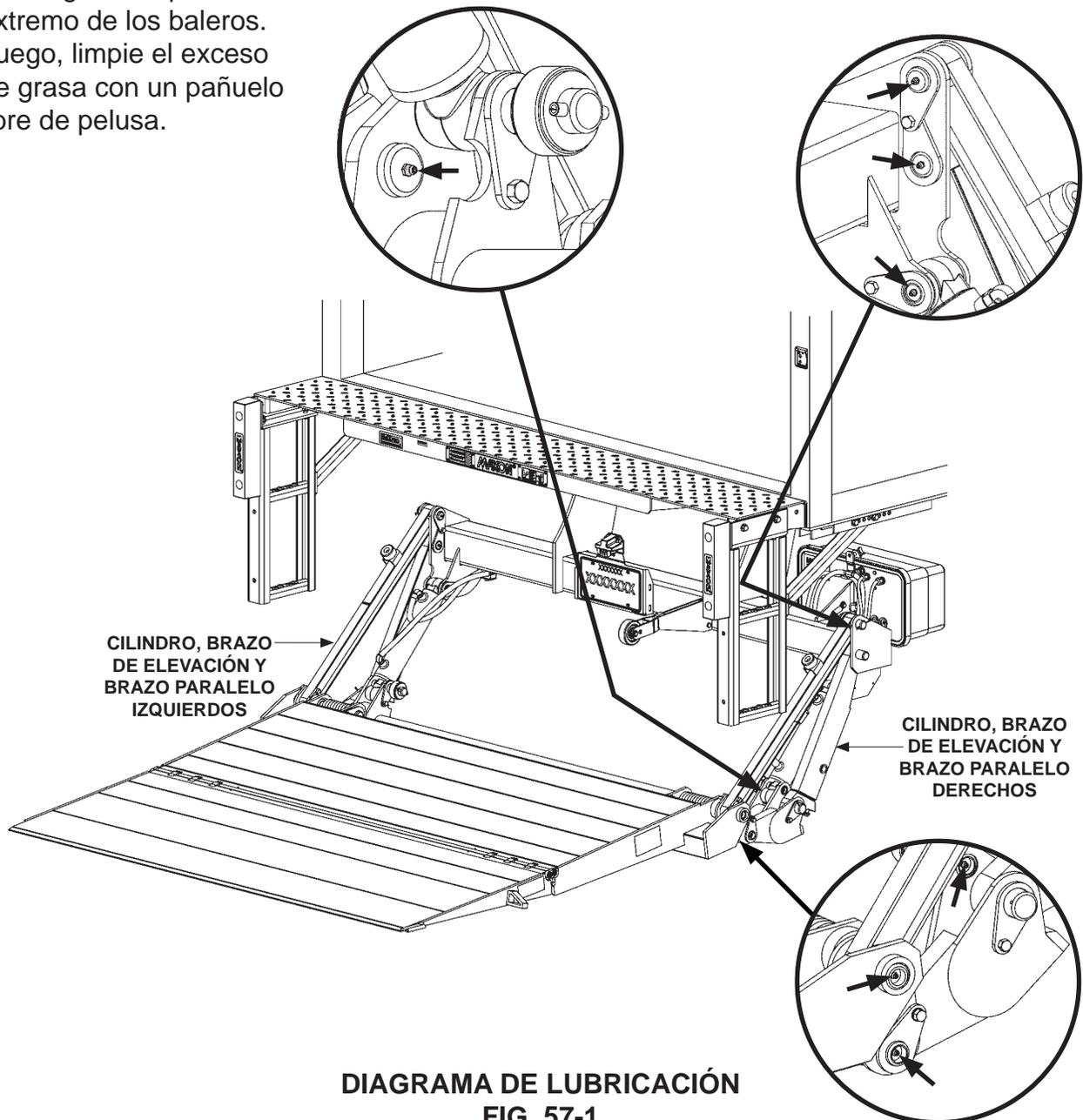


**RECONECTAR LA ENERGÍA**  
**FIG. 56-2**

## Paso 14 - Lubrique las Boquillas de Engrase lo Necesario

**NOTA:** Las boquillas de lubricación se muestran para el cilindro, brazo de elevación y brazo paralelo derechos. También hay boquillas en los mismos lugares en el cilindro, brazo de elevación y brazo paralelo izquierdos.

Consulte el digrama de lubricación (**FIG. 57-1**) para encontrar las boquillas de engrase en cilindros y brazos. Bombee grasa EP de chasis en cada boquilla de lubricación en cilindros y brazos hasta que la grasa supure del extremo de los baleros. Luego, limpie el exceso de grasa con un pañuelo libre de pelusa.



## Colocar Etiquetas

**NOTA:** Asegúrese de que no haya residuos, polvo o corrosión donde pondrá las etiquetas. Si es necesario, limpie la superficie antes de pegarlas.

**NOTA:** Se muestra la organización preferida para pegar las etiquetas. Las etiquetas del Elevador se colocan en la fábrica. Si el vehículo no permite esta organización, tanto las etiquetas del manual como las del kit de etiquetas deben ser colocadas de manera que sean inmediatamente visibles al acercarse al vehículo para utilizar el elevador. Utilice el sentido común para colocar las etiquetas en el vehículo.

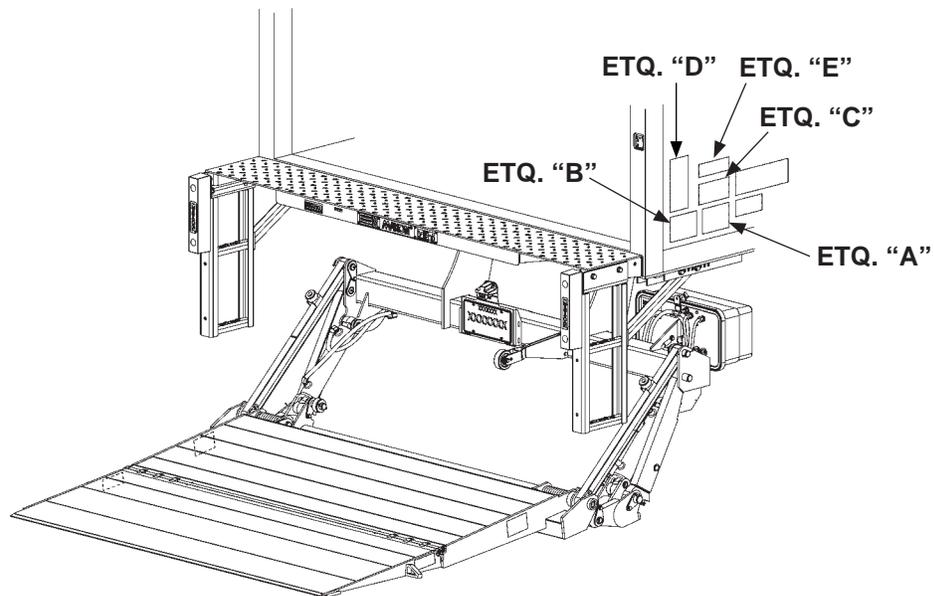


FIG. 58-1

# Etiquetas - (Cont.)

### Instrucciones de seguridad

Lea todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador.

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma, así como el área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

NIP 297207-02 **A**

### Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una tranapaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com) para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116. NIP 297208-02 **B**

### Advertencia

Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.

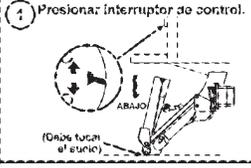
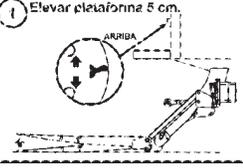
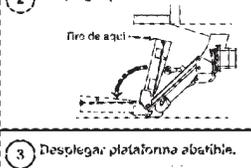
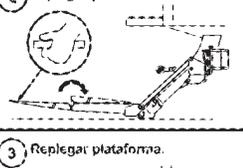
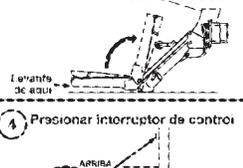
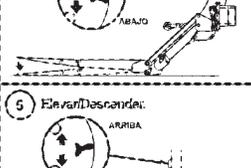
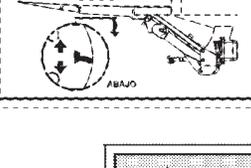
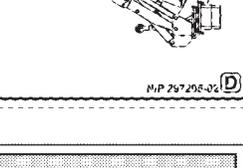
Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador.

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación

NIP 297205-02 **C**

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

OPERAR	GUARDAR
<b>1</b> Presionar interruptor de control. 	<b>1</b> Elevar plataforma 5 cm. 
<b>2</b> Desplegar plataforma. 	<b>2</b> Replegar plataforma abatible. 
<b>3</b> Desplegar plataforma abatible. 	<b>3</b> Replegar plataforma. 
<b>4</b> Rampa al suelo. 	<b>4</b> Presionar interruptor de control. 
<b>5</b> Elevar/Descender. 	<b>5</b> Elevador guardado. 

NIP 297205-02 **D**

### Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

NIP 297205-02 **E**

HOJA ETIQUETAS  
P/N 297205-02  
FIG. 59-1

MODELO	N/P ETIQUETA	ETIQUETA DE CAPACIDAD
GPT-25	220382-02	2500 LBS [1,134 KG]
GPT-3	220388-01	3000 LBS [1,361 KG]
GPT-4	296274-03	4000 LBS [1,814 KG]
GPT-5	296274-04	5000 LBS [2,268 KG]

ETIQUETA DE CAPACIDAD  
TABLA 59-1

**MAXON** 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

# Etiquetas y Placas

**NOTA:** Asegúrese de que no haya residuos, polvo o corrosión donde pondrá las etiquetas.



**Advertencia**  
Soldar partes de acero galvanizado produce emisiones de gases dañinos.  
• Retire el galvanizado del área a soldar.  
• Procure una ventilación adecuada.  
• Utilice una mascarilla apropiada.  
Etiqueta, N/P 282687-02

**ETQ. ADVERTENCIA (SOLO GALVANIZADO)**  
P/N 282687-02

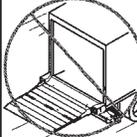


**MAX PRO**  
MAXIMUM PROTECTION PAINT

**ETIQUETA PINTURA (SOLO PINTADOS)**  
P/N 267338-01



**PLACA NOMBRE MAXON**  
P/N 280004-01

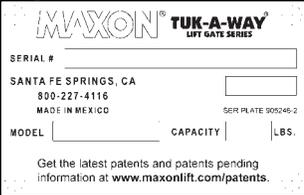


**Advertencia**  
Un elevador hidráulico abierto en vehículo en movimiento puede ocasionar daños y lesiones a objetos y personas circundantes. Cierre apropiadamente antes de poner el vehículo en movimiento.  
Etiqueta, N/P 282847-05

**ETQ. ADVERT. GUARDADO**  
P/N 282847-05

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES  
**LB [ --- KG ]**  
SIEMPRE QUE LA CARGA ESTE CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA.

**ETQ. CAPACIDAD (VER TABLA 59-1)**

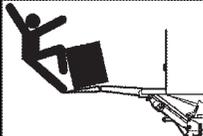


**MAXON TUK-A-WAY**  
LIFT GATE SERIES

SERIAL # \_\_\_\_\_  
SANTA FE SPRINGS, CA 800-227-4116  
MADE IN MEXICO SER. PLATE 505248-2  
MODEL \_\_\_\_\_ CAPACITY \_\_\_\_\_ LBS.

Get the latest patents and patents pending information at [www.maxonlift.com/patents](http://www.maxonlift.com/patents).

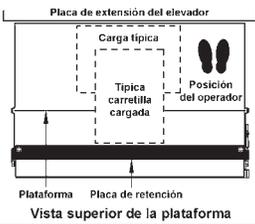
**PLACA DE DATOS (REF)**



**Advertencia**  
Una plataforma cargada de forma incorrecta representa un peligro potencial para el operador y los transeúntes. Siempre coloque la carga siguiendo las instrucciones de la etiqueta Cargar plataforma y del Manual de operación.  
Etiqueta, N/P 281189-04

**ETIQ. ADVERT. CARGA EN PLAT.**  
P/N 281189-04  
(2 LUGARES)

**Instrucciones para cargar plataforma**



Coloque la carga sobre la plataforma como se muestra. Coloque la placa en posición de retención (si está equipada) cuando la carretilla esté sobre la plataforma. Utilice la ubicación recomendada sobre las huellas dibujadas. Para mayor información, consulte el Manual de operación.  
Etiqueta, N/P 281326-03

**ETIQUETA CARGA DE PLATAFORMA (2 LUGARES)**  
N/P 281326-03

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713  
**MAXON**

FIG. 60-1

## Retocar Terminado de Pintura o Galvanizado

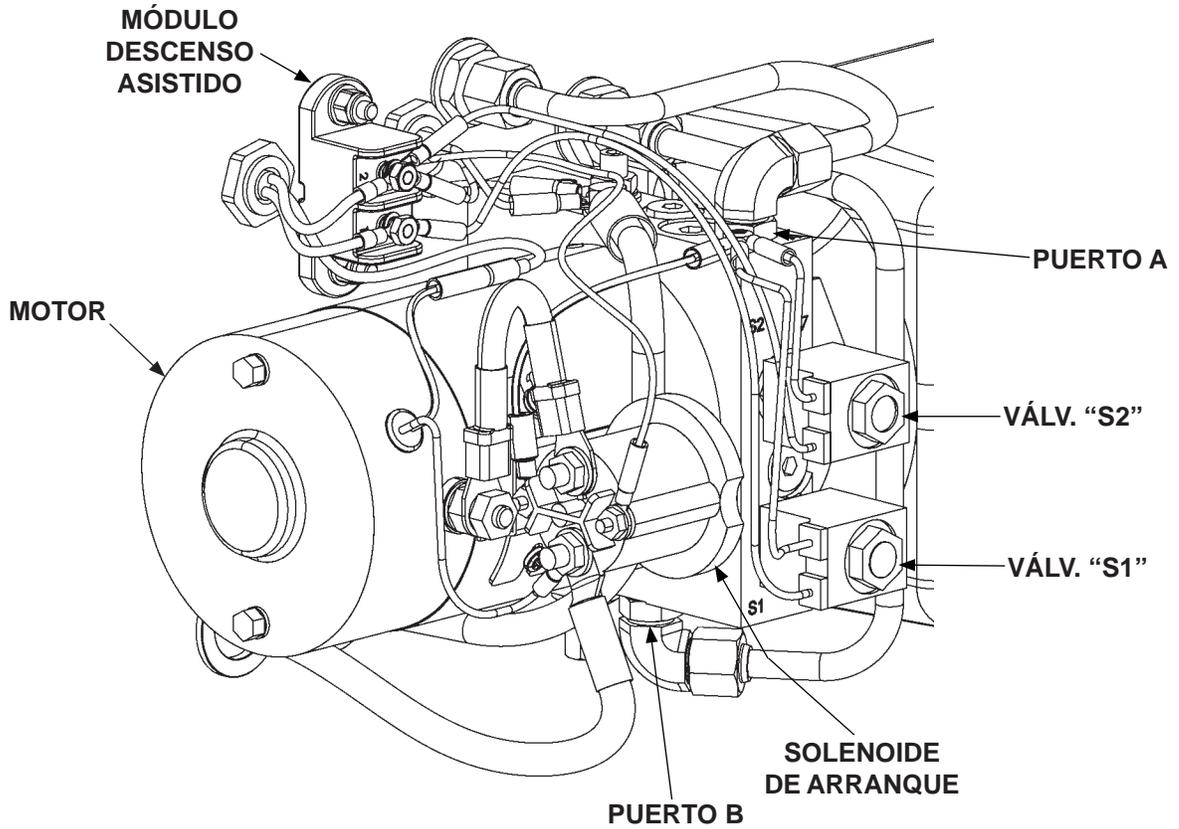
### Precaución

**Pintar la sección pulida del vástago del cilindro puede dañar los sellos del cilindro y contaminar el fluido hidráulico. Para prevenir el daño proteja la sección pulida del vástago mientras pinta.**

- Si hay metal al desnudo o pintura base expuestos en las secciones pintadas del Elevador Hidráulico, retoque la pintura. Para mantener la protección otorgada por el trabajo original de pintura, MAXON recomienda el kit de retoque para pintura con imprimación en aluminio **N/P 908134-01**.
- Si hay metal al desnudo expuesto en las secciones galvanizadas del Elevador Hidráulico, retoque el terminado galvanizado. Para mantener la protección otorgada por el terminado galvanizado original, MAXON recomienda aerosol de galvanizado frío.

# Diagramas del Sistema

## Operación de Motor de Solenoide y Bomba



**UNIDAD DE PODER**  
**FIG. 62-1**

**NOTA:** La válvula hidráulica de bloqueo está en el cilindro derecho.

MOTOR DE UNIDAD DE PODER Y OPERACIÓN DE SOLENOIDE						
FUNC. DEL ELEVADOR HIDRÁULICO	PUERTO	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)				
		MOTOR	VÁLV. "S2"	VÁLV. "S1"	VÁLVULA DE BLOQUEO	MÓDULO DESCENSO ASISTIDO
SUBIR	A	✓	-	✓	-	-
BAJAR	B	✓	✓	-	✓	✓

**CONSULTE VÁLVULAS MOSTRADAS EN EL SISTEMA HIDRÁULICO**

**TABLE 62-1**

## Diagrama del Sistema Hidráulico (Descenso Asistido)

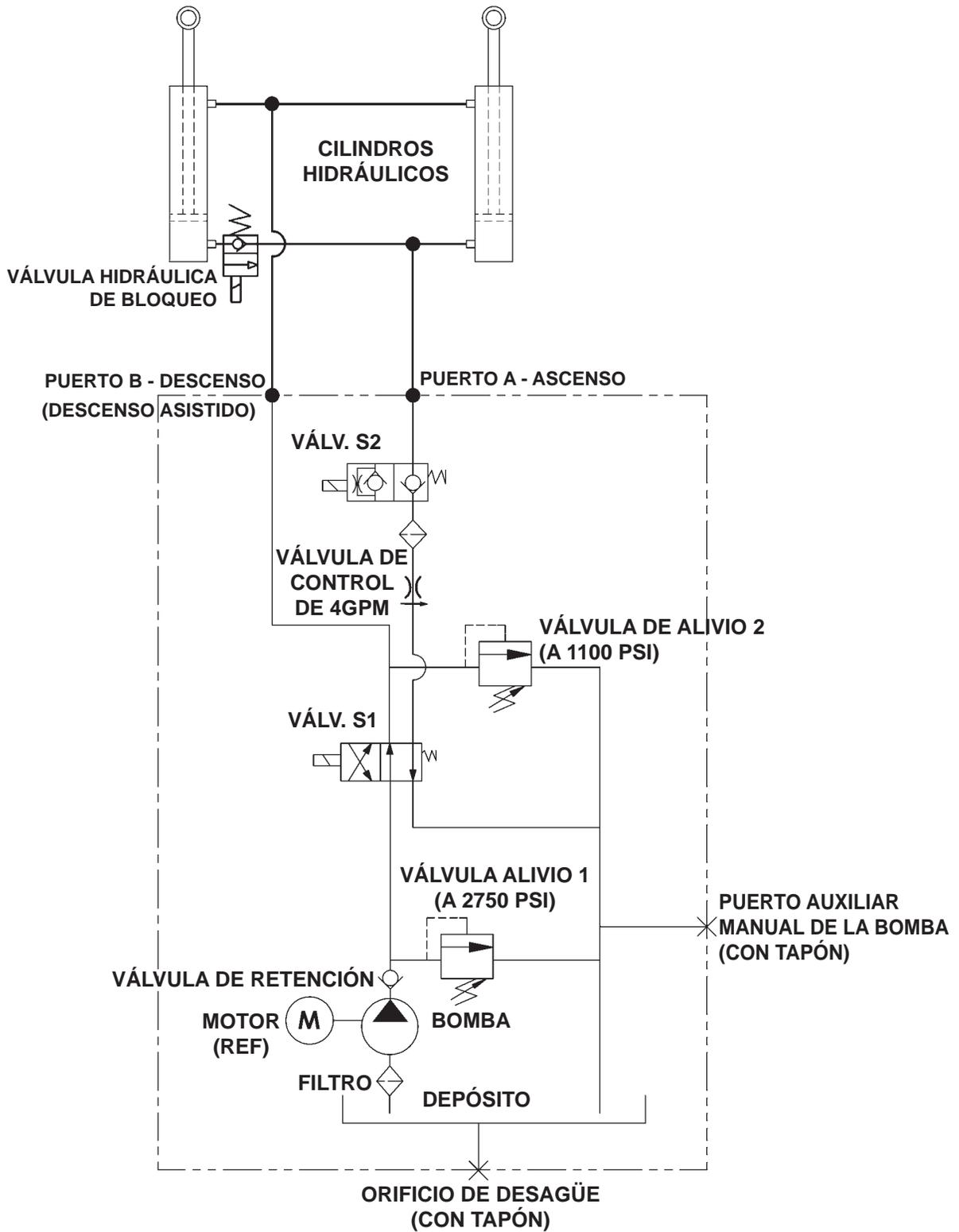


FIG. 63-1

## Diagrama del Sistema (Descenso Asistido)

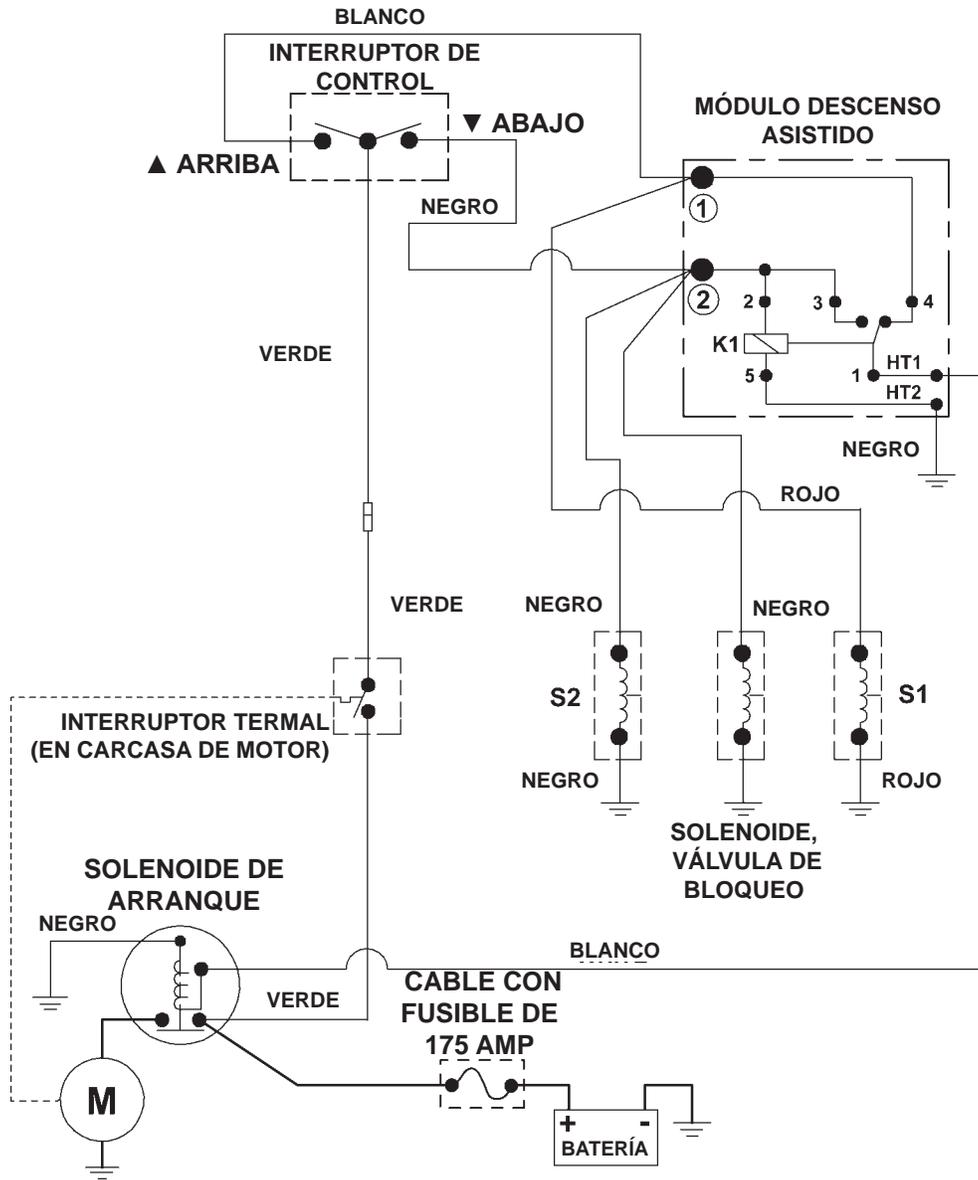


FIG. 64-1

## Opciones

### Componentes Opcionales del Elevador Hidráulico

KITS MISCELÁNEOS	NÚM PARTE
SOPORTE PARA REMOLQUE SIN MARCO, MONTAJE	282665-01
SOPORTE PARA REMOLQUE SIN MARCO, MONTAJE, GALVANIZADO	282665-01G
SOPORTE PARA REMOLQUE SIN MARCO, MONTAJE (REMOLQUES DE REFRIGERACIÓN)	282970-01
SOPORTE PARA REMOLQUE SIN MARCO, MONTAJE, GALV. (REMOLQUES DE REFRIGERACIÓN)	282970-01G
SOPORTE CON MARCO DE MONTAJE PARA 2 LUCES OVALES, (PINTADO NEGRO)	282372-01
SOPORTE CON MARCO DE MONTAJE PARA 2 LUCES OVALES, GALVANIZADO	282372-01G
SOPORTE CON MARCO DE MONTAJE PARA 2 LUCES OVALES, SIN ACABADO (CON CUBIERTA DE PREVENCIÓN CONTRA OXIDACIÓN)	282372-03
BOMBA MANUAL, GPT DESCENSO ASISTIDO	296075-01
CONOS DE TRÁFICO	268893
TORNILLERÍA PARA PLACA DE EXTENSIÓN, INSTALACIÓN EN 96" [244 CM] Y 102" [259 CM]	283257-02
<b>KITS ELÉCTRICOS</b>	
INTERRUPTOR ENCENDIDO-APAGADO EN CABINA	250477
DISYUNTOR (150 AMP)	251576
CABLE A TIERRA, 2G [7 mm] X 38' [11.6 m] LG.	269190-01
CONTADOR DE CICLOS, GPT	282520-02
CONTROL DE MANO, GPT	263260-12
CONTROL LADO DE CALLE, GPT	297162-01
CONTROL DE INTERRUPTOR DOBLE, GPT	297161-01
<b>KITS DE PROTECCIÓN TRASERA PARA CAMIONES Y VEHÍCULOS DE REMOLQUE</b>	
ANTIEMPOTRAMIENTO, 90" [229 cm], GPT-4 y GPT-5 (PINTADA) <b>NOTA:</b> SE APEGA A LA MVS CANADIENSE Y LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS	287050-01
ANTIEMPOTRAMIENTO, 90" [229 cm], GPT-4 y GPT-5, GALVANIZADA <b>NOTA:</b> SE APEGA A LA MVS CANADIENSE Y LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS	287050-01G
ANTIEMPOTRAMIENTO, 95" [241 cm], GPT-4 y GPT-5 (PINTADA) <b>NOTA:</b> SE APEGA A LA MVS CANADIENSE Y LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS	287050-02
ANTIEMPOTRAMIENTO, 95" [241 cm], GPT-4 y GPT-5, GALVANIZADA <b>NOTA:</b> SE APEGA A LA MVS CANADIENSE Y LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS	287050-02G
ANTIEMPOTRAMIENTO, 90" [229 cm], GPT-25 y GPT-3 (PINTADA) <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS.	287050-03
ANTIEMPOTRAMIENTO, 90" [229 cm], GPT-25 y GPT-3, GALVANIZADA <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS.	287050-03G
ANTIEMPOTRAMIENTO, 95" [241 cm], GPT-25 y GPT-3 (PINTADA) <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS.	287050-04
ANTIEMPOTRAMIENTO, 95" [241 cm], GPT-25 y GPT-3, GALVANIZADA <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS PARA "GUARDIA TRASERA CONTRA IMPACTOS" DE LA FMVSS.	287050-04G
PARACHOQUES ICC (PINTADO) <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS DE LA OMCS	283270-01
PARACHOQUES ICC, GALVANIZADO <b>NOTA:</b> SE APEGA A LOS REQUISITOS DE LA OMCS	283270-01G
<b>KITS DE ESCALÓN DOBLE CON PARACHOQUES PARA MUELLE CON PARACHOQUES</b>	
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) CON PARACHOQUES POLIETILENO DE 14" (2.5W X 3"H X 24" LG)	288705-01
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5W X 3"H X 24" LG)	288705-01G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 13.5" (2.9"W X 1.5"H X 14"LG)	288705-02
ESC. DOBLE (GALVANIZADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 13.5" (2.9"W X 1.5"H X 14"LG)	288705-02G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5W X 3"H X 14" LG)	288705-21

**MAXON**<sup>®</sup> 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

## Componentes Opcionales del Elevador Hidráulico - (Cont.)

<b>KITS DE ESCALÓN DOBLE CON PARACHOQUES PARA MUELLE CON PARACHOQUES</b>	
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5W X 3"H X 14" LG)	288705-21G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 13.5" CON ESCALÓN INFERIOR FLEXIBLE DE CABLE DE ACERO Y PARACHOQUES DE GOMA DE 2.9"WX1.5"HX14"LG	288705-22
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 13.5" CON ESCALÓN INFERIOR FLEXIBLE DE CABLE DE ACERO Y PARACHOQUES DE GOMA DE 2.9"WX1.5"HX14"LG	288705-22G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) PARA LUCES, PARACHOQUES DE GOMA DE 14"	288705-31
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO) P/LUCES, PARACHOQUES DE GOMA DE 14"	288705-31G
ESCALÓN DOBLE CON LUCES (PINTADO), PARACHOQUES DE POLIETILENO DE 13.5"	288705-32
ESCALÓN DOBLE CON LUCES (GALVANIZADO), PARACHOQUES DE POLIETILENO DE 13.5"	288705-32G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA DE 14" LG	288705-03
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO), LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA DE 14" LG	288705-03G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE POLIETILENO DE 13.5"	288705-04
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO), LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE POLIETILENO DE 13.5"	288705-04G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, PARACHOQUES DE GOMA 14"	288705-23
ESCALÓN DOBLE (GALV.), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, PARACHOQUES DE GOMA 14"	288705-23G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, PARACHOQUES DE GOMA 13.5"	288705-24
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, PARACHOQUES DE GOMA 13.5"	288705-24G
ESCALÓN DOBLE CON LUCES, (PINTADO) LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA 14" LG	288705-33
ESC. DOBLE CON LUCES, (GALVANIZADO) LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA 14" LG	288705-33G
ESC. DOBLE CON LUCES, (PINTADO) LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA 13.5" LG	288705-34
ESC. DOBLE CON LUCES, (GALVANIZADO) LADO DE ACERA, PARACHOQUES DE GOMA 13.5" LG	288705-34G
<b>KITS DE ESCALÓN SENCILLO DE PARACHOQUES PARA MUELLE CON PARACHOQUES</b>	
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-11
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) PARACHOQUES DE PE DE 14" (2.5"w X 1.5"H x 14")	288705-12
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-11G
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-12G
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-13
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES CON PARACHOQUES DE GOMA DE 14" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-13G
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES CON PARACHOQUES DE PE DE 13.5" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-14
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES CON PARACHOQUES DE PE DE 13.5" (2.5"w X 3"H x 14")	288705-14G

**MAXON**<sup>®</sup> 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

## Componentes Opcionales del Elevador Hidráulico - (Cont.)

<b>KITS DE ESCALÓN SENCILLO DE PARACHOQUES PARA MUELLE CON PARACHOQUES</b>	
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) SIN PARACHOQUES	288705-15
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) SIN PARACHOQUES	288705-15G
ESCALÓN SENCILLO, (PINTADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES, SIN PARACHOQUES	288705-16
ESCALÓN SENCILLO, (GALVANIZADO) ESC. SENC. SIN ESCALONES, SIN PARACHOQUES	288705-16G
<b>KITS DE ESCALÓN DOBLE DE PARACHOQUES PARA MUELLE SIN PARACHOQUES</b>	
ESCALÓN DOBLE, (PINTADO) SIN PARACHOQUES	288705-05
ESCALÓN DOBLE, (GALVANIZADO) SIN PARACHOQUES	288705-05G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO), LADO DE ACERA, SIN PARACHOQUES	288705-06
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO), LADO DE ACERA, SIN PARACHOQUES	288705-06G
ESCALONES DOBLES FLEX, (PINTADO) SIN PARACHOQUES	288705-25
ESCALONES DOBLES FLEX, (GALVANIZADO) SIN PARACHOQUES,	288705-25G
ESCALÓN DOBLE (PINTADO) ESCALONES FLEX, LADO DE CALLE, SIN PARACHOQUES	288705-26
ESCALÓN DOBLE (GALVANIZADO) ESCALONES FLEX, LADO DE CALLE, SIN PARACHOQUES	288705-26G
ESCALÓN DOBLE CON LUCES (PINTADO), SIN PARACHOQUES	288705-35
ESCALÓN DOBLE CON LUCES OVALES (GALVANIZADO), SIN PARACHOQUES, GALVANIZADO	288705-35G
ESC. DOBLE CON LUCES (PINTADO), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, SIN PARACHOQUES	288705-36
ESC. DOBLE CON LUCES (GALV.), LADO DE CALLE, SIN ESCALONES, SIN PARACHOQUES	288705-36G
<b>KITS DE PARACHOQUES PARA MUELLE</b>	
PARACHOQUES DE GOMA (EN FORMA DE "U", 3"W X 2"H X 12" LG)	288707-01
PARACHOQUES DE GOMA NEGRO SÓLIDO (2.5"W X 3"H X 24" LG)	288706-01
<b>KITS RECEPTOR PARA DOCK-LOCK</b>	
PARACHOQUES DOK-LOK, GPT-4 Y GPT-5 (PINTADO), VEH. DE 96" DE ANCHO	282164-01
PARACHOQUES DOK-LOK, GPT-4 Y GPT-5, (GALVANIZADO), VEH. DE 96" DE ANCHO	282164-01G
PARACHOQUES DOK-LOK, GPT-4 Y GPT-5 (PINTADO), VEH. DE 102" DE ANCHO	282164-02
PARACHOQUES DOK-LOK, GPT-4 Y GPT-5, (GALVANIZADO), VEH. DE 102" DE ANCHO	282164-02G
PARACHOQUES DOK-LOK, 96", GPT-25 Y GPT-3 (PINTADO), VEH. DE 96" DE ANCHO	282205-01
PARACHOQUES DOK-LOK, 96", GPT-25 Y GPT-3, (GALVANIZADO), VEH. DE 96" DE ANCHO	282205-01G
PARACHOQUES DOK-LOK, 102", GPT-25 Y GPT-3 (PINTADO), VEH. DE 102" DE ANCHO	282205-03
PARACHOQUES DOK-LOK, 102", GPT-25 Y GPT-3, (GALVANIZADO), VEH. DE 102" DE ANCHO	282205-03G
<b>KIT DE EXTENSION DE 102"</b>	
KIT DE EXTENSIÓN, 102"	287095-04
KIT DE EXTENSIÓN, GALVANIZADO, 102"	287095-04G
<b>KIT DE RETOQUE DE PINTURA</b>	
RETOQUE DE PINTURA (BCG) CON IMPRIMACIÓN DE ALUMINIO, CHICO	908134-01

